

У. КООРДИНАЦИЯ РАБОТЫ*

А. Доклад Генерального секретаря: Текущая деятельность международных организаций, касающаяся вопросов согласования и унификации права международной торговли (А/СН.9/202 и Add.1, 2, 3 и 4)**

СОДЕРЖАНИЕ

<u>А/СН.9/202</u>	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	I-5
<u>А/СН.9/202/Add.1</u>	
I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ О КУПЛЕ-ПРОДАЖЕ	
А. Международная купля-продажа товаров	I
В. Кодификация права международной торговли	2-4
С. Практика противодействия торговле	5-7
Д. Формы договора, стандартные и типовые договоры и общие условия	
1. Форма договора для торговли перцем	8-9
2. Стандартные договоры/общие условия торговли древесиной тропических лиственных пород	10
3. Договоры с оплатой расходов и пошлины	11-13
4. "Стандартные" договоры	14-15
5. Договоры об издательстве	16-17
6. Общие условия, регулирующие технические стандарты эксплуатации машин, оборудования и других товаров	18
7. Общие условия поставок товаров	19-23
8. Общие условия продажи молока	24
Е. Международные торговые термины и стандарты	
1. Инкотермс	25
2. Термины, относящиеся к контейнерным и смешанным перевозкам	26
3. Кодирование терминологии платежа	27-28
4. Кодекс стандартов ГАТТ	29
5. Международные стандарты	30

* Рассмотрение вопроса Комиссией см. Доклад, главу УІ (часть первая, А, выше).

** Упоминается в Докладе, пункт 88 (часть первая, А, выше).

	<u>Пункты</u>
Ф. Типовые статьи	
1. Статьи о форс-мажорных обстоятельствах и статьи об особо тяжелых обстоятельствах	31-32
2. Статьи об ограниченной ответственности	33
3. Штрафные оговорки	34
4. Условия аннулирования в договорах	35
Г. Торговые обычаи	36
II. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ	
А. Соглашения о сырьевых товарах	37-41
В. Неофициальные товарные соглашения и основные направления	42-45
III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ	
А. Типовые контракты ЮНИДО для промышленности по производству удобрений	46-47
В. Промышленное, научное и техническое сотрудничество	48-54
С. Проект руководства по составлению международных договоров на консультативный инжиниринг, включая связанные с этим аспекты технического содействия ...	55-57
D. Публикации	58-61
IV. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ	
А. Роль транснациональных корпораций	62
В. Кодекс поведения	63-64
С. Принципы, касающиеся многонациональных предприятий	65
D. Публикации и исследования	66-70
У. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ	
А. Международный кодекс поведения в области передачи технологии	71-76
В. Система промышленной собственности	77
С. Лицензионные соглашения по технологии: типовой закон	78
D. Публикации	79-83

	<u>Пункты</u>
У I. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ	
A. Работа ВОИС	
1. Промышленная собственность и патентная информация	84-95
2. Деятельность в области авторского права и смежных прав	96-II4
3. Регистрационная деятельность в области промышленной собственности	II5-II7
B. Работа СЭВ	II8
C. Работа ЕАСТ	
1. Патенты	II9-I20
2. Товарные знаки	I2I
D. Работа ОАГ: Межамериканский юридический комитет	I22-I28
E. Работа ЕЭК	I29-I30
У II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ	
A. Документарные аккредитивы	
1. Пересмотр единообразных правил и обычаев для документарных аккредитивов	I3I-I32
2. Стандартная форма запроса документарных аккредитивов	I33
B. Правила для контрактов с оплатой в иностранной валюте	I34-I35
C. Обратные документы	I36
[A/CN.9/202/Add.2]	
У III. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ	
A. Перевозки морем и связанные с этим вопросы	I-36
1. Законодательство в области международных морских перевозок	I-2
2. Чартеры	3-4
3. Договоры о морском страховании	5-I0
4. Перевозки открытой регистрации	II-I2
5. Применение Конвенции о кодексе поведения линейных конференций	I3-I5
6. Типовые правила для региональных ассоциаций и совместных предприятий в области морских перевозок	I6
7. Режим иностранных торговых судов в портах	I7
8. Экспедирование грузов	I8
9. "Балтайм-Констанца-78"	I9
10. Обман при морских перевозках	20-23

Пункты

II.	Перевозка ядовитых и опасных веществ морем: проект конвенции об ответственности и компенсации	24
I2.	"АМОКУ КАДИС": правовые вопросы	25-26
I3.	Конвенция о гражданской ответственности за ущерб в результате загрязнения нефтью	27
I4.	Гражданская ответственность за ущерб, вызванный малотоннажным судном	28
I5.	Право удержания и залоги при морских перевозках	29
I6.	Общая авария	30
I7.	Семинары	31
I8.	Техническая помощь	32
I9.	Перевозка товаров по внутренним водным путям	33-36
B.	Перевозка грузов по суше и связанные с этим вопросы	37-44
I.	Гражданская ответственность за ущерб, причиненный опасными грузами	37-39
2.	Согласование условий контроля грузов на границах	40-42
3.	Таможенный транзит	43-44
C.	Перевозка воздушным путем	45
D.	Ответственность операторов международных пунктов назначения	46-58
E.	Смешанные перевозки	59-61
F.	Международное соглашение по стандартизации контейнеров	62-63
IX.	МЕЖДУНАРОДНЫЙ АРБИТРАЖ	
A.	Мероприятия, касающиеся специализированных типов арбитража	64-72
I.	Арбитраж в области международных договоров на строительство	64-66
2.	Арбитраж и конкурентное право	67
3.	Арбитраж и связанные с ним договоры	68
4.	Промежуточный арбитраж	69-70
5.	Споры, возникающие в связи с экономическим, научным и техническим сотрудничеством	71-72
B.	Дальнейшее развитие арбитража на региональном уровне	73-76
C.	Будущая работа в области арбитража	77
D.	Публикации и исследования	78-79

	<u>Пункты</u>
X. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОХРАННОСТЬ ГРУЗОВ	80-82
XI. ЧАСТНОЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО	
A. Работа ЕЭК	83
B. Работа Гаагской конференции по международному частному праву	84
C. Работа МТП	85
D. Работа ОАЕ	86
E. Работа МИУЧП	87
XII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ	
A. Посредничество	88-95
I. Посредничество: некоторые аспекты международных отношений посредничества с сфере продажи товаров	88-92
2. Полномочия	93-95
B. Законодательство о компаниях	96-97
C. Защита добросовестного приобретения движимого имущества.	98-103
D. Права кредиторов	104-107
E. Купля-продажа потребителям	108-110
F. Защита потребителя	III
G. Гарантия по контракту, основные указания о гарантиях по простому требованию и поручительство	112-115
H. Инкассация	116-117
I. Международные факторные операции	118-121
J. Международная аренда	122-127
K. Ограничительная деловая практика	128-130
I. Комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой	128-129
2. Типовой проект закона или законов по ограничительной деловой практике	130
L. Многонациональные предприятия, занимающиеся маркетингом	131-132
M. Конвенции и их программы содействия торговле	133
N. Труд	134-136
I. Работа, направленная на принятие международных конвенций и рекомендаций по труду	135

Пункты

2. Подготовка кодексов практики, руководств и справочников	I36
O. Международные стандарты пищевых продуктов	I37
P. Положение о наибольшем благоприятствовании	I38-I43
Q. Юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности	I44
R. Предложенный договор о создании зоны преференциальной торговли для восточно- и южноафриканских государств	I45
S. Новая программа работы ГАТТ	I46

XIII. ОБЛЕГЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

A. Облегчение процедур международной торговли	I47-I57
1. Справочник элементов данных о торговле	I47-I51
2. Обмен данными в области торговли	I52-I53
3. Согласование торговых документов	I54-I56
B. Информация об облегчении торговли	I57

XIV. ДОСТУП К ПРАВОСУДИЮ И ЮРИДИЧЕСКАЯ СИЛА ИНОСТРАННЫХ СУДЕБНЫХ ПОСТАНОВЛЕНИЙ И АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

A. Судебная взаимопомощь	I58
B. Межамериканская конвенция о признании экстерриториального характера иностранных судебных постановлений и арбитражных решений	I59

XV. ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИССЛЕДОВАНИЕ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ УСТАНОВЛЕНИЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА.....	I60-I67
--	---------

△/CN.9/202/Add.37

ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПОСЛЕДНИЙ ПЕРИОД ВРЕМЕНИ КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КОТОРАЯ МОЖЕТ КАСАТЬСЯ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ПРАВОМ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

△/CN.9/202/Add.47

ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ В ОБЛАСТИ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

[A/CN.9/202*7]

ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) на своей третьей сессии просила Генерального секретаря "представить ежегодной сессии Комиссии доклады о текущей работе международных организаций по вопросам, включенным в программу работы Комиссии" I/.

2. В соответствии с вышеуказанным решением Комиссии были представлены следующие доклады ** на ее четвертой сессии в 1971 году (A/CN.9/59), на ее пятой сессии в 1972 году (A/CN.9/71), на ее шестой сессии в 1973 году (A/CN.9/82), на ее седьмой сессии в 1974 году (A/CN.9/94 and Add.1-2), на ее восьмой сессии в 1975 году (A/CN.9/106), на ее девятой сессии в 1976 году (A/CN.9/119), на ее десятой сессии в 1977 году (A/CN.9/129 and Add.1), на ее одиннадцатой сессии в 1978 году (A/CN.9/151), на ее двенадцатой сессии в 1979 году (A/CN.9/175) и на ее тринадцатой сессии (A/CN.9/192 and Add.1-2).

3. На своей тринадцатой сессии в 1980 году Комиссия выразила мнение, что координация правовых мероприятий органов Организации Объединенных Наций приобретает особую важность в то время, когда эти органы все более активно занимаются вопросами разработки и принятия правовых норм. Было выражено мнение, что потребуется больше информации в отношении программ и круга ведения различных органов Организации Объединенных Наций, прежде чем станет возможным рекомендовать конкретный план действий 2/.

* 26 мая 1981 года.

** Ссылки на упоминаемые в этом пункте доклады содержатся в следующих Ежегодниках:

- A/CN.9/82: Ежегодник... 1973 год, часть вторая, У.
- A/CN.9/94 и Add.1-2: Ежегодник... 1974 год, часть вторая, У.
- A/CN.9/106: Ежегодник... 1975 год, часть вторая, VIII.
- A/CN.9/119: Ежегодник... 1976 год, часть вторая, VI.
- A/CN.9/129 и Add.1: Ежегодник... 1977 год, часть вторая, VI, А и В.
- A/CN.9/151: Ежегодник... 1978 год, часть вторая, У.
- A/CN.9/175: Ежегодник... 1979 год, часть вторая, VI.
- A/CN.9/192 и Add.1-2: Ежегодник... 1980 год, часть вторая, VI.

I/Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее третьей сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 17 (A/80/1), пункт 172 (Ежегодник... 1969-1970 годы, часть вторая, III, А).

2/Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее двенадцатой сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 17 (A/35/17), пункт 149 (Ежегодник... 1980 год, часть первая, II, А).

4. Поэтому Комиссия обратилась к своему Секретариату с просьбой представить ей на ее следующей ежегодной сессии полную информацию по мероприятиям других органов и международных организаций 3/. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с этой просьбой для четырнадцатой сессии (1980 год). В связи с этим можно отметить, что доклад Генерального секретаря (A/CN.9/203)* был также подготовлен для четырнадцатой сессии, которая частично рассматривает вопросы координации.

5. В настоящем докладе рассматривается работа следующих организаций:

а) Органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения

ЦТК	Центр по транснациональным корпорациям A/CN.9/202/Add.1, пункты 62, 65-68
ЮНКТАД	Конференция Объединенных Наций по торговле и развитию A/CN.9/202/Add.1, пункты 37-38, 53, 71, 76-77, 128 A/CN.9/202/Add.2, пункты I, 6-8, II-18, 30-32, 42, 59-63, 128-132
КТК	Комиссия по транснациональным корпорациям A/CN.9/202/Add.1, пункты 63-65
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки A/CN.9/202/Add.2, пункт 145
ЕЭК	Европейская экономическая Комиссия A/CN.9/202/Add.1, пункты 5-7, 24, 27, 55-59, 129-130 A/CN.9/202/Add.2, пункты 33-35, 40-44, 80, 147-155, 157
ЭСКАТО	Экономическая и Социальная Комиссия для Азии и Тихого океана A/CN.9/202/Add.1, пункты 8-10 A/CN.9/202/Add.2, пункт 2
ЭКОСОС	Экономический и Социальный Совет A/CN.9/202/Add.2, пункт 62
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры A/CN.9/202/Add.1, пункты 98, 108, 114

* Воспроизводится в настоящем томе, часть вторая, У, В.

3/ Там же, пункт 150.

- ФАО Продовольственная и сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций
A/CN.9/202/Add.1, пункты 42-45
A/CN.9/202/Add.2, пункт 42
- ГАТТ Генеральное соглашение по тарифам и торговле
A/CN.9/202/Add.1, пункт 29
A/CN.9/202/Add.2, пункт I46
- ЮНИДО Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
A/CN.9/202/Add.1, пункты 46-47, 58-59
- ЮНИТАР Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций
A/CN.9/202/Add.2, пункты I60-I66
- ИМКО Межправительственная морская консультативная организация
A/CN.9/202/Add.1, пункт 27
A/CN.9/202/Add.2, пункты 20-22, 24-27, 37, 42
- ИКСИД Международный центр по урегулированию инвестиционных
споров
A/CN.9/202/Add.2, пункты 73-75
- ИКАО Международная организация гражданской авиации
A/CN.9/202/Add.2, пункты 45, 82
- МОТ Международная организация труда
A/CN.9/202/Add.1, пункты 65, I09, II4
A/CN.9/202/Add.2, пункты I34-I36
- КМП Комиссия международного права
A/CN.9/202/Add.2, пункты I38-I44
- ВОЗ Всемирная организация здравоохранения
A/CN.9/202/Add.2, пункты 42, I36
- ВОИС Всемирная организация интеллектуальной собственности
A/CN.9/202/Add.1, пункты 78-80, 84-II7, I28

в) Другие международные организации

- ААКПК Афро-азиатский консультативно-правовой комитет
A/CN.9/202/Add.2, пункты 73-75
- КАРИКОМ Карибское сообщество
A/CN.9/202/Add.2, пункты 96-97

- ЦБМЖП Центральное бюро международных железнодорожных перевозок
A/CN.9/202/Add.1, пункт 27
- ЕС Европейский совет
A/CN.9/202/Add.1, пункты I4-I7
A/CN.9/202/Add.2, пункты I04-I08, I09-II, II5
- СЭВ Совет экономической взаимопомощи
A/CN.9/202/Add.1, пункты I8-23, 48-52, II8
A/CN.9/202/Add.2, пункты I9, 7I-72, I56
- СТС Совет таможенного сотрудничества
A/CN.9/202/Add.1, пункт 27
A/CN.9/202/Add.2, пункты 42, 44
- Гаагская конференция Гаагская конференция по частному международному праву
A/CN.9/202/Add.1, пункты I, I36
A/CN.9/202/Add.2, пункты 77, 84, I08, I2I, I58
- Межамериканский юридический комитет
A/CN.9/202/Add.1, пункты 70, 83, I22, I24-I27
- ЮНИДРУАТ Международный институт унификации частного права
A/CN.9/202/Add.1, пункты 2-4
A/CN.9/202/Add.2, пункты 33-39, 46-58, 80-8I, 87-95, 98-I03, II8-I27
- ЕЭС Европейское экономическое сообщество
A/CN.9/202/Add.1, пункт 27
A/CN.9/202/Add.2, пункты 42, 44, 83
- ЕПАВ Европейское патентное ведомство
A/CN.9/202/Add.1, пункт II9
- ЕАСТ Европейская ассоциация свободной торговли
A/CN.9/202/Add.1, пункты 54, II9-I2I
A/CN.9/202/Add.2, пункт I33
- ОАГ Организация американских государств
A/CN.9/202/Add.1, пункты 60, 69, 8I-82, I23, I25, I28
A/CN.9/202/Add.2, пункты 86, I59
- ОЭСР Организация экономического сотрудничества и развития
A/CN.9/202/Add.1, пункт 65
A/CN.9/202/Add.2, пункт 42

с) Международные неправительственные организации

Институт международного делового права и практики

A/CN.9/202/Add.1, пункты II-13, 36

A/CN.9/202/Add.2, пункт 79

ИБА Международная юридическая ассоциация

A/CN.9/202/Add.2, пункт 66

МТП Международная торговая палата

A/CN.9/202/Add.1, пункты 25-27, 31-33, 26, I31-I35

A/CN.9/202/Add.2, пункты 8-10, 23, 57, 64-70, 78, 85,
II2-II7, I2I

ИКС Международная палата по судоходству

A/CN.9/202/Add.1, пункт 27

ФИАТА Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций

A/CN.9/202/Add.1, пункт 27

ИЛА Ассоциация международного права

A/CN.9/202/Add.2, пункт I67

ММК Международный морской комитет

A/CN.9/202/Add.1, пункт 57

МОС Международная организация стандартизации

A/CN.9/202/Add.1, пункты 27, 30

A/CN.9/202/Add.2, пункт 42

ИРУ Международный союз автодорожного транспорта

A/CN.9/202/Add.1, пункт 27

A/CN.9/202/Add.2, пункты 42-44

а) Другие организации

Центр исследований по вопросам Нового экономического порядка

A/CN.9/202/Add.2, пункт I67

Институт им. Макса Планка

A/CN.9/202/Add.1, пункт 4

[A/CN.9/202/Add.1*7]

I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ О КУПЛЕ-ПРОДАЖЕ

A. Международная купля-продажа товаров

1. Гагская конференция по международному частному праву на своей четырнадцатой сессии, состоявшейся в октябре 1980 года, приняла решение включить в повестку дня вопрос о пересмотре Конвенции 1955 года относительно правовых норм, применяемых в международной купле-продаже. Генеральный секретарь конференции созывает в июне 1981 года специальную комиссию для решения вопроса о возможности участия стран-членов в конференции по пересмотру Конвенции.

B. Кодификация права международной торговли

2. В 1970 году Международный институт унификации частного права приступил к разработке кодекса права международной торговли. До настоящего времени внимание сосредоточивалось на общих принципах, и небольшой Руководящий комитет подготовил две первые главы кодекса, касающиеся разработки и толкования международных договоров о купле-продаже.

3. Эти два проекта были представлены на рассмотрение Исследовательской группы по постепенной кодификации права международной торговли на ее первой сессии, состоявшейся в Риме с 10 по 14 сентября 1979 года. Группа сосредоточила внимание, главным образом, на проектах, касающихся подготовки и толкования международных договоров, в отношении которых было принято решение, чтобы Секретариат под руководством Подготовительного комитета переработал настоящий текст двух проектов в свете внесенных поправок и новых предложений. Группа также пришла к соглашению, что в следующей главе кодекса целесообразно рассмотреть проблему действительности договоров в целом. В этом отношении было признано, что работа, уже проделанная Институтом в этой области, могла бы служить отправным пунктом и что будущий проект следует дополнить конкретными правилами относительно действительности общих условий и стандартных форм договоров. Что касается предложенных глав относительно выполнения и невыполнения договоров, то было подчеркнуто, что эти вопросы, в связи с их чрезвычайной сложностью, потребуют особенно тщательной подготовительной работы, и Группа предложила Президенту Международного института унификации частного права создать специальные подкомитеты для подготовки будущей главы, касающиеся выполнения и невыполнения договоров, с которыми будут взаимодействовать все заинтересованные учреждения.

* 6 мая 1981 года.

4. В связи с этим 31 марта и 1 апреля 1980 года в Копенгагене состоялось совещание неофициальной рабочей группы. Что касается будущей работы по проблеме действительности договоров, Группа пришла к соглашению, что она должна составить третью часть кодекса и что основой для работы должен служить проект закона об унификации некоторых правил относительно действительности договоров о международной купле-продаже товаров, одобренный Руководящим советом Международного института унификации частного права в 1972 году, и результаты сравнительного анализа, проведенного Институтом им. Макса Планка, на основе которого был разработан этот проект. Положения проекта 1972 года должны быть пересмотрены с тем, чтобы их можно было применять к торговым договорам в целом и сравнительный анализ обновлен в соответствии с самыми последними достижениями, особенно с теми, которые имеются в социалистических странах, принявших недавно конкретные правила по международным торговым договорам. Кроме того, Группа приняла решение, что в проект 1972 года должны быть включены дополнительные правила, касающиеся незаконности, неэтичности и несправедливости договоров, в добавление к классическим гипотезам недействительности договоров, то есть: ошибка, подделка и принуждение, которые уже рассматривались здесь. Относительно главы кодекса, касающейся выполнения и невыполнения договоров, было принято решение, что первая часть должна охватывать вопросы, связанные с выполнением в целом и конкретным выполнением, вторая часть - с правилами расторжения и возмещения ущерба, третья - с другими средствами защиты. На второй сессии, состоявшейся в Гамбурге в феврале 1981 года, Группа рассмотрела результаты проделанной работы.

С. Практика противодействия торговле

5. В последние годы заметным явлением в международной торговле стало возрастающее увеличение сделок, основанных на мероприятиях, с помощью которых устанавливается конкретная взаимосвязь между продажей и куплей. Хотя практика противодействия торговли ни в коей мере не представляет собой новое явление, существующие в настоящее время трудности финансирования торговли путем традиционных коммерческих сделок способствуют более широкому применению практики противодействия торговле для целей финансирования и как средства упрощения доступа к рынкам и преодоления торговых помех. Эта тенденция особенно проявляется в торговле между Востоком и Западом. Однако, явление противодействия торговли наблюдается также в торговых связях между странами, принадлежащими к одинаковым экономическим группам, и между странами-членами Европейской экономической комиссии и развивающимися странами.

6. На своей двадцать седьмой сессии в 1978 году Комитет по развитию внешней торговли ЕЭК принял решение предложить Секретариату провести исследование, которое даст определение и описание применения практики

противодействия торговле (МПТ) в регионе ЕЭК, и представить его на рассмотрение на двадцать восьмой сессии Комитета в 1979 году. Его цель может быть сформулирована следующим образом:

Описать, проанализировать и, если возможно, определить с количественной точки зрения различные виды практики противодействия торговле, осуществляемые в регионе ЕЭК;

Проанализировать причины использования предпринимателями и организациями различных форм противодействия торговле;

Исследовать мероприятия учреждений и организаций, с помощью которых осуществляются эти сделки;

Оценить существующие тенденции.

7. Доклад под названием "Практики противодействия торговле для региона ЕЭК" (TRADE/R.385 and Add.1, 2 and 3) был подготовлен Отделом торговли и технологии для Комитета по развитию внешней торговли. Исследование состоит из двух частей: а) форма и масштаб практики противодействия торговле для региона ЕЭК; б) политика и практика в этой области. Первая часть содержит типологию практики противодействия торговле, описание основных мер, используемых в регионе ЕЭК, и краткую оценку тенденции в различных секторах. Во второй части рассматривается политика на национальном и международном уровнях в области применения практики противодействия торговле и анализируется роль и причины действий предпринимателей и организаций в этой области. Во второй части исследования также рассматриваются договорные и финансовые аспекты.

Д. ФОРМЫ ДОГОВОРА, СТАНДАРТНЫЕ И ТИПОВЫЕ ДОГОВОРЫ И ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

1. Форма договора для торговли перцем

8. Проект, разработанный Отделом международной торговли ЭСКАТО под названием "Разработка общего договора о купле-продаже для торговли перцем", был одобрен для применения в середине 1980 года. Целью этого проекта является укрепление стабильности в области торговли перцем, а также защита интересов стран, производящих перец, путем применения новой унифицированной формы договора в торговле перцем. В новую форму договора будут включены, как минимум, следующие условия или положения:

Различные базовые условия купли-продажи, т.е. сиф (стоимость и страхование), наличный товар, будущая поставка;

Весовая и качественная оценка, досмотр и выдача сертификата государственными независимыми органами, как при отправке, так и при получении;

Процедуры торгового арбитража, отвечающие интересам как продавцов, так и покупателей, включая национальные процедуры урегулирования судебных тяжб;

Условия платежа, доставка и приемка;

Средства помощи в случае невыполнения обязательств;

Договорная неустойка за представление сомнительных или ложных требований относительно качества или количества;

Конфискация, задержка или отказ от получения груза;

Повреждение, потеря и т.д. и невыполнение или частичное выполнение договора;

Колебание курса валюты, используемой в договоре, а также экспортные пошлины, облагаемые странами-экспортерами, где это применимо;

Права и обязанности договаривающихся сторон.

9. В начале 1981 года секретариат ЭСКАТО пригласил консультанта для разработки проекта формы договора на основе изучения существующих различных форм и проведения обсуждений с экспортерами и соответствующими государственными органами, связанными с торговлей перцем в странах-членах, входящих в Международное сообщество по торговле перцем и относящихся к региону ЭСКАТО, а именно в Индии, Индонезии и Малайзии. Исследование будет проведено в середине 1981 года, и результаты этого исследования будут представлены на совещании Постоянной рабочей группы экспертов по технико-экономическим исследованиям Международного сообщества по торговле перцем, которое состоится в конце 1981 года.

2. Стандартные договоры/общие условия торговли древесиной тропических лиственных пород

10. В рамках программы технической помощи, оказываемой развивающимся странам - производителям древесины тропических лиственных пород в этом регионе, Отдел международной торговли ЭСКАТО осуществляет исследование, касающееся разработки стандартных форм договоров и общих условий с целью использования их в торговле древесиной тропических лиственных пород в этом регионе. Это исследование является частью проекта под названием "Разработка стандартных форм договора/общих условий и подготовка единообразных классификационных правил и инструкций по торговле древесиной тропических лиственных пород в регионе ЭСКАТО". Исследование будет включать исчерпывающий обзор существующего опыта в области торговли древесными тропическими породами, лесоматериалами и фанерой, полученного коммерческим сектором. В начале 1979 года были организованы исследовательские поездки в ряд стран-производителей и стран-потребителей тропических лесоматериалов в рамках региона и за его пределами. Были проведены консультации с государственными

органами, ассоциациями лесоматериалов, торговыми палатами и другими международными организациями. Исследование вместе с проектом стандартной формы договоров/общих условий будут представлены межправительственному совещанию стран-производителей тропических лесоматериалов, проведение которого запланировано на июнь 1981 года.

3. Договоры с оплатой расходов и пошлины

11. Институт международного торгового права и практики проведет исследование, связанное с "договорами с оплатой расходов и пошлины" (документ 400/94а). В соответствии с традиционным типом договора по гражданскому строительству, основной подрядчик соглашается завершить работу согласно условию заказчика на получение единовременного платежа. В этом случае выполнение контракта и принятие рисков, связанных с ростом стоимости, - дело подрядчика.

12. В соответствии с договором "с оплатой расходов и пошлины" взаимоотношения между заказчиком и основным подрядчиком видоизменяются несколькими путями. Основной подрядчик не берет на себя риск в отношении инфляции, обусловленной ростом издержек, и в счет разницы между единовременным платежом и действительной стоимостью ему выплачивается заранее оговоренная сумма вознаграждения. Существует другая структура распределения обязанностей между заказчиком и подрядчиком, который становится все больше управляющим проектом от имени заказчика.

13. Целью исследовательского проекта является изучение действия договора с оплатой расходов и пошлины и анализ стандартных условий. Это позволит выработать рекомендации с целью оказания помощи всем тем, кто связан с вопросами подготовки таких договоров. Рабочая группа будет состоять из юристов, специалистов в области бухгалтерского учета и инженеров.

4. "Стандартные" договоры

14. Одним из предлагаемых вопросов для включения в Среднесрочный план Европейского совета является вопрос стандартных договоров. Проблемы вызываемые наличием так называемых "стандартных" договоров (*contrats d'adhésion*), то есть договоров или статей договоров, подготовленных заранее и *ne varietur* ни одной из договаривающихся сторон или лицом, не являющимся представителем какой-либо из договаривающихся сторон (например, профессиональный орган), предложенных в готовом виде любому лицу, заинтересованному в данной сделке, в определенной степени уже рассматривались в связи с несправедливыми условиями в потребительских договорах (Резолюция (76)47 Комитета министров).

15. Однако, этот тип договора вызывает ряд вопросов, которые могли бы быть успешно рассмотрены на международном уровне, особенно в связи с постоянным расширением использования таких договоров в международных сделках. Вопросы,

которые целесообразно исследовать, включают правовую основу таких договоров, заключение таких договоров, принятие и толкование стандартных условий и т.д.

5. Договоры об издательстве

16. К числу вопросов, предложенных для включения в Среднесрочный план 1981 - 1985 гг. Европейского совета (ЕС) относятся договоры об издательстве. Издательское дело приобретает все более международный характер. Это влечет за собой необходимость координации национальных законов стран, или, по крайней мере, добиваться совместного решения международных проблем, возникающих в этой области.

17. Страны, входящие в Бенилюкс, уже разрабатывали эту проблему. Так как странам, входящим в Бенилюкс (Бельгия - Нидерланды), нужно принимать во внимание две различные правовые системы, эта работа может служить образцом, основой и отправным пунктом в усилиях по сотрудничеству в более широком масштабе, через Европейский совет.

6. Общие условия, регулирующие технические стандарты эксплуатации машин, оборудования и других товаров

18. Они были подготовлены Исполнительным Комитетом СЭВ в 1973 году. Они применяются ко всем договорам по технической эксплуатации, заключенным между организациями стран-членов СЭВ, в компетенцию которых входит проведение международных торговых операций. В соответствии с решением Исполнительного Комитета СЭВ, Постоянная комиссия по внешней торговле составляет проект предложений для улучшения Общих условий, упомянутых выше.

7. Общие условия поставок товаров

19. Работа органов СЭВ по стандартизации правил, касающихся международных торговых поставок, прошла несколько этапов. Первый этап этой работы в рамках СЭВ включал подготовку типового документа, относящегося к "Общим стандартизированным коммерческим условиям, относящимся к договорам по взаимным поставкам между странами, входящими в Совет" (ОУП СЭВ, 1955 год). СЭВ рекомендовал странам-членам одобрить эти условия для регулирования взаимных поставок. Двусторонние соглашения относительно общих условий регулирования поставок, были заключены между участвующими странами на основе этой рекомендации. Второй этап включал подготовку и претворение в жизнь общего многостороннего документа, озаглавленного: "Общие условия поставок товаров между организациями внешней торговли стран-членов Совета" (ОУП СЭВ 1958 год). Третьим этапом работы по стандартизации было одобрение Постоянной комиссией СЭВ по внешней торговле в июне 1968 года улучшенных "Общих условий поставок товаров между организациями стран-членов СЭВ" (ОУП СЭВ 1968 год), которые введены в действие с 1 января 1969 года.

20. Утверждение ОУП СЭВ Постоянной комиссией по внешней торговле в 1968 году сделало возможным достичь высокой степени стандартизации правил, регулирующих отношения между организациями стран-членов СЭВ в сфере внешнеторговых поставок. Однако, несколько вопросов, относящихся к договорным обязательствам, еще подлежат стандартизации.

21. После принятия Комплексной программы в рамках СЭВ была предпринята дальнейшая работа по вопросам, которые не были решены в едином плане в ОУП 1968 года, относящимся к ответственности экономических организаций за невыполнение своих взаимных обязательств или их неадекватное выполнение. В результате этого в 1975 и 1979 годах по рекомендации Постоянной комиссии СЭВ по внешней торговле Исполнительный комитет СЭВ одобрил предложенные Совещанием СЭВ по правовым вопросам изменения к ОУП 1968 года.

22. ОУП СЭВ 1968/1975 гг. в редакции 1979 года применяются с 1 января 1980 года. Они служат основой решения практически всех вопросов, связанных с заключением и выполнением договоров о поставках товаров между организациями в странах-членах СЭВ.

23. В настоящее время в рамках Совещания СЭВ по правовым вопросам проводится исследование практики и опыта применения ОУП СЭВ 1968/1975 гг. в редакции 1979 года. Целью этого исследования является разработка возможных предложений для дальнейшего улучшения ОУП СЭВ и/или их практического применения.

8. Общие условия продажи молока

24. Комитет по сельскохозяйственным вопросам ЕЭК (Рабочая группа по выработке качественных норм для скоропортящихся продуктов) занимается проектом по созданию стандартной документации по общим условиям продажи молока и молочных продуктов, уделяя особое внимание торговой практике в настоящее время в Европе, но имея в виду ее потенциальную пользу для других районов. В нее будут включены технические положения и правила о доброкачественности продукции и надзоре. Правовые вопросы касаются, помимо прочего, ответственности договаривающихся сторон, ответственности за продукцию, платежей, торговой документации, претензий и арбитража. Все это связано с международным частным правом. Этот проект осуществляется в сотрудничестве с Международной федерацией производителей молочных продуктов (IDF-FIL). Эти общие условия будут предоставлены для использования в этой отрасли производства и будут иметь правовую силу рекомендаций. Эти общие условия еще не утверждены.

Е. Международные торговые термины и стандарты

1. Инкотермс

25. Пересмотренные Комиссией по международной коммерческой практике МТП Инкотермс вступили в силу 15 марта 1980 года (Издание МТП № 350). Пересмотр последовал за анализом проблем, вызванных изменениями в технике транспортировки, правовой практике и процедурах документации, созданием двух новых терминов "свободный перевозчик" и "перевозка груза (или перевозка) и страховка оплачены" и пересмотром термина "перевозка груза (или перевозка) оплачена".

2. Термины, относящиеся к контейнерным и смешанным перевозкам

26. МТП продолжает свое исследование по составлению проектов терминологии, касающейся контейнерных и смешанных перевозок (документ № 460/179 и документ № 460/INT.106).

3. Кодирование терминологии платежа

27. Комитет ЕЭК по развитию внешней торговли (Рабочая группа по упрощению процедур международной торговли) занимается проектом основных терминов платежа, относящихся к договору о купле-продаже, который содержит мнемонические акронимы, построенные на том же принципе, как и Инкотермс. Текст Рекомендации (№ 17) был принят представителями следующих стран ЕЭК, которые присутствовали на двенадцатой сессии Рабочей группы по упрощению процедуры международной торговли: Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Дании, Испании, Канады, Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Федеративной Республики Германии, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швейцарии, Швеции. На сессии присутствовали также представители следующих правительственных и неправительственных организаций: Межправительственной морской консультативной организации (ИМКО), Европейского экономического сообщества (ЕЭС), Совета таможенного сотрудничества (СТС), Центрального бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП), Международной торговой палаты (МТП), Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), Международного союза железных дорог (МСЖД), Международной организации по стандартизации (ИСО), Международной палаты по судоходству (МПС), Международного комитета железнодорожного транспорта (МКЖТ), Международной федерации транспортно-экспедиторских ассоциаций (МФТЭА), Международного союза объединенных железнодорожных и автомобильных компаний (UIRR).

28. Рекомендации TRADE/WP.4/R.102 главным образом касаются:

покупателей и продавцов и их взаимоотношений, связанных с договорами о купле-продаже;

правительственных органов, ответственных за контроль над валютными операциями и статистические данные.

4. Кодекс стандартов ГАТТ

29. В конце 1979 года был опубликован кодекс стандартов ГАТТ, дающий возможность оказывать сильную правительственную поддержку добровольной стандартизации на международном уровне. Расхождения в национальных законах, правилах и стандартах часто являются препятствием для свободной торговли между странами. Для устранения этих технических торговых барьеров необходимо разработать большее число международных стандартов продукции, которые могли бы быть использованы в качестве основы для национальных законов и правил. Это является основным выводом, сделанным в "Кодексе стандартов", в настоящее время согласованном в ГАТТ (Генеральное соглашение о тарифах и торговле), и который будет служить руководящим принципом правительственной политики в отношении стандартов. ГАТТ рассматривает международную стандартизацию как основной инструмент согласования того, что было сделано и того, что будет сделано на уровне стран. Кодекс стандартов ГАТТ относится, главным образом, к стандартам продукции. ИСО также усиливает свою работу в области спецификации продукции.

5. Международные стандарты

30. К маю 1980 года общее число Международных стандартов ИСО достигло 4000. Помимо этого, в настоящее время более 3500 проектов стандартов находятся в стадии разработки в связи с тем, что международная торговля значительно расширилась. Объем работы ИСО значительно увеличился. За последние десять лет было создано тридцать девять технических комитетов ИСО в таких новых областях, как создание искусственных частей органов для хирургических операций, эргономика, медицинское оборудование, сельскохозяйственная продукция и ювелирные изделия.

Ф. Типовые статьи

I. Статьи о форс-мажорных обстоятельствах и статьи об особо тяжелых обстоятельствах

31. Рабочая группа "Договоры" была создана в 1977 году в рамках Комиссии по международной коммерческой практике МТП с целью проведения сравнительного анализа текущих концепций, содержащихся в национальных законах в отношении понятия "форс-мажорные обстоятельства" и теории об особо тяжелых обстоятельствах, и составления проектов статей, которые предусматривают адаптацию

договора к изменившимся обстоятельствам, для включения в договоры, которые будут выполняться поэтапно и заключенные на более или менее долгосрочной основе, или в договоры, выполнение которых отсрочено на некоторый период времени.

32. Проект типовой контрактной статьи об освобождении от ответственности был разработан на основе пересмотренного доклада профессора Ван-Оммеслаге (Документ № 460/233) и результатов дискуссии в рамках Комиссии (5 июня 1980 года, Документ № 460/253) и рабочей группы (16 сентября 1980 года, 13 ноября 1980 года, Документ № 460/262). Статья об освобождении от ответственности делает различие между случаем форс-мажор, определенным как четкое понятие, и обстоятельствами, освобождающими от ответственности, как обусловлено сторонами на договорной основе, независимо от того, имели ли эти обстоятельства характер случая форс-мажор. Был дан определяющий перечень таких обстоятельств, имея в виду, что стороны будут использовать этот перечень в соответствии со своими нуждами.

2. Статьи об ограниченной ответственности

33. Рабочая группа "Договоры" МТП, созданная в рамках Комиссии по международной коммерческой практике МТП, в 1982 году начнет работу по проекту о типовых договорных статьях, ограничивающих ответственность сторон в соответствии с договором, в случае ущерба, причиненного одной из них, путем установления максимальной компенсации, если ответственность устанавливается в соответствии с положениями статей.

3. Штрафные оговорки

34. Исследование по штрафным оговоркам предпринято исследовательской группой под названием "Международные договоры", созданной под эгидой международного коммерческого права и практики; Секретариат ЮНСИТРАЛ поддерживает тесные контакты с Группой относительно проекта, касающегося оговорок о заранее оцененных убытках и неустойках предпринятого недавно Рабочей группой по практике международных договоров ЮНСИТРАЛ.

4. Условия аннулирования в договорах

35. Одним из вопросов, предлагаемых для включения в Среднесрочный план Европейского совета (ЕС) на 1981-1985 гг., являются условия аннулирования в договорах. Условия аннулирования (договоры о продаже, сдаче в аренду, найме рабочей силы, обслуживании и т.д.) могут содержаться в договорах различных типов.

Г. Торговые обычаи

36. Институт Международного торгового права и практики разрабатывает проект по вопросу толкования и применения международных торговых обычаев (документ 400/94). Существо международных торговых обычаев сводится к тому, что они представляют собой всеобщую практику, приспособленную к требованиям деловых предприятий в определенной отрасли. В исследовании будут рассмотрены судебные решения, оказывающие влияние на международные торговые обычаи, и предложены, если это будет необходимо, меры со стороны МТП или других органов.

II. СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ

А. Соглашения о сырьевых товарах

37. В соответствии с пунктами 3 е и 23 а резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи с поправками и резолюциями 93 (IV) и 124 (V) Конференции по интегрированной программе для сырьевых товаров, одной из основных обязанностей ЮНКТАД является подготовка и переговоры по международным соглашениям в области торговли сырьевыми товарами.

38. В период 1977-1980 гг. конференциями Организации Объединенных Наций, организованными ЮНКТАД, были приняты следующие международные соглашения:

Международное соглашение по сахару, 1977 год
(документ TD/SUGAR.9/12)

Международное соглашение по оливковому маслу, 1979 год
(документ TD/OLIVE OIL.7/7/Rev.1)

Международное соглашение по натуральному каучуку, 1979 год
(документ TD/RUBBER.15/Rev.1)

Международное соглашение по какао, 1980 год
(документ TD/COCOA.6/7)

Соглашение о создании Общего фонда для сырьевых товаров
(документ TD/IPC/CF/CONF/24).

39. Соглашение о создании Общего фонда для сырьевых товаров, по вступлении в силу, положит начало новому многостороннему финансовому учреждению универсального характера, задачей которого будет оказание содействия заключению и выполнению международных товарных соглашений, в частности, касающихся сырьевых товаров, представляющих особый интерес для развивающихся стран. В его функции будут входить финансирование создания сырьевых товаров путем использования своего Первого счета и мер по развитию сырьевых товаров путем использования своего Второго счета.

40. Конференция Организации Объединенных Наций по олову была созвана для разработки и принятия (шестого) Международного соглашения по олову. Состоялась Конференция Организации Объединенных Наций по джуту и джутовым изделиям, которая была созвана для разработки и принятия Международного соглашения по джуту и джутовым изделиям.

41. Ожидается, что, в соответствии с резолюциями 93 (IV) и 124 (V) Конференции, будут разработаны и другие международные документы по Интегрированной программе для сырьевых товаров.

В. Неофициальные товарные соглашения и основные направления

42. Межправительственные группы по сырьевым товарам ФАО обычно используют добровольный консультативный подход к поиску решения проблем сырьевых товаров. Эти специализированные группы по сырьевым товарам, включающие заинтересованные страны-производители и страны-потребители, продолжали проводить совещания с целью определения конкретных проблем сырьевых товаров и нахождения путей их решения посредством неофициальных соглашений или определения основных направлений для того, чтобы разработать "кодекс поведения" для стран-производителей и стран-потребителей, в частности, имея в виду международную торговлю. За последнее время четыре из них достигли успеха, заключив изложенные ниже соглашения.

Неофициальные соглашения о ценах на жесткие волокна

43. Неофициальные соглашения о ценах на жесткие волокна включают сизаль и абаку, и имеют своей целью стабилизировать цены и торговлю этими товарами. Эти соглашения действуют в рамках межправительственной группы ФАО по жестким волокнам, в которую входят 60 правительств. В феврале 1980 года Группа рассмотрела указанные соглашения и приняла решение увеличить диапазон индикативных цен на восточноафриканский сизаль сорта UG. В прошлом соглашение по сизалю предусматривало также экспортные квоты, однако Группа решила по-прежнему не применять их. Кроме того, поскольку цены на абаку в начале 1980 года были намного выше верхнего уровня цен, установленных Группой в сентябре 1979 года, она постановила временно приостановить пусковой механизм для автоматической консультации, предусмотренной неофициальным соглашением об индикативных ценах на абаку.

Неофициальные соглашения о ценах на джут, кенаф и родственные волокна

44. Неофициальные соглашения о ценах на джут, кенаф и родственные волокна имеют своей целью облегчить исключительно серьезные трудности, которые испытывает торговля джутом в связи с резкими колебаниями цен на эти товары. Межправительственная группа ФАО по джуту, кенафу и родственным волокнам,

в которую входят в настоящее время 47 правительств, рассмотрела данное соглашение в октябре 1979 года и решила поддерживать диапазон индикативных цен на джут в 1979-1980 гг. на уровне цен 1978 года и увеличить диапазон цен на таиландский кенаф.

Международные основные направления

45. В качестве альтернативы официальным соглашениям по сырьевым товарам Межправительственные группы ФАО разработали международные основные направления, которые положены в основу "кодекса поведения" для достижения согласованных целей. За последнее время были разработаны следующие основные направления:

Основные направления по рису

Межправительственная группа ФАО по рису, в состав которой входят 82 государства-члена, утвердила в марте 1980 года неофициальную и добровольную систему международных консультаций по рису. Они включают пересмотренную и усиленную систему основных направлений для национальных и международных мер по рису, утвержденных Группой в ноябре 1979 года. Вышеуказанная система имеет своей целью достижение сбалансированного положения в производстве, потреблении и торговле рисом и обеспечение регулярной торговли с учетом интересов развивающихся стран. Эта система содержит основные направления для концессионных сделок и предусматривает пересмотр Группой по рису программ в области производства и оценки запасов риса для обеспечения стабильности мирового положения с продовольствием. Текст этой Системы содержится в докладе двадцать третьей сессии Группы, состоявшейся в марте 1980 года, а пересмотренные основные направления - в докладе двадцать второй сессии Группы, состоявшейся в марте 1979 года.

Основные направления по масличным семенам, маслам и муке из масличных жмыхов

Межправительственная группа по масличным семенам, маслам и жирам, в состав которой входят 88 государств-членов, в апреле 1980 года утвердила основные направления для международного сотрудничества по сектору масличных семян, масел и муки из масличных жмыхов, имеющих своей основной целью координирование национальной политики стран в свете согласованных задач мировой экономики в области масличных семян, масел и муки из масличных жмыхов. Текст этих основных направлений содержится в докладе четырнадцатой сессии Группы, состоявшейся в апреле 1980 года.

III. ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ

A. Типовые контракты ЮНИДО для промышленности по производству удобрений

46. ЮНИДО занимается разработкой следующих типовых контрактов для промышленности по производству удобрений:

Второй проект типовой формы паушального контракта "под ключ" на строительство завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО (ID/WG.318/1)

Первый проект типовой формы контракта "полу-под ключ" на строительство, завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО (ID/WG.318/2)

Третий проект типовой формы контракта с возмещением стоимости на строительство завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО (ID/WG.318/3).

47. Вышеупомянутые проекты были представлены третьей Консультации по производству удобрений в Сан-Паулу, Бразилия, которая проходила с 29 сентября по 2 октября 1980 года (ранее консультация состоялась в ноябре 1978 года, совещание см. документ A/CN.9/WG.V/WR.4*, пункты IO и II). Ожидается, что проекты будут окончательно доработаны в конце 1981 года.

B. Промышленное, научное и техническое сотрудничество

48. Комитет по научно-техническому сотрудничеству СЭВ разработал документ по организационным, методологическим, экономическим и правовым принципам научно-технического сотрудничества между странами-членами СЭВ и деятельности органов СЭВ в этой области. Эти принципы были одобрены Исполнительным комитетом СЭВ в 1972 году. В настоящее время на основе опыта, накопленного в ходе их осуществления, подготавливаются предложения для внесения изменений или дополнений в вышеупомянутый документ.

49. В 1975 году на Конференции СЭВ по правовым вопросам были подготовлены типовые статьи для соглашений, касающихся научно-технического сотрудничества, и типовое соглашение, охватывающее аналогичную работу. В 1977 году были разработаны типовые соглашения, касающиеся создания временной международной научно-технической группы и совместной лаборатории (департамента).

50. Конференция СЭВ по правовым вопросам начала разработку типовых правил, касающихся ответственности организаций за невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств, вытекающих из договорных отношений в области

* Воспроизводится в настоящем томе, часть вторая, IV, B, I.

научно-технического сотрудничества. Была начата подготовка типового соглашения по выполнению исследовательской, конструкторской и экспериментальной работы с соответствующим комиссионным вознаграждением.

51. Конференция СЭВ по правовым вопросам разработала Общие условия специализации и сотрудничества в производстве между странами-членами СЭВ. Эти условия были одобрены в 1979 году Исполнительным комитетом СЭВ, который рекомендовал странам-членам СЭВ применять вышеупомянутые общие условия с 1 января 1980 года.

52. В соответствии с планом и программой работы Конференции СЭВ по правовым вопросам в настоящее время осуществляется исследование по правовым вопросам, связанным с многосторонними межгосударственными отношениями в области специализации и кооперации в производстве. Предусматривается также исследование по практике заключения договоров в области специализации и кооперации в производстве между организациями стран-членов СЭВ.

53. В области осуществления проектов технической помощи ЮНКТАД участвовала в проектах по подготовке договоров относительно интеграционных группировок развивающихся стран и договоров о режиме многонациональных предприятий таких группировок.

54. В рамках совместного комитета ЕАСТ-Югославия была создана группа экспертов по правовым аспектам типовых договоров в области промышленного сотрудничества. В ее задачу входит "поиск в рамках соответствующих законодательств заинтересованных стран и с учетом реальных возможностей развития промышленного сотрудничества, решений, которые представляют интерес в нынешнем контексте и которые четко определяют права и обязанности предприятий, участвующих в этом процессе, и разработка моделей для различных видов договоров". Группа провела свое первое совещание в январе 1981 года.

С. Проект руководства по составлению международных договоров на консультативный инжиниринг, включая связанные с этим аспекты технического содействия

55. На своей пятнадцатой сессии, проходившей с 26 по 28 ноября 1979 года, Группа экспертов ЕЭК по международным договорам на поставку промышленной продукции (Комитет по развитию внешней торговли) просила секретариат подготовить для первого чтения и представить своей шестнадцатой сессии проект документа по составлению международных договоров на консультативный инжиниринг, включая связанные с этим аспекты технического содействия, на основе главных принципов международных договоров на консультативный инжиниринг (TRADE/GE.1/R.21) и Перечня вопросов (TRADE/GE.1/CRP.37/Rev.1); составить перечень типовых договоров, руководств и общих условий, используемых при подготовке проекта документа. Было признано, что проект документа должен

включать лишь консультативный инжиниринг и должен в значительной мере соответствовать формату Руководства по составлению международных договоров в этой области (упоминаемого как "проект Руководства").

56. Целью этого проекта является оказание помощи клиентам и их адвокатам в составлении международных договоров на консультативный инжиниринг, включая связанные с этим аспекты технического содействия.

57. В апреле 1980 года Секретариат закончил составление первого проекта Руководства. На шестнадцатой сессии (14-16 июля 1980 года) было решено, что проект Руководства должен носить описательный, а не директивный характер, должен включать в себя ссылки на общую международную практику и последствия, и - за исключением введения - в нем следует избегать ссылок на комплексный инжиниринг. В свете замечаний Группа экспертов выдвинула предложения, касающиеся переработки Секретариатом существующего текста. Секретариат подготовил пересмотренный вариант проекта Руководства (TRADE/GE.1/R.22/Rev.1) для семнадцатой сессии, проходившей 15-17 декабря 1980 года.

Д. Публикации

58. В соответствии с резолюцией 3362 (S-VII) седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, проходившей в сентябре 1975 года, ЮНИДО приступила к подготовке исследования по международному техническому сотрудничеству. Пункт 7, часть IV, резолюции 3362 гласит: "Все правительства должны провести под эгидой Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и в консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию совместное исследование, используя в полной мере знания, опыт и возможности, имеющиеся в системе Организации Объединенных Наций, в отношении методов и механизмов разностороннего финансового и технического сотрудничества, которые отвечают особым и меняющимся требованиям международного промышленного сотрудничества, а также в отношении общих руководящих принципов для двустороннего промышленного развития. Доклад о ходе осуществления этого исследования должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии". В июне 1979 года ЮНИДО провела в Вене совещание высокопоставленных лиц, и в июле 1979 года было проведено Межучрежденческое совещание Организации Объединенных Наций. Окончательный проект исследования был рассмотрен на третьей Генеральной конференции ЮНИДО, проходившей в январе и феврале 1980 года в Дели, Индия.

59. Окончательный проект исследования, получивший новое название "Промышленность 2000 года - новые перспективы", основывается на основополагающем принципе, предусматривающем, что перестройка мировой экономики должна предполагать и фактически совпадать с перестройкой мировой промышленности. Были представлены специальные механизмы ускорения международного потока

ресурсов между странами Юга и в страны Юга в качестве конкретных шагов по достижению Лимской цели индустриализации третьего мира и установления нового международного экономического порядка.

60. Межамериканский юридический комитет ОАГ включил в повестку дня своей сессии в 1972 году тему "Подход к средствам внешнего воздействия". Впоследствии Генеральный секретарь ОАГ подготовил несколько документов об иностранных инвестициях, среди которых был документ, выпущенный в 1975 году и озаглавленный "Сравнительное исследование законодательства в Латинской Америке по регулированию и контролю частного иностранного инвестирования". В исследовании рассматривается законодательство латиноамериканских стран, действующее с 30 декабря 1974 года. В вышеупомянутом исследовании также рассматриваются другие темы, как например, институционализация механизмов контроля, использование внутреннего кредита, использование внешнего кредита; передача технологии, передача прибылей, реинвестирование доходов и репатриация средств.

61. В июне 1977 года Генеральный секретарь подготовил дополнительное исследование по иностранному инвестированию. В этом дополнении подчеркиваются новые тенденции иностранного инвестирования в Латинской Америке в последние годы. В нем упоминаются новое законодательство Аргентины и Чили по этому вопросу, а также изменения, внесенные Комиссией Картахенского соглашения в Общий режим в отношении иностранного инвестирования.

IV. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ

A. Роль транснациональных корпораций

62. В соответствии с резолюцией 33/198 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года, предлагающей "руководящим органам соответствующих учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций дать оценку, в их соответствующих сферах компетенции, прогресса, достигнутого в установлении нового международного экономического порядка, а также указать препятствие, затрудняющее его установление, в целях предоставления всеобъемлющих докладов Ассамблее на ее специальной сессии в 1980 году", ЦТК подготовил доклад, озаглавленный "Прогресс, достигнутый в установлении нового международного экономического порядка: роль транснациональных корпораций" (E/C.10/74 и Corr.1). В докладе прежде всего документально обосновывается связь программ установления нового международного экономического порядка с транснациональными корпорациями и устанавливается отношение между ней и осуществлением данной программы с целью внести структурные изменения, необходимые для обеспечения самостоятельного развития. Далее в нем анализируется прогресс, достигнутый в последние годы в изменении форм взаимодействия между развитыми и развивающимися странами в отношении транснациональных корпораций и в расширении возможностей развивающихся принимающих стран

сотрудничать с транснациональными корпорациями. В заключительном разделе сделаны некоторые предварительные заключения, касающиеся роли транснациональных корпораций в установлении нового международного экономического порядка. Этот доклад был представлен Генеральной Ассамблее для его рассмотрения на одиннадцатой специальной сессии.

В. Кодекс поведения

63. Межправительственная рабочая группа по разработке кодекса поведения для транснациональных корпораций была создана КТК на своей второй сессии, проходившей с 1 по 12 марта 1976 года. Первый проект кодекса должен быть завершен до седьмой сессии Комиссии в 1981 году (18-28 мая 1981 года).

64. На своей восьмой сессии (7-18 января 1980 года) Рабочая группа просила председателя подготовить формулировки в отношении осуществления кодекса, включая соответствующие аспекты межправительственного сотрудничества (E/C.10/AC.2/14). Вопросы, рассматриваемые в кодексе, включают уважение национального суверенитета и соблюдение внутренних законов, положений и административной практики, приверженность экономическим целям и задачам развития, политике и порядку очередности задач; приверженность социально-культурным целям и ценностям, соблюдение прав человека и основных свобод, невмешательство во внутренние политические дела, невмешательство в межправительственные отношения, отказ от практики коррупции, право на собственность и контроль, платежный баланс и финансирование, трансфертное ценообразование, налогообложение, конкуренция и ограничительная деловая практика и занятость и рабочая сила (E/C.10/62, Приложение), (9 июня 1980 года).

С. Принципы, касающиеся многонациональных предприятий

65. После изучения первых докладов правительств об осуществлении Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных предприятий и социальной политики (принятой в 1977 году), 19 ноября 1980 года руководящий орган МОТ принял положения о последующих процедурах. Одно из принятых положений предусматривает, что МОТ несет единоличную ответственность за осуществление и толкование Декларации, обеспечивая при этом соответствующую координацию с Организацией Объединенных Наций и другими организациями. В этой области были установлены тесные рабочие связи с ЦТК, КТК и ее межправительственной рабочей группой, с одной стороны, и компетентными службами ОЭСР, с другой стороны.

Д. Публикации и исследования

66. Мероприятия ЦТК в основном направлены на развитие инфраструктуры, в рамках которой можно было бы создать всеобъемлющую информационную систему по транснациональным корпорациям. Руководство для пользователей дает подробную информацию, полученную из системы.

67. В настоящее время ЦТК пересматривает свою публикацию по Национальному законодательству, касающемуся транснациональных корпораций, которая впервые была опубликована в 1978 году и дополнена в 1980 году. К главным рассматриваемым областям относятся следующие: основное законодательство и нормы, касающиеся инвестирования; проверка и контроль над деятельностью инвесторов; право собственности, контроль и инвестирование; положения, касающиеся контроля за валютой; передача технологии и ограничительная деловая практика; финансовые стимулы и налогообложение; зоны обработки на экспорт; условия разглашения тайны согласно нормам корпоративного права; инвестиционные гарантии; регулирующее право и урегулирование споров. Будет охвачено приблизительно 40 стран на глобальной основе. Предполагается, что из этого числа в 1981 году будет опубликовано приблизительно 20 кратких обзоров по странам.

68. Другие области законодательства, которые в настоящее время изучаются ЦТК, включают законодательные акты и меры финансового стимулирования, законы и положения о портовых сборах, условия и правила разглашения корпоративной тайны, нормы, регулирующие сокращение национального и увеличение местного капитала, и специальное исследование о законодательных нормах Китайской Народной Республики. Последнее исследование представляет собой первую попытку Центра подробно изучить и дать оценку странам, законодательство которых охватывается в общих чертах в публикации по Национальному законодательству, упоминаемой выше. Ожидается, что эти исследования будут завершены в начале 1982 года.

69. 1 мая 1974 года Генеральная Ассамблея ОАГ приняла резолюцию I67, в соответствии с которой было сочтено необходимым, чтобы ОАГ подготовила и провела исследования по транснациональным предприятиям, действующим в странах Латинской Америки.

70. Кроме того, Межамериканский юридический комитет в своей резолюции 25 от 8 марта 1974 года постановил включить в повестку дня исследование по многонациональным коммерческим компаниям. В дальнейшем Генеральному секретарю ОАГ был представлен ряд докладов по различным аспектам этой темы с просьбой направить их всем правительствам, органам, юридическим лицам и группам экспертов, изучающим этот вопрос.

У. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

А. Международный кодекс поведения в области передачи технологии

71. В соответствии с резолюцией 89 (IV), принятой ЮНКТАД на своей четвертой сессии в мае 1976 года, и на основании соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи в октябре 1978 года была проведена Конференция

Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии. С этого времени Конференция провела четыре сессии, последняя из которых проходила с 23 марта по 10 апреля 1981 года.

72. Текст проекта Кодекса (см. TD/CODE TOT/25), представленный четвертой сессии, состоит из преамбулы и 10 глав. В главах соответственно рассматриваются следующие вопросы:

1. Определение и сфера применения;
2. Цели и принципы;
3. Национальное регулирование сделок по передаче технологии;
4. Ограничительная практика;
5. Гарантии, обязанности и обязательства сторон;
6. Специальный режим, предоставляемый развивающимся странам;
7. Международное сотрудничество;
8. Международный институциональный механизм;
9. Применимый закон и урегулирование споров;
10. Прочие положения.

73. Основные положения проекта кодекса разделены на две широкие категории: первая категория охватывает положения, касающиеся регулирования сделок по передаче технологии и поведения сторон, участвующих в таких сделках, и вторая категория охватывает положения, касающиеся мер, которые должны принять правительства для выполнения своих обязательств в соответствии с кодексом.

74. Первая основная категория положений, устанавливающих некоторые общепризнанные и универсальные стандарты, охватывает три области: а) определение практики и соглашений по передаче технологии, которые могут оказаться нежелательными, а также условий, при которых это может иметь место (глава 4); б) выявление и уточнение ответственности, обязательств и прав сторон в сделках по передаче технологии (глава 5); и с) закон и форум, которые должны быть выбраны для урегулирования споров сторон (глава 9). В согласованных положениях проекта кодекса области а) и б) рассматриваются в конкретной и в известной степени всеобъемлющей форме. Весь этот комплекс положений, которые влияют на условия передачи технологии, регулирует сделки между сторонами и, можно сказать, составляет основополагающую часть кодекса.

75. Положения проекта кодекса, входящие во вторую основную категорию — меры, которые должны принять правительства для выполнения своих обязательств согласно кодексу — можно классифицировать на следующие три основные вида: а) положения, касающиеся регулирования сделок по передаче технологии теми или иными государствами. В проекте кодекса предусматриваются указания или

рекомендации относительно того, какие меры могут быть приняты государствами, и устанавливаются некоторые общие категории, которым государства должны следовать при введении в действие национального законодательства (глава 3); б) положения, касающиеся технологии и связанных с ней сделок, которые будут применяться лишь в том случае, если получающей страной является развивающаяся страна. Цель таких мер заключается в содействии и поощрении укрепления научно-технологического потенциала этих стран, с тем чтобы ускорить их развитие и оказать помощь и сотрудничать с ними в их усилиях по достижению экономических и социальных задач (глава 6); с) положения, касающиеся международных совместных мероприятий государств на двусторонней, многосторонней, региональной или межрегиональной основе с целью содействия потоку технологии и росту технологических возможностей развивающихся стран (глава 7).

76. Проект кодекса предусматривает, что применение и осуществление кодекса должно проводиться как на национальном, так и на международном уровнях. Соответствующие меры на национальном уровне включают национальную политику, законы и положения в области передачи технологии (глава 3). На международном уровне кодекс будет осуществляться путем создания и функционирования в рамках ЮНКТАД международного институционального механизма (глава 8).

В. Система промышленной собственности

77. На своей третьей сессии, проходившей с 17 по 28 ноября 1980 года, Комитет по передаче технологии принял резолюцию (I4 (III)), озаглавленную "Экономические, торговые аспекты и аспекты, связанные с развитием, относящиеся к системе промышленной собственности, в контексте ее текущего пересмотра". В этой резолюции Комитет просил Генерального секретаря ЮНКТАД провести в первом квартале 1982 года совещание группы правительственных экспертов с целью продолжить изучение экономических, торговых аспектов и аспектов, связанных с развитием, относящихся к системе промышленной собственности в области передачи технологии развивающимся странам.

С. Лицензионные соглашения по технологии: типовой закон

78. ВОИС, помощь которой оказывала Рабочая группа экспертов, отобранных в консультации с правительствами, подготовила главу о лицензионных соглашениях по технологии, входящую в проект типового закона для развивающихся стран по открытиям и ноу-хау. Эта глава, а также некоторые другие части проекта типового закона, были представлены для замечаний заинтересованному межправительственному органу ВОИС (Постоянному комитету ВОИС по сотрудничеству в области развития, связанному с промышленной собственностью) и были опубликованы в 1980 году.

Д. Публикации

79. ВОИС опубликовала руководство, озаглавленное "Руководство по лицензированию для развивающихся стран". В руководстве рассматриваются правовые аспекты переговоров и подготовки лицензий на промышленную собственность и соглашений по передаче технологии, отвечающих потребностям развивающихся стран. В руководстве определены юридические вопросы, которые могут иметь решающее значение для учреждений и предприятий в развивающихся странах, и предлагаются пути решения, которые вероятнее всего будут отвечать их интересам.

80. В настоящее время руководство опубликовано на английском, арабском, испанском и французском языках. Руководство было широко распространено, особенно в развивающихся странах. Его опубликование стало кульминационным моментом работы семинара ВОИС по лицензированию, совещаний консультантов и Рабочей группы по руководящим принципам в области лицензирования промышленной собственности в развивающихся странах. В целом в этих совещаниях приняло участие 99 человек из 47 стран.

81. Одна из тем ежегодного доклада Межамериканского юридического комитета Генеральной ассамблеи ОАГ в 1980 году касалась "Правовых аспектов сотрудничества в области передачи технологии". В резолюции Комитета подчеркивались некоторые вопросы, которые необходимо рассмотреть для того, чтобы систематизировать мероприятия между странами Америки в области передачи технологии на основе справедливых и равноправных принципов.

82. Для решения этих вопросов в рамках своей компетенции Межамериканский юридический комитет рекомендовал:

- осуществлять широкое сотрудничество в рамках своей особой компетенции с другими органами ОАГ по правовым аспектам передачи технологии. Такое сотрудничество должно учитывать результаты Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике, результаты Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии и решения других форумов;
- составить глоссарий терминов, которые наиболее часто используются в соглашениях о передаче технологии;
- разработать исследование по основным правовым вопросам, связанным с передачей технологии;
- изучить в рамках структуры ОАГ методологии, направленные на практическое осуществление этих рекомендаций.

83. В целях осуществления сотрудничества в исследованиях Межамериканского юридического комитета по этому вопросу генеральный секретариат подготовил предварительное исследование по "международной передаче технологии и ее юридическим аспектам".

VI. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

A. Работа ВОИС

I. Промышленная собственность и патентная информация

а) Деятельность в области промышленной собственности и патентной информации, представляющая особый интерес для развивающихся стран

84. Цель заключается в оказании помощи развивающимся странам в семи различных областях:

Подготовка специалистов

Разработка или модернизация внутреннего законодательства

Создание или модернизация правительственных учреждений

Поощрение деятельности, связанной с изобретениями

Поощрение передачи технологии

Создание коллегий адвокатов

Использование технологической информации, содержащейся в патентных документах.

В соответствии с вышеупомянутой целью ВОИС организует семинары, коллоквиумы и учебные курсы во многих странах.

б) Пересмотр Парижской конвенции

85. Цель заключается в том, чтобы пересмотреть Парижскую конвенцию об охране промышленной собственности, с тем чтобы внести в нее новые положения и изменить некоторые существующие положения с целью лучшего удовлетворения потребностей развивающихся стран. Первая сессия Дипломатической конференции по пересмотру Парижской конвенции проходила в Женеве с 4 февраля по 4 марта 1980 года. В ней участвовали делегации 89 стран; на конференции были представлены 14 межправительственных организаций и 16 международных неправительственных организаций. Пересмотр конвенции продолжается и в настоящее время.

с) Содействие признанию некоторых договоров на промышленную собственность

86. Цель заключается в том, чтобы расширить число стран, являющихся сторонами договоров о международной защите промышленной собственности или некоторых международных классификаций (Парижской конвенции, Договора о регистрации товарных знаков (ДРТЗ), Венского соглашения (изобразительные элементы знаков), Будапештского договора (микрорганизмы), Женевского договора (научные открытия), Страсбургского соглашения (IPC), Ниццкого соглашения (классификация товарных знаков) и Локарнского соглашения (классификация промышленных образцов)).

д) Содействие защите промышленной собственности с помощью новых международных соглашений

87. Цель заключается в изучении необходимости в международном договоре о защите и/или международной регистрации математического обеспечения ЭВМ с тем, чтобы институционализировать международную защиту математического обеспечения ЭВМ и/или создать надежную систему, которая позволила бы получить основу и сроки разработки нового математического обеспечения ЭВМ.

е) Содействие защите промышленной собственности не в рамках договоров

88. Цель заключается в совершенствовании контрактных соглашений о защите изобретений, получаемых в рамках совместных предприятий (в основном в отношениях Восток-Запад), и стимулировании новых законодательных и административных мер, которые будут обеспечивать, путем использования промышленной собственности на правовой основе, защиту потребителей.

ф) Оказание содействия практическому применению законов и договоров в области промышленной собственности

89. Цель состоит в том, чтобы составить четкое представление порегионально о существующем в различных странах положении в области права промышленной собственности и учреждений. Обзоры будут содержать состояние законодательства, организацию и работу ведомств по промышленной собственности, число и организацию адвокатов, статистику по патентам, товарные знаки и т.д.

г) Содействие распространению информации о патентах и разработке патентной классификации

90. Цель заключается в том, чтобы продолжать совершенствование международной патентной классификации, сотрудничество с международным центром патентной документации и сотрудничество между патентными ведомствами по всем вопросам патентной документации и информации (стандартизация, модернизация размножения и распространения патентных документов и т.д.).

h) Разработка классификации торговых знаков

91. Цель состоит в том, чтобы продолжить совершенствование, принятой в Ницце классификации товаров и услуг для регистрации товарных знаков, которая является важным средством в упорядочении регистрации товарных знаков и знаков услуг. Слово "совершенствование" означает включение новых продуктов и услуг, более точное описание и классификацию уже существующих, в дополнение к обновлению классификации на разных языках.

i) Информационная служба общего характера
о промышленной собственности

92. Целями являются: создание возможностей для осуществления лучшего планирования деятельности в области промышленной собственности в национальных и региональных ведомствах и в Международном бюро при помощи прогнозов, основанных на статистических данных; оперативное предоставление информации всем заинтересованным в праве промышленной собственности на базе постоянного обновления свода законов о промышленной собственности; предоставление информации правительствам и заинтересованным частным кругам об изменениях в области промышленной собственности как на национальном, так и на международном уровнях при помощи ежемесячных периодических изданий; содействие применению пересмотренной Конвенции при помощи Руководства к Парижской конвенции; предоставление информации всем заинтересованным в изменениях и тенденциях в области охраны промышленной собственности в страны, где такого рода данные систематически не публикуются, при помощи сбора и распространения данных о предоставлении права пользования и регистрации наименований промышленной собственности.

93. Статистические данные о промышленной собственности на 1978 год были опубликованы в мае 1980 года. В январе 1980 года были опубликованы подробные таблицы статистических данных за 1977 год (публикация "B").

94. Собрание законов и договоров о промышленной собственности продолжает постоянно обновляться; несколько такого рода законов и договоров было опубликовано в сериях по законодательству в приложении к ежемесячному обзору Промышленная собственность.

j) Сотрудничество с государствами и различными учреждениями
по вопросам, касающимся промышленной собственности

95. Цель состоит в том, чтобы при помощи регулярных контактов между Международным бюро, с одной стороны, и правительствами и другими международными организациями, с другой стороны, обеспечивать полную осведомленность каждой стороны об их деятельности и планах с целью создания условий для проведения взаимовыгодных мероприятий, объединения усилий при любой возможности и избежания совершенно ненужного дублирования.

2. Деятельность в области авторского права и смежных прав

а) Деятельность в области авторского права и смежных прав, представляющая особый интерес для развивающихся стран

96. Цель состоит в том, чтобы приносить пользу развивающимся странам в четырех различных областях:

- подготовке специалистов;
- создании или усовершенствовании внутреннего законодательства;
- оказании содействия творческой деятельности;
- облегчении доступа к иностранным работам, находящимся под охраной авторского права, принадлежащего иностранцам.

б) Оказание содействия принятию договоров по авторскому праву и смежным правам

97. Цель состоит в том, чтобы обеспечить участие большего числа стран в договорах о международной охране авторского права и смежных прав.

с) Двойное налогообложение авторских гонораров

98. Международная конференция государств о двойном налогообложении авторских гонораров, переводимых из одной страны в другую, была проведена в Мадриде с 26 ноября по 13 декабря 1979 года, совместно ВОИС и ЮНЕСКО. В конференции приняло участие 44 государства, а одна межправительственная и семь международных неправительственных организаций были представлены наблюдателями.

99. Эта конференция разработала на арабском, английском, испанском, русском и французском языках текст Многосторонней конвенции о недопущении двойного налогообложения авторских гонораров, который сопровождался необязательным Типовым двусторонним соглашением по этому вопросу. Тексты конвенций составлены на основе проектов, подготовленных в июне 1978 года на третьей сессии Комитета правительственных экспертов. Новая конвенция сдана на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и была открыта для подписания до 31 октября 1980 года.

д) Оказание содействия применению на практике законов и договоров в области авторского права и смежных прав

100. Цели заключаются в том, чтобы:

- составить четкое представление по регионам о существующем в различных странах положении в области авторского права и смежных прав и учреждений; такие обзоры освещают состояние законодательства,

участие правительства в установлении такого законодательства, роль обществ авторов и других организованных профессиональных групп, статистические данные о работах и их использовании и т.д.,

- разработать и распространить типовой статус для обществ авторов;
- изучить взаимоотношения между авторским правом и использованием электронно-вычислительной техники;
- выявить и изучить практические средства против различных форм хищения интеллектуальной собственности;
- изучить наилучшие средства охраны произведений фольклора от жестокой эксплуатации.

е) Информационная служба в области авторского права и смежных прав

IO1. Цели заключаются в том, чтобы: оперативно предоставлять информацию всем заинтересованным в авторском праве и смежных правах посредством использования постоянно обновляемых сборников и источников данных; предоставлять правительствам и заинтересованным частным кругам через периодические издания информацию об изменениях в области авторских и смежных прав как на национальном, так и на международном уровнях; способствовать пониманию и применению законов по авторским и смежным правам при помощи имеющегося Руководства к Бернской конвенции, Руководства к Глоссарию по авторскому праву, Руководства к Римской и Женевской конвенциям, а также различных брошюр.

IO2. ВОИС продолжала постоянно обновлять свои собрания текстов законов, правил и договоров, имеющих отношение к авторскому праву и смежным правам.

IO3. Руководство к Бернской конвенции ВОИС было опубликовано в Португалии в мае 1980 года.

IO4. Правовой обзор по авторскому праву, дающий краткое содержание национальных законов по авторскому праву, был опубликован на французском языке в феврале, а на английском языке в марте 1980 года.

IO5. Глоссарий правовых терминов ВОИС по авторскому праву и смежным правам был опубликован в марте 1980 года на трех языках (английском, испанском и французском). Глоссарий содержит 265 терминов с их эквивалентами на других языках и объяснения.

f) Исполнительная комиссия Бернского союза

IO6. Исполнительная комиссия Бернского союза провела чрезвычайную сессию в октябре 1979 года. Она провела совместные совещания с Межправительственной

комиссией по авторскому праву, созданной в соответствии со Всеобщей конвенцией об авторском праве.

107. Комиссии обсудили вопрос о применении Конвенции о распространении несущих программы сигналов, передаваемых с помощью спутников (Конвенция о спутниках), на основе доклада Комитета правительственных экспертов, заседания которого состоялись в Париже в июне 1979 года с целью выработки руководящих принципов по осуществлению Конвенции о спутниках национальными законодательными органами. Эти руководящие принципы состоят из двух проектов типовых положений: одно, предоставляющее радиовещательным организациям право разрешать или запрещать распространение несущих программы сигналов, (система особых прав), и другое, запрещающее операции, осуществляемые в соответствии с Конвенцией (система административных и карательных мер).

108. Комитеты с удовлетворением отметили рекомендации Рабочей группы, заседания которой состоялись в июле 1979 года, рассмотреть все проблемы, стоящие перед развивающимися странами вследствие приобретения ими права на охрану работ, касающиеся применения пересмотренных текстов 1971 года Венской конвенции и Всеобщей конвенции, а также по организации полезных мероприятий, которые способствовали бы такому применению, включая и рекомендацию о регулярном представлении комитетам информации относительно соответствующих проектов, деятельности и достижений на их совместных заседаниях. Было также отмечено, что Генеральные директора ЮНЕСКО и ВОИС договорились о заключении соглашения относительно создания совместной международной службы ЮНЕСКО/ВОИС с целью предоставления развивающимся странам доступа к работам, охраняемым авторским правом. Это соглашение начало действовать 1 января 1981 года. Во исполнение рекомендаций вышеупомянутой Рабочей группы относительно формулировки руководящих принципов соответствующие секретариаты этих комитетов создали в 1980 году совещание новой Рабочей группы. Результаты их обсуждений будут приняты во внимание в контексте объединенной международной службы.

109. Комитеты отметили доклад Рабочей группы, которая собиралась в мае 1979 года для того, чтобы изучить проблемы в области авторского права, возникающие вследствие использования электронно-вычислительных машин с целью доступа к охраняемым работам или создания произведений. Они высказали мнение, что, поскольку этот вопрос по своей сути является эволюционирующим, он требует постоянного активного рассмотрения. В связи с этим они отметили, что секретариаты созовут Комитет правительственных экспертов в конце 1980 года, чтобы еще тщательнее проанализировать влияние хранения и получение произведений, находящихся под охраной авторского права, при помощи электронно-вычислительных машин на их защиту и возникновение потребности в особом признании необходимости охраны авторского права на произведения, созданные при помощи электронно-вычислительных машин, а также, чтобы выработать предварительные рекомендации, применимые на национальном и

международном уровнях. Секретариатом было поручено провести исследования по вопросу о владении авторским правом при подготовке аннотаций в рамках служб документации с точки зрения их влияния на отношения между нанимателями и нанимаемыми или авторами, получающими зарплату. Было отмечено, что Международное бюро труда выразило желание принять участие в последнем виде деятельности.

IIО. Комитеты изучили доклад своих соответствующих подкомитетов, которые в июле 1978 года провели встречу с целью исследования проблем, возникающих вследствие передач телевизионных программ по кабелю.

III. Высказав мнение о том, что некоторые проблемы все еще нуждаются в дальнейшем изучении, они отметили, что два секретариата обратятся к независимым экспертам с просьбой собраться в начале 1980 года для обсуждения вопроса о кабельном телевидении в области авторского права, в частности, в кинематографии, а также высказать рекомендацию относительно созыва в 1981 году Всемирного форума по борьбе с хищением фонограмм, пленок и других аудиовизуальных записей, - вопрос, подлежащий дальнейшему обсуждению, особенно с точки зрения авторов, продюсеров фильмов, исполнителей, продюсеров фонограмм, радиовещательных организаций и публики.

II2. Комитеты утвердили в целом рекомендации, принятые их соответствующими подкомитетами, которые провели свои совещания в сентябре 1978 года с целью рассмотрения правовых проблем по авторскому праву, возникающих вследствие использования аудиовизуальных кассет и пластинок. В будущем предполагается проведение еще одного совещания.

г) Сотрудничество с государствами и различными учреждениями по вопросам, касающимся авторского права и смежных прав

II3. Цель состоит в том, чтобы посредством регулярных контактов между Международным бюро, с одной стороны, и правительствами и другими международными организациями, с другой стороны, обеспечить полную осведомленность сторон о деятельности и планах каждой стороны для того, чтобы совместными действиями создать условия для проведения все более и более полезной деятельности и объединения усилий, когда это возможно, а также недопущения ненужного дублирования.

II4. ВОИС продолжала и укрепляла сотрудничество с ЮНЕСКО в областях авторского права и смежных прав, а также с МОТ в области смежных прав, в частности, ВОИС и ЮНЕСКО заключили соглашение о создании совместной службы для облегчения доступа к произведениям, находящимся под охраной авторского права.

3. Регистрационная деятельность в области промышленной собственности

а) Оказание содействия принятию договоров

II5. Цель состоит в том, чтобы большее число стран присоединилось к договору о сотрудничестве в области патентов, Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Гаагскому соглашению о международном хранении промышленных проектов.

II6. За период между 1 января и 14 сентября 1980 года три страны (Корейская Народно-Демократическая Республика, Финляндия, Венгрия) сдали на хранение ратификационные грамоты или присоединились к договору о сотрудничестве в области патентов.

б) Деятельность в области регистрации

II7. Цель заключается в том, чтобы проводить регистрацию и подобного рода мероприятия в соответствии с Парижской конвенцией, Договором о сотрудничестве в области патентов, Мадридским соглашением (товарные знаки), Гаагским соглашением (промышленные проекты) и Лиссабонским соглашением (обозначения происхождения).

В. Работа СЭВ

II8. В рамках Конференции глав агентств по изобретениям стран-членов СЭВ подготавливаются проекты соглашений для единого патентного документа по охране изобретений в странах-членах СЭВ, а также для возможной правовой защиты указателей происхождения и обозначения места происхождения товаров.

С. Работа ЕАСТ

1. Патенты

II9. Некоторые страны ЕАСТ (Австрия, Лихтенштейн, Швейцария, Швеция) вместе с рядом стран ЕЭ (Бельгия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство, Федеративная Республика Германии и Франция) являются членами Европейской патентной организации (ЕПО). Цель ЕПО состоит в том, чтобы на основе унифицированных положений существующего патентного права упростить систему регистрации и хранения, а также предоставления патентов, имеющих силу в странах-членах.

II0. Вышеупомянутые страны-члены ЕАСТ имеют также возможность присоединиться к Патентной конвенции Сообщества 1975 года, предусматривающей единообразное действие европейских патентов в странах Европейского Сообщества, и по которой все еще ведутся подготовительные работы.

2. Товарные знаки

I21. В настоящее время экспертная группа ЕАСТ проводит работу по изучению возможности согласования действующего права по товарным знакам с соответствующей работой, проводящейся в настоящее время в рамках ЕС.

д. Работа ОАГ. Межамериканский юридический комитет

I22. Начиная с 1971 года пересмотр Межамериканских конвенций о промышленной собственности был одним из самых важных вопросов Межамериканского юридического комитета.

I23. Генеральная Ассамблея ОАГ в своей 51 резолюции от 1971 года решила созвать совещание правительственных экспертов. Совещание экспертов проходило в Вашингтоне, О.К. в период между 26 июня и 5 июля 1973 года. Была создана рабочая группа, в состав которой входили эксперты Бразилии, Гватемалы, Мексики, Соединенных Штатов Америки и Чили.

I24. Межамериканский юридический комитет на своей сессии, проходившей в июле-августе 1975 года, одобрил доклад о "Пересмотре, обновлении и оценке межамериканских конвенций о промышленной собственности" и решил снова провести совещание правительственных экспертов по промышленной собственности и применению технологии в целях развития для изучения проблем промышленной собственности и их влияния на развитие стран межамериканской системы.

I25. Генеральная ассамблея ОАГ в своей резолюции 234 от 1976 года рекомендовала Межамериканскому юридическому комитету подготовить проект конвенции (или проекты конвенций) для пересмотра и обновления межамериканских конвенций о промышленной собственности.

I26. Межамериканский юридический комитет на своей сессии, проходившей в июле-августе 1977 года, решил подготовить один или несколько проектов конвенций о патентах на изобретения, промышленные чертежи и модели. На более поздней стадии Комитету было предложено подготовить проект конвенции о торговых и промышленных товарных знаках и торговых наименованиях.

I27. На сессии, проходившей с 9 января по 14 февраля 1978 года, Межамериканский юридический комитет одобрил доклад, представленный Рабочей группой, которая была создана по решению этого Комитета на своем заседании 11 августа 1977 года. На основании выводов этого доклада Комитет принял решение считать вопрос "Пересмотр межамериканских конвенций о промышленной собственности" и в частности "Патенты на изобретение, промышленные чертежи и модели" вопросом первоочередной важности на следующей очередной сессии Комитета. Межамериканский юридический комитет рассмотрел на своей очередной сессии, проходившей с 30 июля по 16 августа 1979 года, проект конвенции, содержащей тринадцать пунктов, касающихся промышленной собственности.

128. Генеральный секретарь ОАГ подготовил ряд документов в поддержку этой деятельности, самый последний из которых касался промышленной собственности и пересмотра Парижской конвенции 1883 года. Он был издан в июле 1980 года. В настоящем исследовании упоминаются предложения, выдвинутые Специальной группой экспертов ВОИС, и структура, предложенная ЮНКТАД для пересмотра Парижской конвенции 1883 года с целью осуществления задач наименее развитых стран.

Е. Работа ЕЭК

129. Руководство по процедурам лицензирования ЕЭК содержит двадцать глав по странам-членам ЕЭК, в которых дается описание национального законодательства и политики каждой страны в области лицензирования. Учебник содержит библиографию по правовым вопросам и соответствующие адреса. В учебнике рассматриваются также условия для передачи технологии, права и обязанности лиц, имеющих лицензии, и лиц, выдающих лицензии.

130. Руководство было принято Комитетом ЕЭК по развитию внешней торговли и Старшими советниками правительств стран-членов ЕЭК по науке и технике (SC.ТЕСН. АС.15/Rev.1). Это руководство было принято следующими странами-членами ЕЭК: Бельгией, Болгарией, Венгрией, Германской Демократической Республикой, Испанией, Канадой, Нидерландами, Норвегией, Польшей, Румынией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Турцией, Федеративной Республикой Германии, Финляндией, Францией, Чехословакией, Швейцарией, Швецией. Вариант руководства на английском языке был опубликован в ноябре 1980 года. Предполагается, что французский вариант появится в начале 1981 года, а русский - в конце 1981 года.

УИ. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ

А. Документарные аккредитивы

1. Пересмотр единообразных правил и обычаев для документарных аккредитивов (ЕПО)

131. Комиссия по банковской технике и практике МПГ занимается пересмотром ЕПО. ЕПО применимы в качестве стандартных условий к операциям по документарным аккредитивам во всем мире. Проект включает переработку стандартных условий контрактов, применяемых во всем мире при проведении операций в области документарных аккредитивов.

132. Целью работы, проводимой в настоящее время, является введение модификаций с целью согласования правил с наиболее распространенными видами современной практики. В частности, вновь пересматриваются в свете изменений в области транспортной документации и техники документарные требования,

а также рассматривается вопрос желательности введения положений о резервных аккредитивах в ответ на предложение ЮНСИТРАЛ.

2. Стандартная форма запроса документарных аккредитивов

133. Комиссия по банковской технике и практике готовит стандартную форму запроса, которая будет использоваться для получения документарных аккредитивов. Форма будет включать все детали, требуемые банком для выдачи кредита. Форма облегчит обращение за кредитом путем введения стандартного формата (основанного, насколько это возможно, на формуляре-образце ЕЭК, соответствующего формам, уже используемым банками при выдаче документарных аккредитивов в соответствии с Единообразными правилами и обычаями для документарных аккредитивов. Подготавливается также сопроводительная брошюра по использованию этой формы. Информация, представленная в этой форме, включена в документарный аккредитив, выданный впоследствии банком-получателем.

В. Правила для контрактов с оплатой в иностранной валюте

134. Комиссия по банковской технике и практике МГП в сотрудничестве с представителями "Группы десяти" разработала правила, регулирующие предварительные контракты с оплатой в иностранной валюте. Эти правила касаются формальностей заключения контрактов с оплатой в иностранной валюте, а также последствий для сторон в случае, если контракты не могут быть выполнены.

135. Целью вышеупомянутых правил является создание признаваемых во всем мире стандартов, используемых при ликвидации таких контрактов в случаях, когда одна из сторон оказывается не в состоянии выполнять свои обязательства по контракту. Предполагается, что эти правила будут приняты банками в качестве договорных условий для контрактов с оплатой в иностранной валюте.

С. Оборотные документы

136. На своей четырнадцатой сессии, проходившей в октябре 1980 года, Гаагская конференция по международному частному праву решила рассмотреть вопрос о подготовке Конвенции о праве, применяемом к оборотным документам, в качестве вопроса, который будет включен в повестку дня будущей сессии.

[A/CN.9/202/Add.2*]

VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

A. Перевозки морем и связанные с этим вопросы

I. Законодательство в области международных морских перевозок

I. Рабочая группа по законодательству в области международных морских перевозок ЮНКТАД была образована в соответствии с резолюцией 7 (III) Комитета по морским перевозкам во исполнение резолюции I4 (II) и резолюции 46 (VII) Конференции Совета по торговле и развитию. В рамках своей компетенции Рабочая группа должна рассмотреть экономические и коммерческие аспекты международного законодательства и практики в области морских перевозок с точки зрения соответствия их требованиям экономического развития, в частности, в развивающихся странах с тем, чтобы определить области, где необходимы изменения, и в свете такого анализа дать рекомендации, которые послужили бы основой для дальнейшей работы в этой области.

2. В 1980 году секретариат ЭСКАТО предложил проект, предназначенный для обновления и усовершенствования действующего морского законодательства в странах-членах ЭСКАТО. Правительство Нидерландов предоставляет помощь в проведении обзора в ряде стран. Результаты обзора послужат основой для дальнейшего регионального обсуждения этой проблемы.

2. Чартеры

3. Вопрос о чартерах составляет часть рабочей программы, принятой Рабочей группой по законодательству в области морских перевозок ЮНКТАД на своей первой сессии в 1969 году. Рабочая группа на своей четвертой сессии, проходившей с 27 января по 7 февраля 1975 года, обсудила доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД, озаглавленный "Чартеры" (TD/V/C.4/ISL/13). В этом докладе рассматриваются основные положения тайм- и рейсовых чартеров и, в частности, предлагается стандартизовать такие положения и обсудить введение обязательного международного законодательства по определенным аспектам ответственности судовладельцев и фрахтователей.

4. Обсудив этот доклад, Рабочая группа предложила, чтобы секретариат ЮНКТАД предпринял дополнительные исследования, которые в настоящее время, и проводятся секретариатом ЮНКТАД, относительно сравнительного анализа основных положений рейсовых и тайм-чартеров. На основе этих исследований секретариат ЮНКТАД представит Рабочей группе дополнительные данные, которые помогут ей определить, какие из основных статей рейсовых и тайм-чартеров можно стандартизовать, гармонизовать и усовершенствовать, и избрать области фрахтования, приемлемые в качестве целей международных законодательных мер.

Рабочая группа обсудит новые исследования и примет решение о будущих действиях в вопросе чартеров.

3. Договоры о морском страховании

5. Часть исследовательской программы Рабочей группы составляют правовые вопросы в области морского страхования. Секретариат ЮНКТАД опубликовал доклад, озаглавленный "Правовые и документарные аспекты договора морского страхования" (TD/B/C.4/ISL.27 и Corr.1 и Add.1), и представленный шестой сессии Рабочей группы, которая состоялась с 18 по 26 июня 1979 г. В докладе анализировались различные правовые и документарные аспекты национальных форм договоров морского страхования корпуса и груза судна и определялись трудности, вызванные двусмысленностями, неравноправностью или проблемами, обычно встречающимися в договорах форм отдельных стран, и рекомендовалось определить международную правовую основу для договоров морского страхования, которую предстоит разработать международной группе экспертов по морскому страхованию (включая представителей страховщиков и застрахованных). После обсуждения доклада Рабочая группа единогласно приняла резолюцию 3 (VI), рекомендующую создание на седьмой сессии Рабочей группы подгруппы экспертов для i) изучения существующих условий полисов морского страхования и практики, принятой на национальных рынках в отношении международных сделок, ii) изучения различных правовых систем, регулирующих договоры морского страхования и iii) подготовки в свете этих исследований и с учетом предложений, содержащихся в докладе секретариата ЮНКТАД, свода стандартных положений как факультативной международной модели.

6. Для седьмой сессии Рабочей группы секретариат подготовил два исследования, озаглавленные "Правовые и документарные аспекты французского правового режима морского страхования" (TD/B/C.4/ISL/30) и "Правовые и документарные аспекты латиноамериканских правовых режимов морского страхования" (TD/B/C.4/ISL/31), в которых анализируются основные аспекты правовых режимов морского страхования этих стран. Секретариат также подготовил "Неофициальный рабочий документ в помощь подготовке свода стандартных положений (корпус судна)" (TD/B/C.4/ISL/L.53 и Corr.1), содержащий некоторые соображения, которые Рабочая группа могла пожелать учесть при организации своей работы, а также представил различные проекты положений по отдельным аспектам договорных отношений при страховании корпуса судна. В результате решения 39 (IX), принятого девятой сессией Комитета по морским перевозкам, седьмая сессия группы рассмотрела вопрос о страховании корпуса судна.

7. Седьмая сессия Рабочей группы на основе неофициального рабочего документа, подготовленного секретариатом, подготовила проект комплексных текстов по своду положений о рисках и по положению об ответственности при столкновении. В конце своей сессии Группа решила продолжить свою работу по вопросу страхования корпуса судна в течение некоторого времени на следующей сессии и приступить к вопросу о страховании груза.

8. Комиссия МТП по страховым проблемам провела определенную работу по проекту ЮНКТАД о положениях договоров страхования. В заявлении, принятом МТП в ноябре 1980 года, Комиссия МТП подчеркнула необходимость поддержки работы по выработке стандартных положений, которые можно было бы использовать в качестве факультативной модели, если такие положения помогут развивающимся рынкам выработать собственные положения в четкой и сжатой форме. Однако комиссия МТП выразила сомнения в отношении необходимости стандартных положений в отношении полисов страхования морских грузов и корпуса судна, поскольку эти положения уже известны и многие годы служат предметом юридической интерпретации.

9. Комиссия МТП, перегруппирующая и пользователей и страховщиков, подчеркнула, что любые стандартные положения должны оставаться факультативными, поскольку не следует ставить под угрозу гибкость, обеспечиваемую в настоящее время клиенту в выборе условий полиса, максимально отвечающим их нуждам, и рынков размещения его страховки.

10. Комиссия МТП подчеркивает необходимость достаточной подготовки кадров и обучения в области договоров морского страхования. Как юридический документ страховой полис не может быть составлен упрощенным языком, поскольку следует максимально учитывать все аспекты международных перевозок способных повлиять на страховку. Поэтому в высшей степени важно, чтобы те, кто занят торговлей, были бы знакомы и с такими другими документами, относящимися к торговле, как контракты купли-продажи, транспортные накладные и прочее. С учетом этого Комиссия решила к концу 1980 года предложить, чтобы вопросы морского страхования изучались на учебных семинарах, которые будут проведены в странах третьего мира в 1981 и 1982 годах.

4. Перевозки открытой регистрации

11. Эта проблема служит предметом постоянного внимания Комитета по морским перевозкам ЮНКТАД с того момента, когда в феврале 1978 года по этому вопросу состоялось совещание Специальной межправительственной Рабочей группы (по экономическим последствиям наличия или отсутствия подлинной связи между судном и флагом регистрации), и которая пришла, в частности, к заключению, что расширение числа судов открытой регистрации (т.е. удобного флага) отрицательно повлияло на развитие и конкурентоспособность торгового флота развивающихся стран. Секретариат подготовил различные исследования по соответствующим правовым вопросам для обсуждения их на пятой сессии ЮНКТАД (Манила, май 1979 года), на Комитете и Специальной группе. Эти исследования предлагали определенные элементы, которые было желательно включить в определение "подлинной связи" между судном и страной регистрации.

12. На своей девятой сессии в сентябре 1980 года Комитет по морским перевозкам принял резолюцию 4I (IX), которая предлагала провести исследование социально-экономическим последствий, отчетности владельцев, безопасности и

социальных условий и фискального режима судов открытой регистрации. В мае 1981 года Совет по торговле и развитию созвал специальную сессию Комитета по морским перевозкам для дальнейшего обсуждения этой проблемы на основе дополнительных исследований.

5. Применение Конвенции о кодексе поведения линейных конференций

13. 6 апреля 1974 года Конференция полномочных представителей Организации Объединенных Наций по кодексу поведения линейных конференций 72 голосами за, при 7 против и 5 воздержавшихся, приняла Конвенцию по кодексу поведения линейных конференций (текст Конвенции см. TD/CONF/13/Add.1).

14. На пятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Манила, 6 мая - 1 июня 1979 года) было обсуждено состояние подписания Конвенции. Представители ряда развивающихся стран заявили о намерении своих правительств стать договаривающимися сторонами этой Конвенции. Поэтому можно ожидать, что вскоре Конвенция вступит в силу. Конференция утвердила без возражений резолюцию 106 (У), которая, в частности, призывает участников конференции принять все необходимые меры для скорейшего применения Конвенции, призывает государства, которые еще не стали участниками Конвенции, изучить вопрос об участии, которое позволит в полной мере учесть интересы развивающихся стран, связанные с этой Конвенцией, просит Генерального секретаря ЮНКТАД по просьбе правительств развивающихся стран давать рекомендации и оказывать им помощь в осуществлении Кодекса. Секретариат представляет такие рекомендации.

15. Секретариат ЮНКТАД на основании информации, поступающей от Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, предоставляет на постоянной основе государствам-членам ЮНКТАД информацию о подписании, ратификации, принятии, одобрении Конвенции или присоединении к ней. Секретариат ЮНКТАД, как и предполагалось, также предоставляет свои услуги в форме помощи и рекомендаций государствам в деле ратификации Конвенции или присоединения к ней. На 31 декабря 1980 года договаривающимися сторонами Конвенции стало 51 государство.

6. Типовые правила для региональных ассоциаций и совместных предприятий в области морских перевозок

16. Секретариат ЮНКТАД готовит типовые правила по региональным ассоциациям (порты, перевозчики, судовладельцы) и совместным предприятиям в области морских перевозок. Типовые правила, которые позже могут быть опубликованы отдельным изданием, предназначены для оказания содействия сотрудничеству между развивающимися странами в области перевозок и портов. Эта работа была начата в ответ на растущий спрос на такие правила, давший о себе знать в ходе осуществления проектов по оказанию технической помощи.

7. Режим иностранных торговых судов в портах

17. Комитет по морским перевозкам ЮНКТАД на своей седьмой сессии, проходившей в ноябре 1975 года, обсудил доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД, озаглавленный "Режим иностранных торговых судов в портах" (TD/V/C.4/136). В докладе рассматриваются международные нормы и положения, относящиеся к статусу иностранных торговых судов в портах, и анализируются конвенции и уставы, касающиеся международного режима морских портов 1923 года. Комитет предложил секретариату следить за развитием международных событий в этой области, и в свете этой информации он позже решит необходима ли дальнейшая работа по этому вопросу.

8. Экспедирование грузов

18. Секретариат ЮНКТАД распространил доклад, в котором анализируются операции и услуги по экспедированию грузов, включая соответствующие правовые режимы, относящиеся в частности к делу укрепления экспедирования грузов в развивающихся странах (документ UNCTAD/SHIP/193).

9. "Балтайм-Констанца-78"

19. Устав "Балтайм-Констанца-78" был принят Конференцией Организации по морским грузовым перевозкам членов СЭВ в 1980 году; текст положения, касающегося включения "основных условий возможного распределения тоннажа и груза среди предприятий морских перевозок стран СЭВ" включен в предварительные фактуры чартеры, которые согласованы между предприятиями морских перевозок стран СЭВ.

10. Обман при морских перевозках

20. На своей одиннадцатой очередной сессии ассамблея ИМКО предложила Совету предусмотреть проведение исследования по теме "проблема баратрии, незаконного захвата судов и грузов и другие формы обмана при морских перевозках с целью дачи рекомендаций в отношении действий, которые ИМКО должна предпринять в этом отношении". Во исполнение предложений Ассамблеи Совет постановил учредить специальную Рабочую группу по баратрии, незаконному захвату судов и их грузов и другим формам обмана при морских перевозках.

21. Вышеуказанной Рабочей группе предстоит рассмотреть эти проблемы и доложить Совету по следующим вопросам:

"а) характер и частотность действий, создающих опасность международному сообществу;

б) правовые: административные и иные меры государств, международных организаций и других образований, направленные на борьбу с этой опасностью".

22. Группе предстоит дать Совету рекомендации относительно мер, которые ИМКО необходимо принять по этому вопросу. Совещание группы состоялось в Париже 24 и 25 ноября 1980 года. Рабочая группа рекомендовала резолюцию по этому вопросу, которая будет обсуждена Советом в июне 1981 года и в конечном счете Ассамблеей в ноябре 1981 года.

23. МТП готовит Руководство по предотвращению обмана при морских перевозках.

II. Перевозка ядовитых и опасных веществ морем:
проект конвенции об ответственности и компенсации

24. Юридический комитет ИМКО продолжил свою работу по подготовке проекта Конвенции об ответственности и компенсации в связи с перевозкой вредных и опасных веществ морем. Предполагается, что проект будет представлен дипломатической конференции в 1982 году.

I2. "АМОКУ КАДИС": правовые вопросы

25. Это одна из двух первоочередных проблем рабочей программы Юридического комитета ИМКО. В настоящее время Комитет рассматривает предложения, в которых предусматривается возможность подготовки проекта положений по некоторым аспектам проблемы для дипломатической конференции, планируемой на 1982 год.

26. Специальные аспекты, которым было уделено особое внимание в этой связи, включают следующее:

Проект протокола к Конвенции о вмешательстве 1969 года в отношении отчетности

Возможный пересмотр пределов, определенных Конвенцией 1969 года о гражданской ответственности и Конвенцией 1971 года о фондах.

I3. Конвенция о гражданской ответственности за ущерб в результате загрязнения нефтью

27. Юридический комитет ИМКО уже подготовил проект ряда статей для протокола о распространении Конвенций о гражданской ответственности от 1969 года на загрязнение нефтью, что этой Конвенцией не предусматривалось. На своей сорок четвертой сессии в ноябре 1980 года Комитет обсудил также проекты статей предлагаемого протокола. Дальнейшее обсуждение проекта статей ожидается в ближайшем будущем и существует возможность того, что проекты статей, в конечном счете одобренные юридическим Комитетом, будут представлены на обсуждение и утверждение дипломатической конференции, планируемой на 1982 год. Исходя из этого, можно предположить, что часть работы по этой проблеме будет проведена Юридическим комитетом по крайней мере в первой половине 1982 года.

I4. Гражданская ответственность за ущерб,
вызванный малотоннажным судном

28. Комитет по внутреннему транспорту МТП рассматривает вопрос о разработке проекта конвенции о гражданской ответственности за ущерб, вызванный малотоннажным судном. Работа должна начаться в 1981 году. Следует заметить, что МИУЧП подготовил такой проект конвенции (TRANS/SC 3/GE.33/R.5).

I5. Право удержания и заложенные при морских перевозках

29. Один из вопросов рабочей программы Юридического комитета ИМКО на 1982-1983 годы является "возможное обсуждение Брюссельской конвенции ММК с целью замены ее обновленными конвенциями под эгидой ИМКО". Одной из Брюссельских конвенций, на которую делается конкретная ссылка в этой связи, является Конвенция об унификации определенных правил, относящихся к удержанию и заложенным при морских перевозках от 1926 года и ее пересмотренный вариант от 1967 года.

I6. Общая авария

30. Секретариат ЮНКТАД в качестве рабочей программы Рабочей группы по международному законодательству в области морских перевозок вскоре во исполнение резолюции ЮНКТАД I4 (II) приступит к изучению вопроса об общих авариях и других проблем в области морских перевозок.

I7. Семинары

31. Секретариат ЮНКТАД организовал семинары для представителей из развивающихся стран по океанскому фрахтованию и океанской транспортной документации, относящихся как к юридическим, так и к коммерческим аспектам этих проблем. Он планирует провести дополнительные семинары по юридическим аспектам других проблем в области морских перевозок в будущем.

I8. Техническая помощь

32. В текущем порядке ЮНКТАД оказывает существенную поддержку юридическому механизму различных проектов технического сотрудничества, особенно в части, касающейся международного законодательства в области морских перевозок в Центральной Америке и Западной Африке.

I9. Перевозка товаров по внутренним водным путям

33. МИУЧП подготавливает Конвенцию по договору, касающемуся перевозки товаров по внутренним водным путям. Вслед за предварительной работой, проделанной МИУЧП, ЭКЕ стремилась осуществить Конвенцию, направленную на заполнение пробела в международном транспортном праве, возникшего в результате отсутствия унифицированных норм, регулирующих договоры о перевозках товаров по внутренним водным путям. Предпринятые с этой целью в 1960 году

усилия окончились неудачей, и, после внесенного МИУЧП предложения пересмотреть проект, между 1973 и 1975 годами было проведено три сессии Комитета правительственных экспертов, созванных Институтом и возглавляемых проф. Р.Гербером (Федеративная Республика Германии). На третьей сессии Комитет завершил первое чтение пересмотренного предварительного проекта, и подборка докладчика Комитета проф. Р.Лёве (Австрия), текстов, подготовленных Комитетом на первых трех сессиях, была направлена правительствам и заинтересованным организациям для комментариев, с тем чтобы после проведения ими консультаций можно было принять решение о том, следует ли проводить четвертую сессию для второго и последнего чтения предварительного проекта; впоследствии он может быть направлен в ЭКЕ в соответствии с полномочиями, которыми последняя наделила МИУЧП.

34. Ответы государств показали, что между рейнскими государствами все еще существует основное расхождение во мнениях относительно освобождения перевозчика от ответственности за ошибку, совершенную во время навигации судна. Ввиду того, что решение данного вопроса зашло в тупик, Совет управляющих на своей пятьдесят пятой сессии (сентябрь 1976 года) поручил Секретариату передать на рассмотрение ЭКЕ записку, в которой охарактеризовывается работа Комитета экспертов, проделанная до настоящего времени, а также содержится информация о решении Совета временно прекратить работу над составлением проекта СМН с учетом возможности созыва четвертой сессии Комитета МИУЧП в случае, если изменение в позициях государств оправдывает такой шаг.

35. На основе сообщений, поступивших от председателя Центральной комиссии по навигации на реке Рейн и председателя Комитета правительственных экспертов МИУЧП, содержащих рекомендацию возобновить работу Комитета, а также просьбы ЭКЕ в отношении такого возобновления работы, Совет управляющих на своей пятьдесят девятой сессии, состоявшейся в мае 1980 года постановил созвать в 1981 году четвертое совещание Комитета правительственных экспертов МИУЧП.

36. Предполагается, что дальнейшая работа над проектом Конвенции СМН будет направлена, с одной стороны, на преодоление трудностей, связанных с освобождением перевозчика от ответственности за ущерб, причиненный в результате ошибки в навигации судна, и, с другой стороны, на общее обновление ее положений, учитывая последние события и, в частности, изменения, внесенные в морское право Гамбургскими правилами, касающимися перевозки товаров морским путем.

В. Перевозка грузов по суше и связанные с этим вопросы

Г. Гражданская ответственность за ущерб, причиненный опасными грузами

37. Секретариат МИУЧП готовит проект Конвенции, касающийся ответственности и компенсации за ущерб, причиненный во время перевозки опасных веществ сухопутным путем. Растущая проблема рисков, вызванных перевозкой вредных веществ в нерасфасованном виде сухопутным путем, как об этом свидетельствует трагический инцидент в Лос-Алфакесе в Испании в июле 1978 года, привела к тому, что Совет управляющих обратился к секретариату с просьбой подготовить предварительный доклад о целесообразности разработки международной Конвенции, касающейся ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в ходе перевозки опасных веществ сухопутным путем, которая могла бы использоваться параллельно с проектом Конвенции, касающейся ответственности за ущерб, причиненный такими веществами при их перевозке морским путем, работа над которым в Межправительственной морской консультативной организации (ИМКО) заметно продвинулась.

38. Секретариат подготовил доклад и в своих выводах выдвинул ряд предварительных соображений, которые по его мнению могли бы оказать помощь тем, кому, возможно, придется разрабатывать Конвенцию в данной области. Это следующее:

- основной целью предполагаемой Конвенции должно быть обеспечение соответствующей компенсации пострадавшей стороне;
- такая компенсация должна быть не теоретической возможностью, а практической реальностью;
- должна быть предусмотрена гарантия выплаты компенсации, которая совершенно определенно предполагает наличие системы обязательного страхования или альтернативной гарантии;
- любая система обязательного страхования должна быть разработана с учетом следующих факторов:
 - а) емкости рынка, которая прежде всего поможет вызвать необходимость ограничения сферы действия предполагаемой Конвенции сверх-опасными веществами, способными причинить исключительно высокий или катастрофический ущерб;
 - б) платежеспособность страховемого выполнить обязательства по приобретению страхового полиса;
 - в) степень, до которой размер премий будет зависеть от решимости лица, которое обязано приобрести страховой полис (т.е. перевозчика, владельца соответствующего наземного транспортного средства или судна, грузоотправителя, производителя и т.д.);

d) возможность контроля над системой (скажем путем выдачи лицензий на перевозку опасных грузов);

e) возможность принятия пострадавшим лицом прямых действий против страховщика;

- сочетание факторов, касающихся страхования, будет иметь решающее значение в определении ответственного лица или лиц в соответствии с предполагаемой Конвенцией путем использования каналов, которые должны свести до минимума возможность регресса;
- введение в практику системы принудительного страхования почти определенно вызовет необходимость ограничения компенсации, выплачиваемой ответственным лицом или лицами, в то же самое время нельзя упускать из вида возможность создания дополнительного фонда, финансируемого заинтересованными коммерческими кругами или государствами;
- в интересах пострадавших лиц виды защиты, к которым имеет доступ ответственное лицо или лица, должны быть крайне ограниченными;
- предполагаемая Конвенция должна возможно эффективнейшим образом обеспечить пострадавшему лицу возможность возмещения на основе норм, касающихся юрисдикции и принудительного приведения в исполнение судебных решений;
- практические соображения, по всей вероятности, вызовут необходимость некоторых ограничений на ряд веществ, которые будут подпадать под действие данного документа, одновременно он должен распространяться на возможно широкий географический район, и, в частности, необходимо приложить все возможные усилия во избежание создания - наряду с существующими национальными режимами - режима, определившегося международной перевозкой;
- в предполагаемой Конвенции должны применяться те же правила, которые касаются транспортировки по автомобильным, железным дорогам, внутренним водным путям (включая, возможно, и трубопроводы); при этом единственным оправданием отступлений от данного принципа может служить риск унификации, способный вызвать изменения структуры конкуренции между различными видами транспорта, а также технические соображения, касающиеся различий в способах и объеме перевозки определенных веществ.

39. Исследование, проведенное Секретариатом, было представлено пятьдесят девятой сессии Совета управляющих и было принято решение созвать Комитет правительственных экспертов, работа которого намечена на 1981 год, для

изучения целесообразности разработки в этой связи унифицированных норм. Первая сессия Комитета проходила с 16 мая по 20 марта 1981 года.

2. Согласование условий контроля грузов на границах

40. Комитет ЭКЕ по внутреннему транспорту осуществляет проект, предполагающий разработку проекта международной конвенции о согласовании условий контроля грузов на границах. Целью такой Конвенции будет сокращение требований в отношении выполнения формальностей, а также числа контрольных проверок и продолжительности контроля грузов на таможенных и границах (медико-санитарный, ветеринарный, фито-санитарный контроли и контроль качества; контроль общественной безопасности; контроль соблюдения технических стандартов).

41. Юридические вопросы, затронутые проектом, касаются, в частности, координации видов контроля, средств служб контроля, международного сотрудничества, документации и обмена информацией.

42. В работе над данным проектом принимают участие следующие международные организации: ВОЗ, ИНТЕРПОЛ, ИМКО, ИРУ, МОЗ, МОП, ОЭСР, СТС, УИЦ, ФАО, ЕЭК, ЭЛЮ, ЮНКТАД. Окончательный текст еще не принят.

3. Таможенный транзит

43. Комитет по внутреннему транспорту ЭКЕ осуществляет проект, предусматривающий возможность создания связи между различными существующими системами таможенного транзита. Юридические вопросы, затронутые проектом, касаются, в частности, взаимного признания достоверности информации, содержащейся в транзитных документах, признания печатей, а также административного сотрудничества. Пока еще не принято решение относительно установления связи между таможенными транзитными системами и формой (резолуция или конвенция), в которой, в конечном счете, выразится эта установленная связь.

44. В работе над данным проектом принимают участие следующие международные организации: Европейское экономическое сообщество (ЕЭС), Совет таможенного сотрудничества (СТС) и Международный союз дорожного транспорта (ИРУ). СТС, проделав подобную работу в прошлом, возобновил рассмотрение данного вопроса параллельно с работой в ЕЭК; однако он решил временно приостановить дальнейшую работу до поступления результатов прений в ЕЭК.

С. Перевозка воздушным путем

45. Общая рабочая программа Юридического комитета ИКАО включает:

Юридический статус командира воздушного транспортного средства

Ответственность органов контроля над движением воздушных транспортных средств

Столкновения в воздухе

Обсуждение доклада Подкомитета по проблемам, касающимся ответственности за ущерб, причиненный шумами и звуковой перегрузкой

Анализ статуса документов "Варшавской системы"

Анализ возможного объединения международных правил, содержащихся в Конвенции об ущербе, причиненном иностранным самолетом третьей стороне на поверхности (Рим, 1952 год), Проект Конвенции о столкновениях в воздухе и ответственности органов контроля над движением воздушных транспортных средств

Аренда, фрахт и обмен самолетов в международных операциях (резолюция 8 Гвадалахарской конференции) - Проблемы, касающиеся Токийской конвенции.

D. Ответственность операторов международных пунктов назначения

46. МИУЧП осуществляет подготовку единообразных норм ответственности лиц, иных нежели перевозчик и экспедитор, которым сдается на хранение груз на время или после международных транспортных операций. В ходе совещаний, состоявшихся в апреле 1978 года и январе 1979 года, Исследовательская группа, возглавляемая проф. К.Грэнфросом (Швеция) и в составе представителей Германской Демократической Республики, Индии, Соединенного Королевства, Федеративной Республики Германии и Франции, разработала предварительный проект Конвенции об ответственности операторов международных пунктов назначения.

47. Приступая к разработке единообразных норм, касающихся операции по хранению грузов, Группа признала сложность связанных с этим проблем. Существует различие не только между долгосрочным и транзитным хранением грузов, но и, в дополнение ко всему, существуют большие расхождения в таможенных правилах и практике, применяемых тем или иным управляющим склада или оператором пункта назначения не только в отношении осуществления их операций, но также и в отношении действующего режима ответственности. В отличие от операции в области перевозки грузов, операции в области хранения являются видом деятельности, которая до сих пор почти полностью входила в компетенцию национальных властей.

48. Однако существует широкое мнение в отношении реальной необходимости в разработке унифицированных норм в области договоров о складском хранении, особенно в контексте международной перевозки товаров. Последний вопрос в значительной степени регулируется международными конвенциями, и тем не менее статистика свидетельствует о том, что в подавляющем большинстве случаев ущерб товарам или их утрата имеют место до и после транспортных операций. В этих условиях, по всей вероятности, важно попытаться заполнить пробел в режиме ответственности существующих международных конвенций по транспортному

праву и обеспечить возможность регресса перевозчику или оператору смешанной перевозки против таких неосуществляющих перевозку посредников как управляющие складов или операторов пунктов назначения - цель которой по мнению ряда членов Группы можно достичь лишь путем обязательной выдачи документа, удостоверяющего получение груза. Далее было высказано мнение, что такой документ в случае его оборотности может также оказаться важным в деле содействия международной торговле.

49. Учитывая вышесказанное, большинство членов Группы сочло желательным ограничить применение будущего документа сферой международных операций в области хранения грузов на складах поскольку унификация внутреннего права в рамках различных юридических систем, обнаруживающих существенные расхождения в концептуальном подходе, в настоящее время не может быть практически осуществлена. Следствием такого вывода явилось решение рассматривать вопрос лишь о таких операциях в области складского хранения грузов, которые не связаны с международной перевозкой грузов, поскольку лишь этот динамичный элемент может позволить определить сферу действия проекта Конвенции таким образом, чтобы исключить из нее чисто внутренние операции по складскому хранению грузов. Была также достигнута договоренность о том, что будущий документ будет применяться независимо от вида или видов транспорта до или после операции по хранению грузов.

50. Вследствие этого основной целью проекта Конвенции является урегулирование международных операций по хранению грузов; однако Группа также признала, что современные операторы пунктов назначения часто оказывают ряд услуг, связанных с такими видами обработки грузов как погрузка, укладка и разгрузка, и хотя идея расширения сферы действия упомянутого документа в целях охвата таких операций и, соответственно, урегулирования того, что именуется "транзитным договором", не нашла широкой поддержки, тем не менее было высказано общее мнение, что, в той степени, в какой оператор, осуществляющий хранение грузов, также выполняет или обеспечивает выполнение вышеупомянутых операций, он должен нести ту же ответственность и на той же основе, какую он несет при выполнении своего обязательства по обеспечению сохранности грузов.

51. Другим вопросом, который обсуждался Группой, был вопрос о характере будущего документа. Ряд членов Группы высказался в поддержку Конвенции традиционного характера, положения которой были бы обязательными; другие заявили, что будет, пожалуй, затруднительно преодолеть давление заинтересованных кругов на государства, требующих отказаться от принятия такой Конвенции; в результате было достигнуто компромиссное решение. Государства, которые этого пожелают, могут применять положения будущего документа ко всем пунктам назначения, функционирующим на их территории. В то же время другие государства согласно статье I7 имеют право сделать заявление в отношении того, что они гарантируют применение положений упомянутой Конвенции

лишь к уполномоченным операторам международных пунктов назначения, которые будут назначаться таковыми при условии, что они добровольно обязуются соблюдать минимальные нормы, закрепленные в Конвенции. Те члены Группы, которые выступали в пользу этого последнего решения, считали, что такое добровольное принятие минимальных норм может быть обеспечено в случае включения в Конвенцию ряда таких стимулов, как режим умеренной ответственности, основанный на режиме Гамбургского регламента, ограничение ответственности, которое может быть нарушено лишь в крайне исключительных случаях, предоставление общего права удержания груза, и прежде всего на том основании, что включение упомянутых норм в общие условия будет признано судами договаривающихся государств, так как в противном случае такие условия способны подвергнуться риску нарушения перед лицом растущего давления со стороны лоббистов защиты прав потребителя.

52. Что касается общей структуры проекта Конвенции, подготовленной Исследовательской группой, то можно сказать, что он строится на концепции "оператора международного пункта назначения (ОМПН)", которая определена в статье I как "любое лицо, которое обязуется [за плату] обеспечить сохранность грузов до, во время или после международной перевозки либо на основе договоренности, либо путем фактического принятия такого груза от грузоотправителя, перевозчика, экспедитора или любого иного лица для передачи этого груза любому лицу, имеющему право на данный груз". Как упоминается выше, проект касается таким образом операций складского хранения грузов, связанных с международной перевозкой, которая, для целей проекта Конвенции, означает "любую перевозку, при которой, согласно договору о перевозке, место отправления и место назначения находятся в двух разных государствах".

53. В статье 2 проекта приводится общая характеристика ответственности ОМПН в отношении выполнения его обязательств по хранению груза, а также указывается период, в течение которого он несет ответственность. Далее в статье подтверждается ответственность ОМПН в отношении некоторых услуг, связанных с обработкой груза, которые он выполняет или выполнение которых он обеспечивает в дополнение к хранению груза.

54. Двумя ключевыми статьями проекта являются статьи 3 и 4. Статья 3 касается выдачи ОМПН датированного документа, удостоверяющего принятие груза и указывающего день, в который фактически груз был принят под ответственность. Однако упомянутый документ выдается лишь в том случае, если этого требует клиент. Статья 4, которая составлена строго по образцу соответствующей статьи проекта Конвенции МИУЧП по вопросу о договоре владельцев гостиниц, касается прав ОМПН на удержание и перепродажу груза.

55. Статья 5-14 проекта Конвенции основаны в своей подавляющей части на соответствующих положениях Гамбургского регламента и это особенно верно в отношении основного режима ответственности (предполагаемая вина с обратным

бременем доказательства), а также норм, регулирующих ограничение ответственности, наличие возражений, утрату права на ограничение ответственности, уведомление об утрате, исковую давность, недействительность условий, противоречащих положениям Конвенции, и единицы исчисления. В частности, статья 13 предусматривает, что Конвенция "не вносит изменений в права или обязанности перевозчика, которые могут вытекать из любой международной Конвенции, касающейся международной перевозки грузов".

56. Статьи 15-22 содержат комплекс проектов окончательных статей и, подобно проекту преамбулы, эти статьи не были подробно рассмотрены Группой. Единственным исключением является статья 17, содержащая положение о заявлении государств, исключающем абсолютно обязательный характер будущего документа, о котором говорилось выше в пункте 15 данного доклада и который обсуждается подробно ниже в пункте 86 и далее.

57. Группа сознавала, что проект Конвенции, подготовленный ею, не затрагивает ряда важных аспектов договоров, касающихся складского хранения грузов. В частности, в нем ничего не говорится о таких обязательствах клиента, как оплата стоимости услуг и, в случае, если он предлагает ОМПН на обработку или хранение опасных грузов, об обязательстве дать при этом необходимые указания. Он также не затрагивает права ОМПН избавиться от опасных грузов либо продать их, либо обязательств клиента передать груз на хранение или ОМПН принять этот груз под ответственность в случае, если договор, касающийся хранения груза, был заключен заранее. По сути дела, это - краткий проект, затрагивающий в основном вопрос о разработке свода минимальных норм, регулирующих ответственность ОМПН, и многие детали в нем опущены, поскольку на более поздней стадии они могут быть включены в текст или урегулированы путем включения стандартных условий, которые, в случае признания их необходимости, могут быть подготовлены такими заинтересованными коммерческими организациями, как МТП, СММ и ИАПХ. Было отмечено, что другие организации тоже могут пожелать сотрудничать в решении данной задачи; однако, прежде всего следует избежать несовместимости упомянутых условий с будущей конвенцией по вопросу об ответственности операторов международных пунктов назначения.

58. В соответствии с решением Совета управляющих МИУЧП текст предварительного проекта Конвенции был распространен среди правительств и заинтересованных международных организаций в целях внесения замечаний. Анализ таких замечаний сначала будет представлен Совету управляющих, а затем Исследовательской группе для пересмотра существующего текста проекта. Эти замечания пока еще полностью не подготовлены; однако, одним из постоянно возникающих вопросов, который был до сих пор отмечен секретариатом МИУЧП, является призыв должным образом учесть новую Конвенцию Организации Объединенных Наций о международных смешанных перевозках.

Е. Смешанные перевозки

59. 24 мая 1980 года Конференция Организации Объединенных Наций по международным смешанным перевозкам, созванная под эгидой ЮНКТАД, на основе консенсуса 83 участвующих стран одобрила Конвенцию Организации Объединенных Наций о международных смешанных перевозках, что явилось успешным завершением более чем семи лет переговоров (текст Заключительного акта и Конвенции см. TD/MT/CONF/15 и I6).

60. Новая Конвенция открыта для подписания в Нью-Йорке с 1 сентября 1980 года до 30 августа 1981 года, и в последующий период к ней можно присоединиться. Конвенция вступит в силу через 12 месяцев, после того как ее Договаривающимися сторонами станут 30 государств.

61. Секретариат ЮНКТАД, как и в случае с Кодексом поведения линейных конференций, будет отвечать на запросы развивающихся стран в отношении оказания им помощи в осуществлении упомянутой Конвенции, и в настоящее время он оказывает помощь этим странам в плане различных юридических аспектов смешанных перевозок и их правил. Более того, согласно резолюции 36 (IX), принятой на девятой сессии Комитета по морским перевозкам в сентябре 1980 года, секретариат подготовит доклады по юридическим вопросам, касающимся определенных аспектов смешанных перевозок.

Ф. Международное соглашение по стандартизации контейнеров

62. В соответствии с решением 6 (LVI) Экономического и Социального Совета и решением I18 (XIV) Совета по торговле и развитию, в рамках ЮНКТАД была создана Специальная межправительственная группа по стандартизации контейнеров, компетенция которой включает изучение вопроса о практической целесообразности и желательности разработки международного соглашения о стандартизации контейнеров. Специальная межправительственная группа рассмотрела данный вопрос на своих первой и второй сессиях, состоявшихся соответственно с 1 по 12 ноября 1976 года и с 29 ноября по 1 декабря 1978 года.

63. Рассмотрев доклады (TD/V/AC.20/6 и TD/V/AC.20/10) Специальной межправительственной группы и содержащиеся в них предложения, Совет по торговле и развитию постановил в марте 1980 года передать в Комитет по морским перевозкам вопрос о стандартизации контейнеров для его рассмотрения на регулярной основе, а также сообщил о решении, касающемся разработки международного соглашения по стандартизации контейнеров в соответствующее время в будущем.

IX. МЕЖДУНАРОДНЫЙ АРБИТРАЖ

A. Мероприятия, касающиеся специализированных типов арбитража

I. Арбитраж в области международных договоров на строительство

64. Специальная Рабочая группа по арбитражу и строительству, созданная в 1981 году Комиссией МТП по международному арбитражу, готовит справочник об урегулировании споров в области договоров на строительство.

65. Споры, возникающие в данной области, представляются сложными ввиду юридических тонкостей, постоянно растущей стоимости осуществления договоров по индивидуальному строительству, выполнения договоров, рассчитанных на конкретный период, и разрыва во времени между подписанием договора, возникновением трудностей технического характера и назначением арбитров.

66. Проект осуществляется в сотрудничестве с представителями ряда таких учреждений, как Международная юридическая ассоциация, Германский институт арбитража и Международная рабочая группа по МФИК (гражданское строительство), созданная Институтом германского и международного права гражданского строительства. Установленной датой завершения является конец 1982 года.

2. Арбитраж и конкурентное право

67. В 1978 году Специальная Рабочая группа "Арбитраж и конкурентное право", созданная Комиссией МТП по международному арбитражу, приступила к исследованию, направленному на разработку арбитражных норм в соответствии с экономической политикой, направленной на обеспечение свободной конкуренции. Был проанализирован вопрос о возможности арбитражного разрешения споров, затрагивающих антитрестовское законодательство в национальном и общинном праве, а также внесены некоторые рекомендации. Данный проект предполагается завершить к концу 1981 года.

3. Арбитраж и связанные с ним договоры

68. Специальная Рабочая группа, учрежденная в 1978 году Комиссией МТП по международному арбитражу, изучает вопрос о целесообразности и практической осуществимости обеспечения единообразия арбитражных разбирательств в случаях, когда выполнение основного договора зависит или неразрывно связано с элементами, которые обеспечиваются третьими сторонами, как, например, в контрактах "под ключ".

4. Промежуточный арбитраж

69. Специальная Рабочая группа по промежуточному арбитражу, созданная Комиссией МТП по международному арбитражу, осуществляет подготовку системы промежуточного арбитража, которая позволит сторонам немедленно назначить

арбитра, что, в свою очередь, дает возможность последнему принять промежуточные или же предварительные, или, возможно, охранительные меры до вынесения решения основным арбитражем.

70. Задуманным ходом действий является руководство и/или типовые договорные статьи. Ожидается, что датой завершения будет приблизительно июнь 1982 года.

5. Споры, возникающие в связи с экономическим, научным и техническим сотрудничеством

71. В целях улучшения путей и средств решения вопросов, которые возникают между экономическими организациями государств-членов СЭВ, 26 мая 1972 года была разработана и подписана Конвенция об урегулировании путем арбитража споров гражданского права, вытекающих из экономического, научного и технического сотрудничества. Сторонами данной Конвенции являются Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Куба, Монголия, Польша, Румыния, Советский Союз и Чехословакия. Конвенция зарегистрирована в Секретариате Организации Объединенных Наций. Были также разработаны Единообразные нормы арбитражных судов при торговых палатах государств-членов СЭВ. Единообразные нормы были разработаны Конференцией по правовым делам СЭВ и одобрены Исполнительным комитетом СЭВ в 1974 году.

72. В рабочей программе Конференции по правовым делам СЭВ было предусмотрено проведение исследования по практическому осуществлению Конвенции и Единообразных норм, о которых говорится выше, в целях возможного усовершенствования этих документов и/или их применения на практике.

В. Дальнейшее развитие арбитража на региональном уровне

73. В феврале 1979 года между ААКПК, Региональным центром коммерческого арбитража (Куала Лумпур), учрежденным ААКПК, и МЦУИС, предусматривающим оказание взаимопомощи в связи с деятельностью, осуществляемой соответственно под эгидой МЦУИС и Центра в Куала Лумпур, было подписано соглашение.

74. Другое соглашение было подписано в феврале 1980 года между ААКПК, Региональным центром коммерческого арбитража (Каир) и МЦУИС.

75. В результате заключения двух вышеупомянутых соглашений стороны теперь могут выбирать между Каиром или Куала Лумпур в качестве места работы МЦУИС для примирения или урегулирования споров.

76. Ожидается, что в скором времени Токийская морская арбитражная комиссия заключит соглашение о сотрудничестве с Региональным арбитражным центром в Куала Лумпур для осуществления контроля над международным морским арбитражем Центра в соответствии с арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ.

С. Будущая работа в области арбитража

77. На своей четырнадцатой сессии в октябре 1980 года Гаагская конференция по международному частному праву постановила включить в повестку дня будущей работы Конференции вопрос о праве, применимом к арбитражным оговоркам.

Д. Публикации и исследования

78. МТП подготовила для публикации в 1981 году первый том собрания документов, озаглавленного "Арбитражное право в мире", в качестве руководства по арбитражному праву в европейских странах. Это руководство будет состоять из серии стандартных статей, обобщающих основные черты соответствующего законодательства в 17 европейских странах. Второй том будет касаться арбитражного права на Дальнем Востоке и в районе Тихого океана и будет содержать описание арбитражного права в Вьетнаме, Индии, Индонезии, Китае, Малайзии, Пакистане, Республике Корея, Сингапуре, Тайване, на Филиппинах, в Шри Ланке и Японии.

79. Институт права и практики предпринимательства МТП опубликует справочник арбитражных решений "Lex Mercatoria". Первая фаза осуществления данного проекта с выдержками из решений арбитражного суда МТП с 1975 по 1979 годы, будет завершена к концу 1981 года.

Х. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОХРАННОСТЬ
ГРУЗОВ

80. Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК на своей тридцать пятой сессии (ЕСЕ/TRANS/18, пункт 90) в феврале 1976 года обратился с просьбой к МИУЧП предпринять предварительное исследование, касающееся возможности разработки проекта Конвенции об ответственности третьей стороны за ущерб, причиненный во время перевозки опасных веществ по суше, что позволит наладить "единообразное международное применение принципа ответственности третьей стороны (ограниченной или неограниченной) перевозчика и, возможно, соответствующие процедуры в отношении компенсации". (См. выше, пункты 37-39, VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ, В. Перевозка грузов по суше и связанные с этим вопросы).

81. Работу МИУЧП по подготовке Конвенции, касающейся ответственности и компенсации за ущерб, причиненный во время перевозки опасных веществ по суше, см. выше, пункты 37-39 (VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ, В. Перевозка грузов по суше и связанные с этим вопросы).

82. Вопрос ответственности за ущерб, нанесенный шумом или шумовой перегрузкой, см. выше, пункт 45 (VIII. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ, С. Перевозка по воздуху).

XI. ЧАСТНОЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО

A. Работа ЕЭС

83. Конвенция о праве, применимом к договорным обязательствам (1980 год), была заключена государствами-членами Европейского экономического сообщества 19 июня 1980 года в Риме, Италия. Она касается норм, применимых к "договорным обязательствам в любой ситуации, предполагающей необходимость выбора между законами различных стран".

B. Работа Гаагской конференции по международному частному праву

84. Работу Гаагской конференции по международному частному праву, см. А/СН.9/202/Add.1, пункт I (I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ, А. Международная купля-продажа товаров)*; см. также, ниже, пункт 108 (XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВОГО ПРАВА, Е. Продажа потребителям).

C. Работа МТП

85. Специальная Рабочая группа, учрежденная Комиссией МТП по международной коммерческой практике, вносит рекомендации в целях согласования методов, которые могут быть использованы в определении норм права, применяемых авто-рами договоров и арбитрами. Эти рекомендации определяют ряд норм, регулирующих общий метод и направленных на обеспечение гибких презумпций, пригодных для любой категории договоров (продажа, аренда, распределение, услуги агентств, издательские и строительные предприятия и т.д.). Предполагается, что проект будет завершен в мае 1981 года, утвержден в июне и опубликован в январе 1982 года.

D. Работа ОАЕ

86. Ниже приводятся конвенции по коллизионному праву, подписанные в Панаме 30 января 1975 года на Межамериканской специализированной конференции по частному международному праву.

Межамериканская конвенция по коллизионному праву, касающемуся переводных простых векселей и накладных

Межамериканская конвенция по коллизионному праву, касающемуся чеков

Межамериканская конвенция по общим нормам частного международного права

Межамериканская конвенция по коллизионному праву, касающемуся коммерческих компаний.

* Воспроизводится выше.

Е. Работа МИУЧП

87. Работу МИУЧП см. А/СН.9/202/Add.1, пункты 2-4 (I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ, В. Кодификация международного торгового права**), см. также, ниже, пункты 88-95 (XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВОГО ПРАВА, А. Учреждения) и, ниже, пункты 98-103 (XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВОГО ПРАВА, С. Защита добросовестного приобретения движимого имущества).

XII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

А. Посредничество

I. Посредничество: некоторые аспекты международных отношений посредничества в сфере продажи товаров

88. Начало работы по этой теме восходит к исследованиям, начатым МИУЧП в 1935 году, что привело к опубликованию в 1961 году двух проектов единообразных законов, относящихся соответственно к посредничеству в отношении частного права международного характера и комиссионному контракту в международной практике купли-продажи товаров. Ввиду трудностей, которые это различие вызвало для стран общего права, где оно неизвестно, Комитет правительственных экспертов, организованный МИУЧП с целью покончить с этим тупиковым положением, предложил сузить сферу унификации и приступил в подготовке проекта нового единообразного закона, относящегося к практическим аспектам посреднических контрактов международного характера купли-продажи товаров. Этот Комитет работал между 1970 и 1972 годами и на своем четвертом и заключительном совещании принял текст проекта единообразного закона. Проект вместе с объяснительной запиской, подготовленной секретариатом, был распространен среди государств-членов МИУЧП в октябре 1973 года вместе с просьбой сообщить, готовы ли они принять участие в дипломатической конференции для обсуждения и принятия проекта. Практически во всех ответах говорилось о готовности упомянутых государств принять участие в Конференции, и в декабре 1976 года правительство Румынии объявило о своей готовности принять у себя эту Конференцию.

89. В проекте, представленном на Дипломатической Конференции, которая состоялась в Бухаресте с 28 мая по 13 июня 1979 года, основное внимание уделялось некоторым вопросам, а именно сфере применения будущей конвенции, налаживанию и объему посредничества, отношениям между принципалом и посредником, юридическим последствиям акта посредничества, выполняемого посредником от имени принципала и прекращению посредничества.

** Воспроизводится выше.

90. Одно из важных решений заключалось в расширении сферы применения этой конвенции с целью включения в нее в принципе всех посредников, имеющих отношение к заключению контрактов на куплю-продажу, а не только тех, кто уполномочен или имеет силу быть уполномоченным заключать такого рода контракты.

91. В целом была принята глава проекта, относящаяся к юридическим последствиям действия, осуществляемого агентом от имени принципала, которая делает определенную попытку примирить и теоретические и практические противоречия, проистекающие из понятия общего права об необъявленном принципале и комиссионном посредничестве, как они известны в странах с традициями гражданского права.

92. Конференция призвала МИУЧП принять соответствующие меры с тем, чтобы начатая им работа была завершена как можно скорее, и с этого момента были проведены неофициальные консультации для преодоления основных неурегулированных противоречий. С учетом этого Совет управляющих МИУЧП организовал небольшую группу независимых экспертов, представляющих системы общего права, гражданского права и социалистическую систему, с тем чтобы провести обзор работы, проделанной до сих пор, и сделать заключение относительно перспектив будущей работы. Совещание этой группы состоялось в январе 1981 года, и ее выводы были представлены шестидесятой сессии Совета управляющих МИУЧП, которая должна была состояться в апреле 1981 года. На основании детального обсуждения заключений группы Совет управляющих примет решение относительно желательности созыва, возможно, в 1982 году второй конференции для завершения работы над проектом о посредничестве.

2. Полномочия

93. Этот вопрос был включен в рабочую программу Института в 1977 году, с тем чтобы выяснить, до какой степени расхождения в различных национальных законодательствах, относящихся к форме предоставления полномочий, приводят к практическим трудностям, особенно с точки зрения международной торговли. МИУЧП поручил провести детальные исследования существующего положения, и оно изложено в резюме доклада эксперта-консультанта, в котором он заявляет следующее:

"Из этого исследования ясно вытекает, что в связи с требованиями к форме предоставления полномочий посредникам почти во всех странах наблюдается значительная разница между положениями гражданского права *stricto sensu* и положениями коммерческого права, и это следует иметь в виду при обсуждении вопроса о полномочиях".

94. Цель этого исследования заключается в том, чтобы подготовить единообразные правила, регулирующие законность полномочий, осуществляемых за границей, и, по возможности, единообразные формы полномочий.

95. Текст исследования будет распространен. Замечания по этому вопросу будут рассмотрены исследовательской группой, которая будет организована Советом управляющих позже, в трехлетний период 1981-1983 годов.

В. Законодательство о компаниях

96. Рабочая группа Общего рынка стран Карибского бассейна по гармонизации законодательства о компаниях завершила свой доклад, к которому прилагается проект законодательства по осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе. В ходе прений и выработки рекомендаций Рабочая группа во многом опиралась на опыт и исследования в области законодательства о компаниях ряда стран Содружества.

97. Внимание Рабочей группы было, в частности, обращено на активный в последние годы рост числа зарегистрированных внешних компаний в зоне Карибского бассейна. Это те компании, которые хотя и зарегистрированы в государстве-члене, но тем не менее не имеют права оперировать в нем, а должны работать в основном за пределами данного государства. Они пользуются определенными привилегиями в плане налогообложения и сохранения конфиденциальности информации об их операциях. Эти компании организуются прежде всего для извлечения прибылей по существующему налоговому законодательству метрополии, с которой они в основном ассоциированы. Рабочая группа по гармонизации законодательства о компаниях была озабочена возможными последствиями для стран Карибского бассейна роста числа внешних зарегистрированных компаний, особенно потому, что условия основания этих компаний не ограничивают их права операций в других государствах-членах Общего рынка. Доклад Рабочей группы содержит рекомендации, касающиеся регулирования деятельности внешних компаний, но тем не менее было высказано мнение, что разница в деятельности внешних незарегистрированных и зарегистрированных компаний заслуживает отдельного исследования внешних зарегистрированных компаний. Предложение провести исследования было одобрено Советом министров Общего рынка и Генеральным секретарем Общего рынка стран Карибского бассейна, и для этой цели была образована Рабочая группа по внешним зарегистрированным компаниям. Рабочая группа провела на настоящий момент три заседания, последнее из которых состоялось в Монтсеррате с 9 по 12 февраля 1981 года.

С. Защита добросовестного приобретения движимого имущества

98. Вопрос, регулируемый проектом единообразного закона, по которому была завершена работа Комитета правительственных экспертов МИУЧП в 1974 году, в законодательстве различных стран трактуется совершенно по-разному. Хотя значительное большинство континентальных стран исходит из принципа защиты добросовестного получателя по трансферту, другие законодательные системы, и в частности, системы общего права, напротив, основаны на противоположном принципе гарантий прав владельца, лишенного собственности.

Однако ни в одной из этих групп основной принцип строго не соблюдается. Системы, основанные на принципе защиты получателя по трансферту, предлагают условия для этой защиты, которая часто серьезно ограничивает ее эффективность. С другой стороны, системы, основанные на принципе защиты прав владельца, лишенного собственности, также часто делают исключения, которые значительно ограничивают сферу применения этого принципа. Эти условия исключения в разных странах различны. В целом защита, обеспечиваемая добросовестному получателю по трансферту, иногда распространяется на все приобретения, каковы бы ни были причины лишения владельца собственности; за исключением, однако, нескольких случаев, в большинстве стран, где действует гражданское право, невозможно приобретение движимого имущества, которое владелец утратил в результате потери или хищения. Что касается законодательных систем, защищающих права владельца, утратившего собственность, то добросовестному получателю по трансферту тем не менее обеспечивается защита в определенных, четко сформулированных случаях. В странах общего права большинство этих исключений из основного принципа были закреплены в законодательном порядке. Существует тенденция расширять сферу этих исключений, особенно в отношении торговли, и было отмечено, что исключения имеют тенденцию стать общим правилом в этой области.

99. Ввиду различий между вышеупомянутыми правовыми системами, Рабочий комитет МИУЧП, деятельность которого предшествовала работе Комитета правительственных экспертов, не пытался подготовить единообразный закон, который был бы применим ко всем правовым отношениям, но ограничил унификацию только международными отношениями. Более того, он тесно связал проект с единообразным законом о международной купле-продаже товаров (ЮЛИС). Он считал, что ЮЛИС служит хорошей правовой основой для унификации в области защиты добросовестного получателя по трансферту, и что унификация будет иметь большой успех, если она будет дополнительным сводом правил к ЮЛИС. Кроме того, Комитет в результате сравнительного изучения правовых систем считал, что существует тенденция защищать добросовестного получателя по трансферту особенно в части, касающейся торговых отношений. Этот вывод и тот аргумент, что унификация закона о купле-продаже и связанных с ним вопросом нацелена на развитие международной торговли, привели Комитет к идее предоставления широкой защиты добросовестному получателю по трансферту даже в случае приобретения движимого имущества, которое было похищено у прежнего владельца. Поэтому первая задача Комитета заключалась в том, чтобы защитить интересы международной торговли, определенность которой требует защиты получателя по трансферту.

100. Правительства государств-членов МИУЧП отнеслись к проекту в целом положительно. Однако были сделаны некоторые критические замечания. Они в основном касались связи проекта с ЮЛИС. Эксперты согласились с этими критическими замечаниями и поэтому отделили проект от ЮЛИС. Другие критические

замечания касались того чрезмерного акцента, который делался на защите получателя по трансферту. Они также были признаны достаточно обоснованными большинством экспертов, которые поэтому пытались установить соответствующее соотношение между интересами получателя по трансферту, с одной стороны, и интересами владельца, утратившего собственность, с другой. В результате этого проект получил новую ориентацию, отделяющую его от принципов первоначального проекта.

101. Эта новая ориентация особенно очевидна в отношении следующих проблем:

а) Сфера применения проекта не зависит от сферы применения ЮЛИС. Отделение проекта от ЮЛИС позволило экспертам распространить применение проекта на приобретение по стоимости, отличной от той, которая фигурирует в международных сделках. Предусматриваемые приобретения необязательно относятся к собственности на движимое имущество, но могут также касаться вещного права, обретаемого, например, под залог. Отделение от ЮЛИС привело экспертов к поискам новых связывающих факторов и был выбран территориальный связывающий фактор: место передачи движимого имущества. Однако сфера применения проекта тем не менее определяется международным характером отношений, о которых здесь говорится.

б) Отправным пунктом проекта больше не является защита прежде всего добросовестного получателя по трансферту с тем, чтобы содействовать торговле, а им является поиск справедливого соотношения между интересами заинтересованных сторон. Эта тенденция проявляется в более тонком подходе, чем в первоначальном проекте в том, что касается доказательства наличия или отсутствия добросовестности. Однако намерения установить справедливые соотношения в основном проявляются в правилах приобретения похищенного движимого имущества. В тексте экспертов получатель по трансферту ни в коей мере не обладает правом прибегать к принципу добросовестности, когда приобретение касается движимого имущества, владелец которого был лишен его путем хищения.

102. Этот новый подход заставил экспертов изменить название проекта, который первоначально подчеркивал тот факт, что проект касается защиты покупателя. Поскольку проект больше не касается в такой серьезной степени защиты покупателя по трансферту, то название приобрело следующий вид: "Единообразный закон о добросовестном приобретении движимого имущества".

103. В настоящее время обсуждается вопрос о созыве Дипломатической конференции для утверждения проекта конвенции после окончательного изучения ее положений комитетом правительственных экспертов.

Д. Права кредиторов

104. Рабочая группа Европейского совета Комитета экспертов по правам кредиторов провела совещание в Страсбурге с 28 по 30 января 1980 года.

105. Рабочая группа решила ограничить свою работу простой оговоркой в отношении статьи о праве собственности. В качестве основы для своих обсуждений Рабочая группа пришла к соглашению, что эти слова следует рассматривать как относящиеся к договору, заключаемому между покупателем и продавцом конкретных (или поддающихся определению товаров), в результате чего право собственности на проданные товары не перейдет от продавца к покупателю до тех пор, пока покупатель не выплатит стоимость продажной цены этих товаров полностью.

106. Цель Рабочей группы при обсуждении вопросов, входивших в ее компетенцию, состояла в том, чтобы найти возможные и желательные решения, которые можно было бы использовать в качестве основы для подготовки международного документа (конвенции или рекомендации). Цель этого документа могла бы заключаться либо в гармонизации национальных законов в части оговорки в отношении статьи о праве собственности, либо по крайней мере в международном признании оговорки в отношении статьи о праве собственности.

107. В этом отношении было достигнуто соглашение, что вопрос о международном признании возникнет по крайней мере тогда, когда товары, которые были проданы, перемещаются из одного договаривающегося государства в другое договаривающееся государство.

Е. Купля-продажа потребителям

108. На четырнадцатой сессии Гаагской конференции по международному частному праву было принято несколько положений, относящихся к закону, применимому к некоторым видам купли-продажи потребителям, однако без разработки проекта конвенции по этому вопросу. Но вследствие решения в отношении общего пересмотра Гаагской конвенции от июня 1955 года в части закона, касающегося купли-продажи (см. A/CN.9/202/Add.1, пункт I), делегаты считали, что не следует принимать какого-либо решения на данной стадии относительно формы положений, касающихся купли-продажи потребителям, поскольку эти положения могут быть либо включены в специальную главу будущей общей конвенции или быть предметом специальной конвенции. Делегаты четырнадцатой сессии пришли к выводу, что именно участники переговоров по общей конвенции должны решить, какова должна быть форма положений, регулирующих куплю-продажу потребителям.

109. Один из вопросов, предлагаемых для включения в среднесрочный план Европейского совета на 1981-1985 годы, является купля-продажа внутри страны, особенно купля-продажа потребителям. Все в большей степени признается

тот факт, что торговец находится в выигрышном положении по закону, регулирующему куплю-продажу, существующему в настоящее время в большинстве европейских государств.

IIО. Различные усилия, предпринимаемые в ряде государств для улучшения положения покупателя, согласуются с общей картиной того времени, когда достижение большей социальной справедливости является одной из постоянных забот правительств. Однако эти попытки были частичными и спорадическими. Европейский совет надеется изучить проблему в целом, исследовав на европейском уровне новую правовую систему, регулирующую куплю-продажу, которая установит более справедливые отношения между продавцом и покупателем.

Ф. Защита потребителя

III. Европейский совет исследует коллективные интересы потребителей. Это включает в себя исследования мер, дающих возможность организациям или ассоциациям обеспечить правовую защиту коллективных интересов потребителей в государствах-членах Европейского совета.

Г. Гарантия по контракту, основные указания о гарантиях по простому требованию и поручительство

II2. Комиссии по банковским операциям и практике и по международной коммерческой практике Международной торговой палаты готовят типовые формы для выдачи контрактных гарантий, которые должны соответствовать Единым правилам контрактных гарантий Международной торговой палаты. Цель этих форм заключается в том, чтобы поощрить более широкое принятие и правильное использование этих правил. Типовые формы предназначены для добровольного использования их банками и другими гарантами. Готовится также брошюра, объясняющая, как пользоваться этими формами.

II3. Вышеупомянутые комиссии международной торговой палаты подготавливают также указания по гарантиям по простому требованию. Цель этой работы заключается в определении руководящих принципов пользования ими со стороны банков и других учреждений, которые выдают гарантии, оплачиваемые по простому или первому требованию бенефициара без доказательства утраты или неисполнения в основном коммерческом контракте. Цель, в частности, заключается в том, чтобы свести к минимуму возможность злоупотребления такими гарантиями, в особенности в ущерб принципалам.

II4. Указания в основном будут касаться практических проблем, возникающих в ходе операции с гарантиями по простому требованию. Будет рекомендовано, чтобы вопрос о публикации этих указаний решался гарантами.

II5. Европейский совет проводит работу по изучению контрактов о поручительстве по ряду проблем, возникающих в международных отношениях.

Н. Инкассация

II6. Комиссия по банковской технике и практике Международной торговой палаты готовит стандартные формы для банков, проводящих инкассацию, которые должны отвечать единообразным правилам по инкассации Международной торговой палаты. Цель заключается в том, чтобы облегчить операции между банками, обеспечив их стандартной формой. Готовится также сопроводительная брошюра с объяснениями.

II7. Комиссия уполномочена определить проекты форм и брошюры с объяснениями для одобрения их Советом Международной торговой палаты. Информация, содержащаяся в формах, предназначена для дачи указаний банком, ответственным за проведение инкассации.

Г. Международные факторные операции

II8. Рост факторных операций во многих частях мира побудил Совет управляющих МИУЧП включить в 1974 году в свою рабочую программу исследования о необходимости поисков гармонизации в этой области права. Факторные операции - это техника, с помощью которой поставщик товаров или услуг передает свои краткосрочные коммерческие претензии к своим клиентам профессионалу-фактору, который в свою очередь за комиссионные или премию обеспечивает их немедленное или конечное урегулирование и сбор, принимая в то же время на себя весь риск, связанный с этой операцией, особенно в случае неуплаты в положенный срок вследствие несостоятельности должника, а также распоряжение активами. В большинстве стран практика, используемая для передачи долгов путем переуступки, такова, что в связи с этим возник ряд проблем, не говоря о тех, которые относятся к действительности оговорки в отношении статьи о праве собственности.

II9. МИУЧП сосредоточил свое внимание на международных факторных операциях, поскольку в этой области наблюдались значительные трудности. Группа провела одно заседание в феврале 1979 года и, придя к заключению, что существует необходимость в конвенции, касающейся определенных аспектов факторных операций, предложила, чтобы в основу этой конвенции легли следующие моменты:

а) определение факторных операций (которое, *inter alia*, должно ясно указывать, что имеются в виду только коммерческие долги, независимо от того, предусматривает ли соглашение регрессивные или нерегрессивные факторные операции, и что в любом случае нотификация факторных операций должна быть исключена);

б) сфера применения (конвенция должна применяться к международным факторным операциям, международный характер которых заключается в том, что долг возникает в связи с контрактом о купле-продаже или контрактом, предусматривающим предоставление услуг, заключенным между сторонами, место деятельности которых находится в различных государствах);

с) формальности, касающиеся переуступки между поставщиком и компанией, взыскивающей долги с покупателей по поручению торговой фирмы и также, возможно, между импортной компанией, взыскивающей долги с покупателя по поручению торговой фирмы, и экспортной компанией такого же рода (необходимо различать вопрос действительности переуступки между сторонами от вопроса ее действительности в отношении должника: если действительность переуступки между сторонами подчиняется только требованию о том, что переуступка оформляется в письменной форме, действительность в отношении должника должна зависеть от уведомления);

d) возможность использования против фактора защиты и прав зачета требований, которые должник может иметь против поставщика (подтверждение принципа, что фактор не может иметь более широких прав, чем поставщик; определение времени, по истечении которого должник более не может выступать с защитой; что касается самостоятельных правил, определяющих защиту, то дается ссылка на закон, применимый к отношениям между поставщиком и должником);

e) право должника взыскивать суммы, которые он не должен был выплачивать;

f) регулирование конфликтов, которые могут возникнуть между фактором и кредиторами поставщика, в отношении претензий кредиторов (отказ рассматривать уведомление или регистрацию в публичном регистре как средство разрешения конфликта; поиск других форм публикации, которые будут необходимы для того, чтобы сделать действительной передачу прав поставщика фактору против третьих сторон).

I20. Группа далее решила, что самостоятельные правила будущей конвенции должны сопровождаться правилами разрешения конфликтов. С ее точки зрения, это решение по крайней мере будет иметь то положительное качество, что оно установит единообразные, связывающие факторы в отношении вопросов, не охватываемых единообразным законом; в этой связи Секретариату было предложено выяснить возможность сотрудничества с Гаагской конференцией по вопросам международного частного права.

I21. Кроме Гаагской конференции, Комиссия европейских сообществ, Международная торговая палата и ряд ассоциаций, представляющих профессию комиссионеров, способствовали проведению первых этапов работы МИУЧП в связи с этим.

J. Международная аренда

I22. На трех сессиях, состоявшихся в период между ноябрем 1977 г. и октябрём 1980 г., исследовательская группа МИУЧП, состоящая из представителей Бразилии, Нигерии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швейцарии, выработала ряд предварительных проектов и правил,

относящихся к определенным аспектам арендных операций, которые, как хорошо известно, приобретают все большую значимость как на национальном, так и международном уровнях.

I23. Основные черты этих правил заключаются в характеристике формы *sui generis* арендной сделки, в которой потребитель, а не владелец выбирает как поставщика, так и оборудование, и они заключаются в воплощении этого *sui generis* характера *sui generis* в юридических последствиях, разработанных с учетом определенных характеристик. Таким образом, единообразные правила предоставляют потребителю прямое независимое право возбуждать иск за убытки против поставщика в отношении ущерба или убытков, понесенных им в результате непоставки, просроченной поставки или поставки дефектного оборудования. Они устанавливают право арендатора отказываться от предложения оборудования, которое не осуществляется в пределах разумных сроков после срока, обусловленного в контракте на поставку, (или, при отсутствии такового, в пределах разумных сроков после заключения контрактов) или которое в материальном отношении не отвечает условиям контракта на поставку. Оба эти правила – нововведение в пользу арендатора, так как они обычно осуществляются в пользу арендодателя как владельца оборудования; передача их арендатору в арендной ситуации *sui generis* оправдано тем фактом, что именно арендатор выбирает как поставщика, так и оборудование. С другой стороны, эти единообразные правила, кроме некоторых исключений, дают арендодателю общий иммунитет от контрактных и убыточных налогов, которые обычно происходят вследствие владения оборудованием при условии, что это владение в форме *sui generis* аренды лишено фактически всех нормальных атрибутов юридической собственности и что техническая ответственность за выбранное оборудование, а поэтому и физический риск, связанный с его использованием, не могут быть возложены на арендатора, поскольку для этого нет оснований.

I24. Единообразные правила ни коим образом не предназначены быть исчерпывающим сводом правил по правовым проблемам, возникающим в отношении этой сделки *sui generis* но дают просто главную, в общем рекомендательную юридическую основу, которую стороны свободны расширить в соответствии с особыми требованиями каждой сделки. Это считалось особенно важным в случае сделки, участниками которой являются бизнесмены, причем аренда потребителем исключалась с самого начала.

I25. На своей третьей сессии исследовательская группа согласилась ограничить сферу применения единообразных правил лишь международными арендными ситуациями. Что касается вопроса о том, какие факторы являются решающими при определении, является ли данная арендная сделка международной в целях единообразных правил, то было решено исключить такой фактор, как основные места деятельности поставщика и принимать во внимание основные сферы деятельности арендодателя и арендатора в качестве решающих факторов для этой цели. Однако тот факт, что единообразные правила изложены в форме

международной конвенции, и, как заявлено, применяются конкретно к международным арендным ситуациям, не должен рассматриваться как влияющий на конечную форму, которую как это может быть решено, примут единообразные правила. Главная цель составления этих правил заключалась все время в том, чтобы создать основные правовые рамки, имея в виду конкретно особые характеристики формы *sui generis* трехсторонней арендной сделки, с тем чтобы отличить ее раз и навсегда от всех других различных классических контрактных схем в пределах разумной логики, которую до сих пор в общем старались к ней приспособить. В исследовательской группе с самого начала было достигнуто согласие, что несмотря на огромный потенциал для арендных операций на международном уровне по-настоящему международные операции не будут проводиться до тех пор, пока не будет достигнута большая степень юридической определенности, в отношении трактовки арендных сделок, заключаемых внутри страны. В условиях недостаточности внутреннего законодательства, в связи с этой проблемой, вероятно, что в течение некоторого времени единообразные правила соответственно будут оказывать большее влияние в качестве основы для выработки внутреннего законодательства, нежели законодательство, конкретно связанное с международными арендными сделками.

I26. В целях получения рекомендаций в отношении соответствующих последующих действий предварительный проект, иллюстрируемый объяснительным докладом, МИУЧП представил Совету управляющих, намеченному на апрель 1981 года.

В этом отношении исследовательская группа полагала, что учитывая новизну проблемы, возможно еще преждевременно предлагать этот текст правительствам в настоящее время и что более важно дать возможность деловым кругам в максимальной степени ознакомиться с ним путем организации симпозиумов на различных континентах.

I27. Тем временем исследовательская группа попросила Гаагскую конференцию по международному частному праву сотрудничать в пересмотре некоторых положений первоначального проекта, в которых затрагиваются вопросы международного частного права.

К. Ограничительная деловая практика

I. Комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой

I28. Конференция Организации Объединенных Наций по ограничительной деловой практике утвердила 22 апреля 1980 года комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой (см. документ TD/RBP/CONF/10) и передала его Генеральной Ассамблее на тридцать пятой сессии. В резолюции 35/63 Генеральная Ассамблея единогласно одобрила комплекс согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной

деловой практикой и решила созвать в 1985 году под эгидой ЮНКТАД Конференцию Организации Объединенных Наций для рассмотрения всех аспектов комплекса принципов и правил. Кроме того, она предложила Совету по торговле и развитию ЮНКТАД организовать на своей двадцать второй сессии (март 1981 года) межправительственную группу экспертов по ограничительной деловой практике, действующую в рамках Комитета ЮНКТАД в целях обеспечения функционирования институционального механизма для работы в этой области.

129. Комплекс принципов и правил в дополнение к Преамбуле, включает семь согласованных на многосторонней основе справедливых принципов для контроля за ограничительной деловой практикой; принципы и правила в отношении предприятий, включая транснациональные корпорации; принципы и правила для государств на национальном, региональном и субрегиональном уровнях; международные меры; и международный институциональный механизм.

2. Типовой проект закона или законов по ограничительной деловой практике

130. В рамках ЮНКТАД продолжается работа по выработке типового проекта закона или законов по ограничительной деловой практике с тем, чтобы помочь развивающимся странам создать соответствующее законодательство. В этой связи вышеупомянутый комплекс принципов и правил призывает государства на национальном уровне или через региональные группировки принимать, улучшать и эффективно осуществлять соответствующие законодательные акты, а также необходимые для проведения их в жизнь юридические и административные процедуры контроля над ограничительной деловой практикой, включая ограничительную деловую практику транснациональных корпораций. Такое законодательство должно быть в первую очередь основано на принципе устранения или эффективного регулирования действий или поведения предприятий, которые посредством злоупотребления или приобретения господствующего положения на рынке и злоупотребления этим положением ограничивают доступ к рынкам или иным образом неоправданно сдерживают конкуренцию, что отрицательно сказывается или может сказаться на их торговле или экономическом развитии, или которые посредством официальных, неофициальных, закрепленных или незакрепленных в письменной форме договоренностей или соглашений между предприятиями приводят к тем же последствиям.

L. Многонациональные предприятия, занимающиеся маркетингом

131. В рамках программы деятельности ЮНКТАД по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами были подготовлены исследования, касающиеся аспектов, относящихся к международному торговому праву. В этом контексте был предпринят ряд исследований по юридическим аспектам многонациональных предприятий, занимающихся маркетингом среди развивающихся стран.

132. Предусматривается, что работа, проводимая в настоящее время в КНКТАД по глобальной системе торговых преференций, может должным образом привести к подготовке правовых текстов, связанных с вопросом международного торгового права.

М. Конвенции и их программы содействия торговле

133. В целях содействия торговле в области нетарифных барьеров ЕАСТ подготовила следующие документы:

Конвенция по фармацевтической инспекции (вступила в силу 26 мая 1971 года)

Цель конвенции заключается в содействии торговле фармацевтическими товарами путем предоставления возможности инспектировать производство фармацевтических товаров.

Участники конвенции – страны ЕАСТ, то есть Австрия, Венгрия, Дания, Ирландия, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство, Финляндия и Швеция.

Конвенция по контролю и маркировке изделий из драгоценных металлов (вступила в силу 27 июня 1975 года)

Цель конвенции заключается в содействии торговле предметами, изготовленными из драгоценных металлов (золота, серебра и платины) путем обеспечения общей контрольной пробы.

Участники конвенции: Австрия, Соединенное Королевство, Финляндия, Швейцария и Швеция.

Система взаимного признания испытаний и осмотра судового оборудования (вступила в силу 1 января 1971 года)

Целью системы является облегчить торговлю судовым оборудованием путем признания проведенных в отношении них испытаний и осмотра.

Система взаимного признания испытаний сельскохозяйственных машин и тракторов с целью обеспечения безопасности эксплуатации, эргономики и безопасности дорожного движения (вступила в силу 1 сентября 1972 года)

Целью системы является облегчить торговлю сельскохозяйственными машинами и тракторами путем признания проведенных в отношении них испытаний и осмотра.

Система взаимного признания испытаний и осмотра газовой аппаратуры (вступила в силу 1 августа 1972 года)

Целью системы является облегчить торговлю газовой аппаратурой путем признания проведенных в отношении них испытаний и осмотра.

Система взаимного признания испытаний и осмотра емкостей высокого давления (вступила в силу 1 января 1971 года)

Целью системы является облегчить торговлю емкостями высокого давления путем признания проведенных в отношении них испытаний и проверок.

Система взаимного признания испытаний и осмотра подъемных устройств (вступила в силу 1 января 1978 года)

Целью системы является облегчить торговлю подъемными устройствами путем признания проведенных в отношении них испытаний и осмотра.

Система взаимного признания испытаний и осмотра нагревательного оборудования, работающего на жидком топливе (вступила в силу 1 января 1978 года)

Целью системы является облегчить торговлю нагревательным оборудованием, работающим на жидком топливе, путем признания проведенных в отношении них испытаний и осмотра.

Система взаимного признания оценочных заключений по фармацевтическим продуктам (вступила в силу 13 июня 1979 года)

Целью системы является облегчить торговлю фармацевтической продукцией путем признания оценочных заключений по этим продуктам.

н. Труд

134. Деятельность МОТ, относящаяся к труду и связанным с ним аспектам, излагается ниже:

Г. Работа, направленная на принятие международных конвенций и рекомендаций по труду

135. Деятельность, направленная на принятие международных конвенций и рекомендаций по труду, заключается в следующем:

Содействие переговорам между нанимателями и профсоюзами о заключении коллективного договора

Ожидается, что в июне 1981 года на Конференции Международной организации труда будет принята рекомендация.

Равные возможности и равный режим для работающих мужчин и женщин: Рабочим с семейной ответственностью

Ожидается, что в июне 1981 года на Конференции Международной организации труда будут приняты конвенция и рекомендация.

Поддержка прав рабочих - мигрантов в области социального обеспечения (пересмотр Конвенции № 48)

В июне 1981 года на Конференции Международной организации труда будут рассмотрены предлагаемые заключения в отношении текста конвенции и дополнительной рекомендации, выработанные на основе консультации с правительствами.

Прекращение найма по инициативе нанимателя

В июне 1981 года на Конференции Международной организации труда будут приняты предлагаемые заключения в отношении текста конвенции и дополнительной рекомендации, выработанные на основе консультации с правительствами.

Восстановление трудоспособности инвалидов

Ожидается, что общая дискуссия по этому вопросу на Конференции Международной организации труда в июне 1982 года послужит принятию в 1983 году документа в дополнение к Рекомендации 1955 года о восстановлении трудоспособности инвалидов (нетрудоспособных).

Пересмотр Конвенции 1958 года о плантациях

В июне 1982 года на Конференции Международной организации труда предполагается рассмотреть предложения по частичному пересмотру конвенции (комплекс положений).

2. Подготовка кодексов практики, руководств и справочников

136. МОТ подготовила следующие кодексы практики, руководства и справочники:

Типовой кодекс правил безопасности для промышленных предприятий

В следующих двух двухлетиях предполагается осуществлять подготовку к пересмотру.

Кодекс практики обеспечения безопасности операций по откатке и транспортировке на шахтах

Проект завершен. Он направлен правительствам с целью получения критических замечаний.

Кодекс практики по обеспечению безопасности и гигиены труда в металлургической промышленности

Проект находится на стадии подготовки. Будет представлен на Совещании экспертов в декабре 1981 года.

Кодекс практики обеспечения безопасного использования дизельного оборудования в подземных работах на шахтах

Проект находится на стадии подготовки.

Кодекс практики обеспечения безопасности и гигиены труда при строительстве стационарных морских установок в нефтяной промышленности

Проект завершен на недавно состоявшемся Совещании экспертов. Будет опубликован после утверждения Руководящим советом.

Кодекс практики обеспечения защиты от радиации при добыче и обогащении радиоактивных руд (Часть IV Руководства МОТ по защите от промышленной радиации)

Это будет совместным изданием МАГАТЭ, МОТ и ВОЗ.

0. Международные стандарты пищевых продуктов

137. Тридцать третья Ассамблея Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в резолюции WNA33.32 обратилась к Генеральному директору, в частности, с просьбой "подготовить международный кодекс торговли заменителями грудного молока" и "представить кодекс 67-й сессии Исполнительного совета и для проведения с рекомендациями его тридцать четвертой Ассамблеи Всемирной организации здравоохранения вместе с предложениями по его содействию и осуществлению либо в качестве нормативного документа в соответствии со статьями 21 и 22 Устава Всемирной организации здравоохранения, либо в качестве рекомендации в соответствии со статьей 23 с изложением правовых и иных последствий каждого варианта. В документе EB67/20 (10 декабря 1980 года) описывается процесс разработки этого проекта Международного кодекса и излагаются правовые и иные последствия его применения в качестве нормативного документа или рекомендации. Сам по себе проект Международного кодекса представлен в форме нормативного документа и рекомендации.

Р. Положение о наибольшем благоприятствовании

138. Вопрос о положении о наибольшем благоприятствовании впервые поднимался в 1964 году. Затем на своей девятнадцатой сессии в 1967 году Комиссия международного права (КМП) отметила, что некоторые представители в Шестом комитете на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи настоятельно рекомендовали Комиссии изучить вопрос о положении о наибольшем благоприятствовании. Вследствие интереса, проявленного к этой проблеме, а также того, что выяснение ее правовых аспектов могло бы помочь ЮНСИТРАЛ, КМП постановила включить в свою программу работы вопрос о "положении о наибольшем благоприятствовании в праве международных договоров".

I39. В 1968 году Комиссия дала указание Специальному докладчику изучить основные области применения этого положения. В 1969 году Специальный докладчик представил свой первый доклад.

I40. В дальнейшем с 1970 по 1976 годы Специальный докладчик представил еще шесть докладов по различным аспектам этого вопроса. В 1976 году Комиссия завершила первое чтение проекта статей положения на двадцать восьмой сессии в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи.

I41. На тридцать первой сессии Генеральная Ассамблея в соответствии с резолюцией 31/97 от 15 декабря 1976 года рекомендовала, чтобы Комиссия завершила второе чтение их с учетом замечаний, поступивших от стран-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций, обладающих компетенцией в этой области, и от заинтересованных межправительственных организаций.

I42. На тридцатой сессии, состоявшейся в 1978 году, Комиссия пересмотрела статьи проекта на основе первого доклада, представленного новым Специальным докладчиком. Рассмотрев первый доклад Специального докладчика и ряд предложений, а также доклады Редакционного комитета, комиссия приняла окончательный текст проекта положения о наибольшем благоприятствовании в составе тридцати статей.

I43. В соответствии с резолюцией 35/161 от 15 декабря 1980 года, касающейся рассмотрения проекта статей положения о наибольшем благоприятствовании, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подтвердить свое предложение странам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным межправительственным учреждениям, представить или обновить не позднее 30 июня 1981 года свои письменные комментарии и замечания по проекту статей положения о наибольшем благоприятствовании, принятого Комиссией международного права. Генеральная Ассамблея обратилась также с просьбой к государствам представить замечания по рекомендации Комиссии международного права о рекомендации странам-членам проекта статей с целью завершения разработки конвенции по этому вопросу.

9. Юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности

I44. Одной из областей, связанной с вопросом о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, является область, касающаяся торговых иммунитетов. Этот вопрос был включен в предварительный список тем, отобранных КМП в 1949 году для кодификации. Однако он был рассмотрен только в 1977 году. "Второй доклад о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности" (A/CN.4/331 и Add.1) рассматривался КМП на тридцать второй сессии, состоявшейся с 5 мая по 26 июля 1980 года. В части I доклада рассматриваются вопросы, которые связаны с юрисдикционными иммунитетами, предоставляемыми территориальными государствами иностранным государствам и их собственности или распространяемыми на них. В части II рассматривается

практика государств - юридическая, административная и правительственная, - относящаяся к основным принципам международного права об иммунитетах государств. Следует отметить, что ЮНСИТРАЛ отложил рассмотрение вопроса относительно арбитража до поступления результатов работы КМП.

R. Предложенный договор о создании зоны преференциальной торговли для восточно- и южноафриканских государств

I45. ЭКА предложила договор о создании зоны преференциальной торговли для восточно- и южноафриканских государств. Предложенный договор был представлен второй Чрезвычайной конференции министров торговли, финансов и планирования восточно- и южноафриканских государств, состоявшейся в Кампале, Уганда, с 27 октября по 1 ноября 1980 года. Этот проект договора по-прежнему находится на стадии обсуждения.

S. Новая программа работы ГАТТ

I46. В 1979 году в рамках ГАТТ была принята новая программа работы, которая станет основой его деятельности в 80-х годах. Основным элементом этой рабочей программы явилось осуществление соглашений Токийского раунда; кроме того, договаривающиеся стороны пришли к соглашению о необходимости продолжить работу в следующих областях:

Сельское хозяйство: важным направлением деятельности ГАТТ должны оставаться вопросы, связанные с торговлей сельскохозяйственной продукцией

Гарантии: область чрезвычайной важности должны оставаться переговоры по вопросам гарантий

Продолжение процесса либерализации торговли

Структурная корректировка и торговая политика: Консультативной группе восемнадцати, созданной в качестве постоянного органа ГАТТ, было поручено провести анализ проблем структурной корректировки и торговой политики с учетом связи Север - Юг

ГАТТ и развивающиеся страны: придавая важнейшее значение вопросам торговли, представляющим интерес для развивающихся стран, и укрепляя роль Комитета ГАТТ по торговле и развитию, договаривающиеся стороны предполагают способствовать положительному решению проблем, которые выдвигаются на первый план в докладе Комиссии Брандта. Наряду с Комитетом гарантий договаривающиеся стороны учредили также подкомитет по мерам защиты, который проанализирует новые меры защиты, влияющие на торговлю развивающихся стран. ГАТТ намеревается также продолжить усилия, направленные на содействие дальнейшему расширению торговли между развивающимися странами. Предполагается продолжить деятельность секретариата ГАТТ по оказанию технической помощи.

XIII. ОБЛЕГЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

A. Облегчение процедур международной торговли

I. Справочник элементов данных о торговле

I47. Комитет ЕЭК по развитию торговли (Рабочая группа по облегчению процедур международной торговли) подготовил справочник элементов данных о торговле (TRADE/WP.4/133), содержащий согласованные комплексы стандартных элементов данных, целью которых является упрощение обмена данными в области международной торговли. Эти стандартные элементы данных можно использовать при любом методе обмена данными в области документации, а также при других средствах передачи данных.

I48. В настоящее время рекомендованы элементы данных в следующих областях: морские и смешанные перевозки; коммерческие счета и соответствующие документы; автомобильный транспорт; таможенные заявки; железнодорожный транспорт; документарные аккредитивы. Предполагается, что работа над справочником будет завершена в 1981 году. В марте 1981 года Рабочая группа ЕЭК по облегчению процедур международной торговли рекомендовала элементы данных в следующих областях: смешанные перевозки; воздушный транспорт; экспедирование грузов. Рабочая группа будет составлять справочник в соответствии с согласованными правилами.

I49. Этот проект включает стандартизацию элементов данных, содержащихся в тех документах, которые используются в международной торговле. Эти элементы соответствуют в сущности международным стандартам, предложенным ИСО. В этот проект включены правовые вопросы, возникающие обычно в связи с упрощением процедур торговли, т.е. форма документа; свидетельствование подлинности; обрачаемость; гарантия; импортные процедуры; торговые условия: сертификаты, требуемые в соответствии с национальным законом; и другая документация.

I50. Справочник может считаться сводом необязательных рекомендаций для использования сторонами в международной торговле. Проект осуществляется в сотрудничестве с ЮНКТАД, Международной торговой палатой (МТП), Международной палатой по судоходству (МПС), Международной организацией по стандартизации (ИСО), Межправительственной морской консультативной организацией (ИМКО), Советом таможенного сотрудничества (СТС), Международной федерацией транспортно-экспедиторских ассоциаций (ФИАТА), Международным комитетом железнодорожного транспорта (МКЖТ), Европейским экономическим сообществом (ЕЭС), Международной авиатранспортной ассоциацией (ИАТА), Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ), Обществом всемирной межбанковской дальней связи для передачи финансовой информации (ОВМДСФИ), Статистической комиссией Организации Объединенных Наций, Международным союзом железных дорог (МСЖД), национальными организациями по упрощению формальностей и

другими органами. Такое сотрудничество в соответствующих областях (облегчение торговли, торговые условия, стандарты, судоходство и т.д.) оказалось полезным для всех перечисленных организаций и учреждений.

I51. Справочник был принят Рабочей группой по облегчению процедур международной торговли на ее двенадцатой сессии, состоявшейся с 25 по 26 сентября 1980 года. Он был принят представителями следующих стран-членов ЕЭК: Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Дании, Германской Демократической Республики, Испании, Канады, Нидерландов, Норвегии, Объединенного Королевства, Польши, Румынии, СССР, США, Турции, Федеративной Республики Германии, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швейцарии, Швеции.

2. Обмен данными в области торговли

I52. В 1975 году Комитет ЕЭК по развитию торговли (Рабочая группа по облегчению процедур международной торговли) создала целевую группу, которая подготовила "Принципы обмена данными о торговле, разработанные в рамках ЕЭК". Материал будет издан в ближайшее время. Однако, принимая во внимание существующее мнение о необходимости наличия нескольких методов обмена данными и того факта, что партнеры по торговле будут располагать возможностью выбора, Рабочая группа приняла решение - вместо создания одной системы структур общего оповещения - зарегистрировать и опубликовать сведения об основных системах структур оповещения, используемых в современной практике. Предстоит разработать правила регистрации таких систем и зарегистрированные системы будут включены в будущий справочник международного торгового протокола. Первый проект правил регистрации систем в будущем справочнике международного торгового протокола обсуждался в марте 1981 года.

I53. Принципы обмена данными о торговле, разработанные в рамках ЕЭК, были утверждены для опубликования Рабочей группой по упрощению процедур международной торговли на ее девятой сессии в 1979 году (TRADE/WP.4/127).

3. Согласование торговых документов

I54. Комитет ЕЭК по развитию торговли (Рабочая группа по облегчению процедур международной торговли) занимается проектом согласования торговых документов. Он предполагает гармонизацию и упрощение таких международных торговых документов, как документ на смешанную перевозку, накладная контейнерных перевозок, общая грузовая накладная, общий (многоцелевой) транспортный документ, контрольные сертификаты, коммерческие контракты, инструкции по экспедированию грузов и фитосанитарные сертификаты. Гармонизация и упрощение основаны на использовании формуляра-образца Организации Объединенных Наций для торговых документов. Благодаря этому проекту, работа по завершению и развитию которого продолжается, система Организации Объединенных Наций будет располагать согласованными торговыми документами.

155. Проект осуществляется в сотрудничестве с Международной морской консультативной организацией (ИМКО), Советом таможенного сотрудничества (СТС), Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП), Международным валютным фондом (МВФ), Советом Экономической Взаимопомощи (СЭВ), Европейским экономическим сообществом (ЕЭС), Международной торговой палатой (МТП), Международной федерацией транспортно-экспедиторских ассоциаций (МФТЭА), Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ), Международным союзом железных дорог (МСЖД), Международной организацией по стандартизации (ИСО), Международной палатой по судоходству (МПС), Международным комитетом железнодорожного транспорта (МКЖТ), Международным союзом объединений железнодорожно-автомобильных перевозок (МСЖА). Окончательный текст рекомендации находится на стадии подготовки.

156. В рамках постоянной комиссии СЭВ по внешней торговле продолжается работа по упрощению и стандартизации документов в области внешней торговли.

В. Информация об облегчении торговли

157. На своей одиннадцатой сессии в 1980 году Рабочая группа по облегчению процедур международной торговли, являющаяся вспомогательным органом Комитета по развитию торговли ЕЭК Организации Объединенных Наций, решила издать информационную брошюру "Информация о Рабочей группе по облегчению процедур международной торговли" (TRADE/WP.4/INF.68; TD/B/FAL/INF.69).

XIV. ДОСТУП К ПРАВОСУДИЮ И ЮРИДИЧЕСКАЯ СИЛА ИНОСТРАННЫХ СУДЕБНЫХ ПОСТАНОВЛЕНИЙ И АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

А. Судебная взаимопомощь

158. На четырнадцатой сессии Гаагской конференции (октябрь 1980 года) была принята Конвенция с целью облегчения международного доступа к правосудию. В этой Конвенции рассматриваются вопросы, связанные с судебной помощью *cautio judicatum solvi*, копиями судебных документов и приказами судов, тюремным заключением за долги и охранной грамотой (в сущности, это пересмотренные главы III и IV Гаагской конвенции 1954 года по вопросам гражданского процесса). Конвенция незамедлительно была открыта для подписания и датирована 25 октября 1980 года; этим числом она была подписана тремя государствами, а именно Грецией, Федеративной Республикой Германии и Францией.

В. Межамериканская конвенция о признании экстерриториального характера иностранных судебных постановлений и арбитражных решений

159. 8 мая 1979 года на Второй межамериканской специализированной конференции по международному частному праву в Монтевидео, Уругвай, была подписана Межамериканская конвенция о признании экстерриториального характера иностранных судебных постановлений и арбитражных решений.

ХУ. ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИССЛЕДОВАНИЕ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ
УСТАНОВЛЕНИЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА

I60. С 1975 года в соответствии с политикой, принятой Генеральной Ассамблеей, в программе работы ЮНИТАР особое внимание уделяется вопросам, касающимся установления нового международного экономического порядка. Подготовлены следующие документы, в основе которых лежат проекты, касающиеся нового международного экономического порядка:

Третий доклад о ходе работы в области технологии, отечественного распределения и отношениях между Север - Юг

Препятствия на пути установления нового международного экономического порядка: Обзор

Международное развитие в 80-е и последующие годы: основные потребности и реакция промышленно развитых стран (доклад Спецгруппы по международному развитию)

Выводы Конференции ЮНИТАР - Римского клуба - ЦЕЕСТЕМ по вопросу о регионализме и новом международном экономическом порядке.

I61. В других проектах анализируется структура и модели шести международных рынков товаров; продовольствия, энергии, сырья, средств производства, промышленных товаров и вооружения, для определения того, насколько они облегчают или затрудняют возникновение и проведение рациональной политики, направленной на оптимальное использование местных людских и материальных ресурсов. С этой целью средства анализа (модель и сценарии) приспособлены для изучения воздействия шести рынков товаров в рамках различных регионов.

I62. В рамках проекта ЮНИТАР о проблемах будущего был проведен ряд крупных региональных конференций, первая из которых "Африка и проблемы будущего" была проведена в 1977 году в Дакаре, Сенегал, Вторая конференция "Альтернативная стратегия развития и будущее Азии" была проведена в марте 1980 года в Дели, Индия. В работе этих конференций приняли участие ученые, специалисты в области планирования и сотрудники правительств, которые обсудили эволюцию альтернатив развития применительно к конкретным условиям региона.

I63. В сотрудничестве с Центром по экономическим и социальным исследованиям третьего мира (ЦЕЕСТЕМ) ЮНИТАР создал и координирует работу сети 98 групп независимых исследователей во всех частях мира. Каждое подразделение сети i) проводит оценку целесообразности достижения соответствующих целей международного экономического порядка в районе исследования, в государстве или области знаний; ii) представляет доклады о позициях официальных органов в отношении целей, а также о реакции и мнениях других социально-экономических

групп (деловых кругов, профсоюзов, средств массовой информации, населения в целом и т.д.); и iii) предлагает оптимальную стратегию или путь осуществления.

I64. Результаты исследований всей сети публикуются в I7 томах библиотеки ЮНИТАР - ЦЕЕСТЕМ по новому международному экономическому порядку. Основные вопросы нового международного экономического порядка, рассмотренные в этой серии, включают:

Цели помощи и содействия и структурные и функциональные параметры передачи средств в рамках официальной помощи в целях развития (ОПР);

Международную торговлю, включая вопросы, касающиеся тарифных и нетарифных барьеров, общей системы преференций, торговли сырьевыми и сельскохозяйственными товарами и торговли в целом и вовлечения развивающихся стран в мировую экономику;

Международные финансы, включая такие вопросы, как реформа структуры голосования в Международном валютном фонде (МВФ), пересмотр условий и погашение задолженности, СДР и потоки частного капитала и капитала вообще;

Индустриализацию, передачу технологии и деловую практику, включая перспективы развитых и развивающихся стран в области перестройки промышленности, разработку кодекса поведения транснациональных корпораций, конкурентоспособность природных ресурсов по сравнению с синтетикой и правовые нормы, необходимые для ликвидации ограничительной деловой практики;

Социальные и культурные вопросы, с особым вниманием достижению более справедливого распределения доходов, здравоохранению, а также обучению и социальному обеспечению детей;

Политические и организационные вопросы, включая вопросы экономического суверенитета государств и позиции различных государств-членов в отношении предложений и целей нового международного экономического порядка.

I65. Потребность в новом международном экономическом порядке привела к предельному напряжению сил Организации Объединенных Наций и обусловила усилия по проведению реформ, с тем чтобы Организация могла выступать в качестве более совершенного средства ведения переговоров и установления нового порядка. Эти усилия по проведению реформ рассматриваются в данном проекте ЮНИТАР, в результате которого будет выпущено два издания. Первое - это политическая монография, посвященная организационным изменениям, включая взаимосвязь между основными вопросами повестки дня и организационной структуры, в рамках которой они выдвигаются и обсуждаются.

166. Во втором издании будут рассмотрены и проанализированы аспекты процесса ведения переговоров по новому международному экономическому порядку, в первую очередь с точки зрения участников этого процесса. Это издание будет содержать 18 статей, в которых будут рассматриваться некоторые важные вопросы диалога Север-Юг по следующим четырем темам:

- a) Введение переговоров о новом международном экономическом порядке
Организационные элементы новой дипломатии в целях развития
Фактор доверия многосторонней дипломатии
Опыт Конференции по международному экономическому сотрудничеству
Система конференций Организации Объединенных Наций и стремление к новому международному экономическому порядку
Переговоры по Общему фонду ЮНКТАД
Переговоры по режиму морского дна;
- b) Новый международный экономический порядок и групповая система
Диалог о новом международном экономическом порядке и групповая система
Роль неприсоединения государств в установлении нового международного экономического порядка
Расширение возможности ведения переговоров Группы 77;
- c) Организационные изменения
Приведение учреждений старого порядка в соответствие с дипломатией нового порядка
Процесс принятия решений в ЮНЕСКО: эксперимент группой по составлению проектов и ведению переговоров
Альтернативы в области многостороннего принятия решений
Осуществление перестройки в Организации Объединенных Наций;
- d) Организационная тематика и новый международный экономический порядок
ЮНКТАД и новый международный экономический порядок
Конференция по морскому праву и новый международный экономический порядок
Новый международный экономический порядок и транснациональные корпорации
Новый международный экономический порядок и техническое сотрудничество между развивающимися странами

Незаконченная организационная тематика нового международного экономического порядка.

167. Центр по изучению нового международного экономического порядка осуществляет исследование в области правовых аспектов НМЭП, как установлено Комитетом Ассоциации международного права по НМЭП. В марте/апреле 1981 года в Оксфорде состоялся семинар. Обсуждались следующие вопросы:

- а) Общие принципы Хартии экономических прав и обязанностей государств, включая концептуальные и организационные вопросы;
- б) Вопросы, относящиеся к статье 2 Хартии экономических прав и обязанностей государств, которая касается осуществления постоянного суверенитета над всеми богатствами, природными ресурсами и экономической деятельностью, в частности:

Меры по международному сотрудничеству (особенно урегулирование споров и двусторонних и других договоров о сотрудничестве)

Применение принципа (j), изложенного в главе I ("добросовестное выполнение международных обязательств")

Стандарты, касающиеся выплаты "соответствующей компенсации";

- с) Транснациональные корпорации и особенно кодексы поведения и руководства для транснациональных корпораций;

- д) Передача технологии;

- е) Ограничительная деловая практика;

- ф) Международная торговля в соответствии с задачами НМЭП:

Правовые последствия кодексов поведения, возникающие в связи с многосторонними торговыми переговорами в отношении развивающихся стран, и предложения, связанные с содействием целям НМЭП

Рассмотрение процедур, разработка норм, рассмотрение претензий урегулирование споров в торговых кодексах (существующих и предложенных)

Правовые аспекты предложений, касающихся новой организации международной торговли;

- г) Правовые аспекты глобального распределения и использования продуктов питания в новом международном экономическом порядке;

- h) Контракты в области промышленного развития;

- и) Правовые аспекты международной валютной и финансовой реформы;

- j) Право на развитие.

[A/CN.9/202/Add.3*7]

ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПОСЛЕДНИЙ
ПЕРИОД ВРЕМЕНИ КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА,
КОТОРАЯ МОЖЕТ КАСАТЬСЯ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ
С ПРАВОМ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

В соответствии с резолюцией 34/142 от 17 декабря 1979 года ** Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря "принять эффективные меры с целью обеспечения тесной координации, в особенности между теми частями Секретариата, которые обслуживают... Комиссию международного права...".

В соответствии с этим, секретарь Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) в меморандуме LE 133 (1-1) от 6 ноября 1980 года попросил секретаря Комиссии международного права (КМП) представить подробную информацию о текущей деятельности Комиссии и ее деятельности за последний период времени в области права международной торговли для включения ее в доклад Генерального секретаря, который будет представлен четырнадцатой сессии ЮНСИТРАЛ в июне 1981 года.

В ответ на меморандум Бюро расширенного состава и Группа планирования КМП на совещании, состоявшемся в мае 1981 года, поручили секретарю КМП представить информацию о текущей деятельности Комиссии и ее деятельности за последний период времени, которая может касаться вопросов, имеющих отношение к праву международной торговли. Эта информация воспроизводится в приложении к настоящему документу.

* 5 июня 1981 года. Включает в себя A/CN.9/202/Add.3/Corr.1 (только на английском языке) (17 июня 1981 года).

** Ежегодник... 1980 год, часть первая, I, С.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А. Общие сведения

1. В соответствии с резолюцией I74 (II) от 21 ноября 1947 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций учредила Комиссию международного права и утвердила положение о Комиссии. В статье I, пункт I, этого положения I/ говорится, что "Комиссия международного права имеет своей целью поощрение прогрессивного развития международного права и его кодификации". В пункте 2 статьи I положения отмечается, что "Комиссия занимается преимущественно вопросами международного публичного права, но она может рассматривать и вопросы, входящие в область международного частного права" (подчеркнуто составителем).

2. В 1965 году, в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного "Меры, которые должны быть приняты для прогрессивного развития в области международного частного права с целью содействия развитию международной торговли", Шестой комитет включил в свой доклад, подготовленный Генеральной Ассамблеей, следующий текст:

"Было решено, что консультации с Комиссией международного права, другими органами Организации Объединенных Наций и автономными учреждениями будут проводиться Генеральным секретарем на неофициальной основе" 2/.

3. Комиссия на своем 880-м заседании, состоявшемся 29 июня 1966 года, обсудила вопрос 3/, касающийся ответственности органов Организации Объединенных Наций за расширение сотрудничества в области развития права международной торговли, содействуя его прогрессивной унификации и согласованию 4/. В заключение дискуссии, представитель Генерального секретаря, юридический консультант, "отметил, что в Комиссии существует четкое общее мнение, что она не должна брать на себя ответственность за изучение данной темы" 5/.

I/ A/CN.4/1/Rev.1.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт I2 повестки дня, документ A/6206, пункт I8.

3/ См. КМП (XCIII) misc.2.

4/ Ежегодник Комиссии международного права, 1966, том I, часть II, стр. 249-252, 880-е заседание, пункты 38-66. Вопрос также кратко затрагивается в докладе Комиссии о работе ее восемнадцатой сессии, Ежегодник... 1966 год, том II, стр. I73, документ A/6309/Rev.1, часть II, пункт 8.

5/ Ежегодник ... 1966 год, том I, часть II, стр. 252, 880-е заседание, пункт 66.

4. В докладе, представленном двадцать первой сессии Ассамблеи, Генеральный секретарь отметил, что

"... было запрошено мнение Комиссии по поводу того, может ли она взять на себя дополнительные ответственности в области права международной торговли. Генеральному секретарю было сообщено, что в связи с многообразной деятельностью и ответственностями Комиссии и принимая во внимание свою обширную повестку дня, Комиссия считает, что она не может взять на себя ответственность за работу в области прогрессивного развития права международной торговли" 6/.

Это мнение Комиссии было также отражено в докладе Шестого комитета, представленного Генеральной Ассамблеей 7/, в котором рекомендовалось принять резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года*, в соответствии с которой была учреждена Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

5. Последнее официальное решение Комиссии, касающееся своей работы в области международного публичного и частного права, отражено в замечаниях Комиссии по пункту "Обзор процесса заключения многосторонних договоров", одобренных ею на своей тридцать первой (1979 год) сессии и представленных Генеральной Ассамблеей:

"10... В пункте 2 статьи I Положения указывается, что Комиссия "занимается преимущественно вопросами международного публичного права, но она может рассматривать и вопросы международного частного права" 5/. Таким образом, Генеральная Ассамблея возложила на Комиссию общие постоянные функции в ее собственной области деятельности, которая определена в Положении о Комиссии, причем в системе Организации Объединенных Наций Комиссии отводится центральное место в выполнении задачи по оказанию помощи Генеральной Ассамблее в деле содействия прогрессивному развитию международного права и его кодификации.

"11. На другие вспомогательные органы, учрежденные в рамках системы Организации Объединенных Наций, также возложены определенные функции, цель или результат которых заключается в содействии осуществляемому Организацией Объединенных Наций прогрессивному развитию

5/ Однако в течение своих первых тридцати одной сессий Комиссия, при одобрении Генеральной Ассамблеи, работала почти исключительно в области международного публичного права (подчеркнуто составителем) 8/.

* Ежегодник... 1968-1970 годы, часть первая, II, Е.

6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 88 повестки дня, документ A/6396, пункт 5.

7/ Там же, документ A 6594, пункт 5.

8/ A/35/312/Add.2 и Corr.1, представлен в Ежегоднике... 1979 год, том II, (часть первая), документ A/CN.4/325.

международного права и его кодификации. В качестве примеров органов, учрежденных на постоянной основе и занимающихся вопросами международного права или связанными с ним проблемами, можно назвать Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), Правовой подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и Комиссию по правам человека ... Общая черта, объединяющая все вышеупомянутые постоянные или специальные органы, заключается в том, что свой вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию они вносят в конкретных областях, которые определены в их мандатах. В статье 18 Положения о Комиссии предусматривается, что она делает обзор "всей области международного права с целью выбора тем для кодификации". Кроме того, время от времени Генеральная Ассамблея передает Комиссии на рассмотрение те или иные темы, относящиеся к различным областям международного права... "

В. Деятельность Комиссии за последний период времени

6. Комиссия международного права недавно завершила свою работу по теме (клаузула о наиболее благоприятствуемой нации), которая может считаться областью, затрагивающей вопросы, относящиеся к праву международной торговли. Таким образом, большая часть материала, подготовленного по этой теме, может быть представлена в рамках организационной структуры, предложенной в письме от 5 ноября 1980 года, которое было направлено Секретарем ЮНСИТРАЛ различным организациям. Однако деятельность Комиссии, касающаяся вопросов права международной торговли, не ограничивается одной областью международного права. Ниже в разделе С излагается деятельность Комиссии, осуществляемая в настоящее время по другим темам, стоящим в ее повестке дня, которые могут относиться к этому вопросу. По всей видимости, ЮНСИТРАЛ может лучше всего оценить, в какой степени работа Комиссии по этой и другим темам затрагивает вопросы, относящиеся к праву международной торговли.

1. Тема проекта

7. "Проект" был связан с вопросом "клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации". Эта работа и ее результаты излагаются в главе II доклада Комиссии международного права своей тридцатой сессии (1978 год) 9/.

2. Уполномочивающие или учреждающие органы и круги ведения

8. Этот вопрос был впервые включен в программу работы Комиссии в 1967 году в результате решения Комиссии, сформулированного в своем докладе за 1978 год следующим образом:

9/ Ежегодник ... 1978 год, том II (часть вторая), документ A/33/10.

"На своей девятнадцатой сессии в 1967 году Комиссия отметила, что некоторые представители в Шестом комитете на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи настоятельно рекомендовали рассмотрение Комиссией вопроса о клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации как аспекта общего права договоров. Вследствие интереса, проявленного к этой проблеме, а также того, что выяснение ее правовых аспектов могло бы помочь ЮНСИТРАЛ, Комиссия постановила включить в свою программу работы вопрос о "клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации в праве международных договоров..." Ю/.

На своей сессии, состоявшейся в 1968 году, Комиссия сократила название темы, которая стала определяться как "Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации".

9. Генеральная Ассамблея при рассмотрении доклада Комиссии за 1967 год рекомендовала в своей резолюции 2272 (XXII) от 1 декабря 1967 года, чтобы Комиссия изучила эту тему. С того времени и до завершения проекта в 1978 году эта тема постоянно включалась в повестку дня Комиссии. В течение этого периода Ассамблея рекомендовала, чтобы Комиссия продолжала изучение этой темы (с 1968 по 1972 год), продолжала подготовку проекта статей по теме (в 1973 и 1974 годах), закончила первое чтение этих статей (в 1975 году) и закончила второе чтение проекта этих статей (в 1976 и 1977 годах) с учетом замечаний, полученных от государств-членов, органов Организации Объединенных Наций, компетентных в этой области, и от заинтересованных межправительственных организаций. Во второй части своей резолюции 33/139 от 19 декабря 1978 года Ассамблея выразила благодарность Комиссии за ее полезную работу в области клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации и специальным докладчикам за их вклад в эту работу.

Ю. Что касается круга ведения или сферы, охватываемой проектом, в своем докладе за 1978 год Комиссия отметила следующее:

"60. Как уже отмечалось, мысль о проведении Комиссией исследования по клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации возникла в ходе ее работы по праву договоров. Комиссия считала, что, хотя эта клаузула, рассматриваемая как договорное положение, целиком охватывается общим правом договоров, было бы желательно провести по этому вопросу

Ю/ Там же, стр. 8 (англ. текста), пункт 16 (подчеркнуто составителем). Этот вопрос впервые обсуждался в Комиссии в 1964 году, когда один из ее членов предложил включить положение о клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации в проект статей по праву договоров, который находился в стадии подготовки. Так как Комиссия, после рассмотрения предложения, сочла нецелесообразным рассматривать клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации при кодификации общего права договоров, она полагала, что в будущем они вполне могут стать предметом специального исследования. Там же, пункт 15.

специальное исследование. Хотя Комиссия признала, что проведение такого исследования представляет собой интерес в связи с вниманием, которое уделяется этой клаузуле как средству, часто используемому в области экономики, она понимала свою задачу как рассмотрение клаузулы в качестве одного из аспектов права договоров. В ходе своего первого обсуждения этого вопроса в 1968 году на основе проведенной специальным докладчиком подготовительной работы Комиссия решила заострить внимание на правовом характере клаузулы и правовых условиях ее применения в целях уточнения сферы применения и последствий клаузулы как правового института.

61. Комиссия продолжает придерживаться позиции, которую она заняла в 1968 году, и отмечает тот факт, что замена названия темы "Клаузулы наиболее благоприятствуемой нации в праве международных договоров" названием "клаузула о наиболее благоприятствуемой нации" не означала каких-либо изменений в намерении Комиссии рассматривать клаузулу как правовой институт и изучить правовые нормы, касающиеся клаузулы. Подход Комиссии к этому вопросу не изменился: признавая первостепенную важность клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации в области международной торговли, она не хочет ограничивать свое исследование действия клаузулы в этой области, а расширить его с целью изучения действия клаузулы во всех областях, где это представляется возможным.

62. Комиссии известно о таких явлениях, касающихся действия клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации в области международной торговли, как например, существование Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), возникновение принадлежащих государству предприятий, применение клаузулы в отношении количественных ограничений и проблема так называемых "антидемпинговых" и "компенсационных" пошлин. Комиссия старалась придерживаться линии, которую она установила для себя между правом и экономикой, с тем чтобы не пытаться разрешить такие вопросы технического и экономического характера, как, например, упомянутые выше вопросы, специально порученные другим международным организациям.

63. С другой стороны, хотя Комиссия не была намерена касаться вопросов, относящихся к областям, которые специально включены в круг ведения других международных организаций, она стремилась принимать во внимание все последние изменения, которые могут влиять на кодификацию или прогрессивное развитие норм, касающихся действия клаузулы. В этой связи Комиссия уделила особое внимание вопросу, о том, каким образом потребность развивающихся стран в преференциях в виде исключения из

клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации в области экономических отношений может быть отражена в правовых нормах" II/.

3. Правовые вопросы, касающиеся проекта

II. Правовые вопросы, касающиеся проекта, сформулированы в общих чертах в вышеуказанных пунктах. Более подробное определение правовых вопросов, касающихся проекта Комиссии, можно найти в заголовках к проекту Комиссии тридцати статей клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации, принятом окончательно в 1978 году.

4. Направление рассматриваемой деятельности

I2. На своем I522-м заседании, состоявшемся 20 июля 1978 года, Комиссия постановила в соответствии со статьей 23 своего Положения рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы проект о клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации был рекомендован государствам-членам в целях заключения конвенции по данному вопросу I2/.

5. Трудности

I3. Хотя слово "трудности" не совсем применимо в этой связи, Комиссия рассмотрела некоторые предложения, представленные членами, которые по разным причинам не были включены в окончательный текст свода проектов статей. Заголовки этих предложений следующие:

Статья А. Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации и режим, предоставляемый в соответствии с Хартией экономических прав и обязанностей государств I3/

Статья 2I-тер. Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации и режим, предоставляемый в рамках соглашений о сырьевых товарах I4/

Статья 23-бис. Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации в ее взаимоотношении с режимом, предоставляемым одним членом таможенного союза другому члену такого союза I5/

Статья 28. Урегулирование споров и Приложение I6/

II/ Там же, стр. I4, пункты 60-63 (подчеркнуто составителем).

I2/ Там же, стр. I6, пункт 73.

I3/ См. там же, стр. I3, пункт 55.

I4/ См. там же.

I5/ См. там же, стр. I3-I4, пункты 56-58.

I6/ См. там же, стр. I5, пункты 68-69.

14. Следует также обратить внимание на точку зрения, изложенную в пункте 15 комментария к статье 24, касающейся "клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации в ее взаимоотношении с урегулированными между развивающимися государствами", что некоторые члены Комиссии считают, что отсутствие согласованных мнений развитых и развивающихся стран, особенно в области международной торговли, может вызвать значительные трудности в применении положений статьи 24 17/.

6. Другие организации и органы, в сотрудничестве с которыми осуществлялся проект

15. Как указывается выше в пункте 9, в соответствии с резолюцией 31/97 от 15 декабря 1976 года, Генеральная Ассамблея попросила Комиссию международного права завершить на своей сессии 1978 года второе чтение проекта статьи о клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации с учетом замечаний, полученных не только от стран-членов, но также и от органов Организации Объединенных Наций, компетентных в этом вопросе, и от заинтересованных межправительственных организаций.

16. На своей сессии, состоявшейся в 1977 году, Комиссия попросила Секретариат разослать проекты статей органам Организации Объединенных Наций специализированным учреждениям и межправительственным организациям, перечисленным в стандартном списке, используемом ЮНКТАД 18/. Таким образом, Секретариат разослал проекты статей с целью получения замечаний примерно 13 органам Организации Объединенных Наций, 15 специализированным или соответствующим учреждениям и другим 58 межправительственным учреждениям.

17. Замечания были получены для рассмотрения Комиссией на своей сессии, состоявшейся в 1978 году, от следующих органов, учреждений и организаций: Европейской экономической комиссии, Экономической комиссии для Западной Азии, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международного агентства по атомной энергии, Генерального соглашения по тарифам и торговле, Совета Картахенского соглашения, Секретариата карибского сообщества, Европейского экономического сообщества, Европейской ассоциации свободной торговли, Латиноамериканской ассоциации свободной торговли, Лиги арабских государств и Всемирной организации по туризму 19/.

17/ Там же, стр. 68.

18/ Ежегодник ... 1977 год, том I, стр. 237, 1458-е заседание, пункты 33-36.

19/ См. Ежегодник ... 1978 год, том II (часть вторая), стр. 161, документ A/33/10, Приложение.

7. Деятельность других организаций, занимающихся подобными проектами

18. Хотя может показаться, что в тот период, когда Комиссия занималась подготовкой проектов статей о клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации, межправительственные организации не занимались этим, такие организации как ГАТТ (многосторонние торговые переговоры), ЮНКТАД (включая ее специальный комитет по преференциям), организации свободной торговли и таможенные союзы активно работали в областях, касающихся клаузулы или ее применения. Первый Специальный докладчик по этой теме в своих докладах, представленных Комиссии 20/, а также сами организации и государства-члены в своих замечаниях, представленных в предварительных проектах статей, подготовленных Комиссией, обратили внимание Комиссии на эту деятельность (см. выше, пункт 17). Что касается неправительственных организаций, то Специальный докладчик в своих докладах, одна страна-член и одна межправительственная международная организация в своих замечаниях сослались на резолюции, принятые Институтом международного права, а также на доклады и исследования, проведенные для Института.

8. Окончательный текст

19. Окончательный текст проектов статей о клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации был принят Комиссией международного права на своем 1523-м заседании, состоявшемся 21 июля 1978 года.

20. Как отмечается выше, в пункте 13, Комиссия обратилась с просьбой к Генеральной Ассамблее в 1978 году с тем, чтобы она рекомендовала проекты статей государствам-членам с целью заключения конвенции по этому вопросу. В соответствии с частью II резолюции 33/139 от 19 декабря 1978 года всем государствам, органам Организации Объединенных Наций, компетентным в этом вопросе, и заинтересованным межправительственным организациям предлагалось

20/ В своем докладе (Ежегодник ... 1969 год, том II, документ A/CN.4/213), Специальный докладчик сделал обзор попыток по кодификации, предпринятых под эгидой Лиги Наций за период ее существования. Во втором своем докладе (Ежегодник ... 1970 год, том II, документ A/CN.4/228 и Add.1) он рассмотрел опыт деятельности международных организаций и заинтересованных организаций в области применения клаузулы. В разделе, касающемся международной торговли, особое внимание было уделено структуре, принципам или деятельности таких организаций, как ЮНКТАД, ГАТТ, Европейская экономическая комиссия, Латиноамериканская ассоциация свободной торговли и Европейская ассоциация свободной торговли. В последующих докладах, содержащих предложенные проекты статей, Специальный докладчик имел возможность осветить деятельность организации, отраженную в своем первом и втором докладе, в некоторых случаях обновленных, а также мнение и практику Европейского экономического сообщества. При подготовке своих докладов Специальный докладчик располагал исследованием и другими материалами, представленными Секретариатом, которые касались, помимо прочего, деятельности вышеперечисленных организаций.

представить замечания в комментарии в письменном виде по главе II доклада Комиссии 1978 года и, в частности i) по проектам статей о клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации, принятой Комиссией; и ii) по таким положениям, касающимся таких клаузул, в отношении которых Комиссия не могла принять решений. Кроме того, к государствам обратились с просьбой представить замечания по рекомендации, с тем чтобы проекты статей были рекомендованы странам-членам с целью заключения конвенции по этому вопросу. В ответ на это предложение на своей тридцать пятой сессии (1980 год) Генеральная Ассамблея рассмотрела замечания и комментарии, представленные восемнадцатью правительствами и пятью межправительственными организациями, а также аналитическую подборку этих замечаний и комментариев (A/35/203 и Add.1-3; A/35/443). 15 декабря 1980 года Ассамблея, сознавая необходимость получения большего числа ответов, приняла резолюцию 35/161, повторяющую предложение, содержащееся в резолюции 33/139, и включающую в предварительную повестку дня своей сессии 1981 года пункт, озаглавленный "Рассмотрение проектов статей о клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации".

C. Список вопросов, возможно, представляющих
интерес для ЮНСИТРАЛ

21. Повестка дня текущей тридцать третьей сессии Комиссии, по всей вероятности, не включает темы, как таковые, относящиеся непосредственно к "Списку вопросов, представляющих интерес для ЮНСИТРАЛ", прилагаемому к упомянутому выше письму от 5 ноября 1980 года.

22. Однако необходимо отметить, что в проект статей по правопреемству государств в отношении вопросов иных, чем договора, утвержденный в ходе первого чтения Комиссии на своей сессии, состоявшейся в 1979 году 21/, включены часть II, касающаяся последствий правопреемства государств в отношении государственной собственности, и часть III, касающаяся последствий правопреемства государств в отношении государственных долгов. Определение "государственного долга" включено в проект (статья 16) и предусматривает, что для целей статей в части III проекта понятие "государственный долг" означает: а) любое финансовое обязательство государства по отношению к другому государству, международной организации или любому другому субъекту международного права; б) любое другое финансовое обязательство, возлагаемое на государство". На своей текущей сессии Комиссия намеревается завершить второе чтение упомянутого проекта статей в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, содержащейся в резолюции 35/163 от 15 декабря 1980 года.

21/ Текст этих статей и комментариев к нему см. Ежегодник ... 1979 год, том II (часть вторая), стр. 40 англ. текста, глава II, В.

23. На своей сессии, состоявшейся в 1980 году, в ходе первого чтения Комиссия приняла ряд проектов статей по договорам, заключенным между государствами и международными организациями или между международными организациями 22/. Статья I предусматривает, что статьи применяются к а) договорам, заключенным между одним или более государствами или одной или более международными организациями, и б) договорам, заключенным между международными организациями. В статью, касающуюся терминологии (статья 2), включено положение, указывающее, что для целей статей "слово договор означает международное соглашение, регулируемое международным правом и заключенное в письменной форме: i) между одним или более государствами и одной или более международными организациями, или ii) между международными организациями, независимо от того, имеет ли это соглашение форму одного документа или двух или более взаимосвязанных документов, а также независимо от его конкретного назначения". Таким образом, договоры, которые упомянутое положение определяет как договоры между государствами и международными организациями или между международными организациями и которые затрагивают, среди прочего, торговлю, экономические и коммерческие вопросы (такие, как "многосторонние соглашения по сырьевым товарам"), включены в сферу действия упомянутых проектов статей. На своей текущей сессии Комиссия начала в соответствии с резолюцией 35/163 второе чтение упомянутого проекта статей.

24. В связи с вопросом о государственной ответственности можно отметить, что в ходе подготовки проекта статей относительно ответственности государств за международно-противоправные деяния, Комиссия в ходе первого чтения приняла проект статьи (статья 31), озаглавленный "Форс-мажорные обстоятельства и непредвиденный случай" в качестве обстоятельства, исключающего противоправность, в части первой проекта, касающегося "происхождения международной ответственности". Текст данного проекта статьи и комментариев к нему содержатся в докладе Комиссии за 1979 год 23/. В качестве общего замечания было бы полезно напомнить, что проект статей по данному вопросу касается международной ответственности государства за каждое международно-противоправное деяние, совершенное данным государством (статья I). Сюда, безусловно, относятся международно-противоправные деяния, совершенные в результате нарушения государством международного обязательства, касающегося вопросов права международной торговли. В соответствии с резолюцией 35/163 Комиссия намеревается продолжить свою работу по рассмотрению данного вопроса с целью приступить к подготовке проекта статей, касающихся части второй (содержание, формы и степени международной ответственности) основного проекта, учитывая необходимость второго чтения проекта статей, составляющих часть первую основного проекта.

22/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 10 (A/35/10), стр. 139 англ. текста, глава IV, В.

23/ Ежегодник ... 1979 год, том II (часть вторая), стр. 122 англ. текста, документ A/34/10, глава III, В.2.

25. На своей сессии, состоявшейся в 1980 году, Комиссия провела обмен мнениями по вопросу "Международная ответственность за пагубные последствия, вытекающие из деяний, не запрещенных международным правом" на основе предварительного доклада, представленного специальным докладчиком. Он указал, что отличительной чертой данной проблемы является следующее: она в основном затрагивает опасность, возникающую в рамках юрисдикции одного государства. Обсуждение данного вопроса в Комиссии 24/ показало, что деяния или деятельность, в связи с которыми возникает такая опасность или которые приводят к таким пагубным последствиям, могут предприниматься, среди прочего, физическими или юридическими лицами, включая "транснациональные корпорации"; к их числу могут также относиться виды деятельности, имеющие торговый или коммерческий характер. Принимая во внимание резолюцию 35/163, Комиссия продолжит свою работу по данному вопросу и, возможно, в ходе своей текущей сессии будет располагать предложенным проектом статей, который специальный докладчик намеревается включить в свой следующий доклад.

26. В 1974 году Комиссия сформулировала вопросник по праву несудоходных видов использования международных водотоков для распространения среди государств-членов. К числу этих вопросов относился один вопрос, содержащий краткую характеристику видов использования пресной воды, предложенную в качестве основы для исследования Комиссией данной проблемы. Эта характеристика включала следующее: "а) Сельскохозяйственные виды использования: 1. Орошение; 2. Осушение; 3. Удаление отходов; 4. Производство пищевых аквапродуктов. б) Экономические и коммерческие виды использования: 1. Производство энергии (гидроэлектрической, ядерной и механической); 2. Обрабатывающая промышленность; 3. Строительство; 4. Транспорт, помимо судоходства; 5. Сплав леса; 6. Удаление отходов; 7. Добывающая промышленность (горнодобывающая промышленность, добыча нефти и т.д.)"25/. Приняв предварительно шесть проектов статей по данному вопросу на своей сессии 1980 года, Комиссия отметила, что в будущем после разработки общих принципов, касающихся несудоходных видов использования систем международных водотоков и их вод, она намеревается в своей работе рассмотреть целесообразность подготовки в рамках основного проекта дополнительного проекта статей по конкретным видам использования систем международных водотоков и их вод, а именно, видов, упомянутых в ее вопроснике 1974 года, а также обсудить различные меры сохранения природной среды, связанного с упомянутыми видами использования (и таких злоупотреблений, как загрязнение) 26/. Что касается "соглашений в области природных ресурсов", то Комиссия и ее специальный докладчик в работе по данному вопросу приняли во внимание рассмотренные договоры в области права несудоходных видов использования международных

24/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 10, (A/35/10), глава VII.

25/ Там же, стр. 240 англ. текста, глава У, пункт 69.

26/ Там же, стр. 250 англ. текста, пункт 98.

водотоков 27/. Кроме того, одна статья, предварительно принятая в 1980 году (статья 5), касается "Использования вод, которые представляют собой разделяемый природный ресурс" 28/. Резолюция 36/163 рекомендует Комиссии продолжить разработку проекта статей по данному вопросу, принимая во внимание ответы на вопросник, разосланный правительствам.

27. На своей сессии, состоявшейся в 1980 году Комиссия в предварительном порядке также приняла два проекта статей по вопросу о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности; один из них озаглавлен "Сфера действия настоящих статей", а другой - "Государственный иммунитет" 29/. Комиссия пока еще не приступила непосредственно к рассмотрению таких вопросов, как торговая или коммерческая деятельность государства, которая может иметь отношение к данному вопросу, хотя специальный докладчик и затрагивает этот вопрос в своем втором докладе 30/. В этом докладе он предложил определение "торговой или коммерческой деятельности", а также толкование понятия "коммерческий характер торговой или коммерческой деятельности", однако Комиссия сочла преждевременным на данной стадии обсуждать существо проблем, касающихся определения понятий 31/. Комиссия также отметила, что в прошлом существовали противоречивые мнения относительно делимости функций государства или всевозможных различий между видами деятельности, осуществляемыми современными государствами в областях деятельности, ранее входящих в компетенцию отдельных лиц, как, например, торговля и финансирование. Было указано, что необходимо проявлять крайнюю осторожность при рассмотрении данной конкретной области этой проблемы 32/. В 1979 и 1980 гг. юрисконсульт Организации Объединенных Наций распространил среди государств-членов вопросник по данной проблеме, составленный специальным докладчиком в сотрудничестве с Секретариатом. В вопросник были включены следующие вопросы:

"Вопрос 6. Проводится ли в законах и постановлениях... или юридической практике... какое-либо разграничение в том, что касается юрисдикционных иммунитетов иностранных государств и их собственности, между "государственными деяниями" и "негосударственными деяниями" иностранных государств?..."

27/ См. комментарии в статьях I, 3, 4 и 5, там же, глава У.В.

28/ Там же, стр. 275-276 англ. текста.

29/ Там же, стр. 326, 328 англ. текста, глава VI. В.

30/ A/CN.4/311 и Add.1.

31/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 10 (A/35/10), стр. 324-326 англ. текста, пункты I20, I22.

32/ Там же, стр. 321 англ. текста, пункт II6.

Вопрос 7. Если ответ на вопрос 6 положительный, то:

...

b) Предоставят ли суды вашего государства в споре, касающемся договора о покупке товаров, иммунитет иностранному государству, которое докажет, что конечной целью договора является государственная цель или что договор был заключен в исполнение "государственной" или "суверенной" функции?

c) Предоставят ли суды вашего государства в споре, касающемся нарушения иностранным государством договора о купле-продаже, иммунитет иностранному государству, которое докажет, что его поведение мотивировалось государственными интересами?

d) Является ли характер операции решающим в вопросе об иммунитете государства в споре, касающемся коммерческой операции? Если нет, то до какой степени к данному вопросу имеют отношения скрытые мотивы?

...

Вопрос 12. Каким статусом обладают в соответствии с действующими законами и постановлениями или практикой вашего государства корабли, которыми владеют или пользуются иностранные государства и которые используются для коммерческих целей?"

В настоящее время Комиссия располагает текстом вопросника и ответами, правительств на него, а также другой информацией и материалами, представленными правительствами и касающимися данной проблемы 33/. Кроме того, в 1980 году Комиссия "отметила особый характер данного вопроса ..., который в большей степени, чем другие вопросы, исследованные ею до сих пор, затрагивают сферу международного права, а также сферу международного частного права" 34/. На своей текущей сессии Комиссия располагала третьим докладом, представленным специальным докладчиком и содержащим пять статей, озаглавленных: Нормы компетенции и юрисдикционного иммунитета; Согласие государства; Добровольная передача дела в арбитраж; Встречные требования; Отказ от иммунитета 35/. В связи с вопросом о "нормах компетенции и юрисдикционном иммунитете", специальный докладчик включил в данный доклад раздел, озаглавленный "Нормы компетенции в международном частном праве". Комиссия намеревается в соответствии с рекомендацией, содержащейся в резолюции 35/163, перейти к разработке проекта статей по данному вопросу, с учетом ответов на вопросник, разосланный правительствам, а также информации, представленной последними.

33/ A/CN.4/343 и Add.1-3.

34/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 10 (A/35/10).

35/ A/CN.4/340 и Add.1.

[A/CN.9/202/Add.4*7]

ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ
В ОБЛАСТИ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

В настоящем дополнении содержится информация о текущей деятельности Комиссии европейских сообществ (КЕС) в области права международной торговли.

Настоящее дополнение публикуется в целях обеспечения полноты доклада Генерального секретаря, содержащегося в документах (A/CN.9/202 и Addv.1-3), даже несмотря на то, что четырнадцатая сессия, проходившая с 19 по 26 июня 1981 года, уже закончила свою работу.

МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО I/

A. Международные контракты

1. Проект Конвенции, устанавливающей единообразные правила коллизионного права в отношении договорных обязательств был подписан восемью государствами-членами. В четырех из этих государств-членов конвенция уже находится в стадии ратификации. В скором времени ожидается подписание проекта Конвенции Соединенным Королевством. Греция рассматривает этот вопрос.

B. Международные платежи

2. Работа в области гарантий и возмещения убытков была прекращена.

3. Консультации с государствами-членами по вопросу об оговорке в отношении статьи о праве собственности продвинулись вперед. Комиссия европейских сообществ (КЕС) предполагает подготовить в течение ближайших месяцев переработанный проект предложения о директиве, касающейся оговорки в отношении статьи о праве собственности. КЕС в своей работе осуществляет тесное сотрудничество с Европейским советом 2/.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОХРАННОСТЬ ГРУЗОВ 3/

4. КЕС представила на рассмотрение Совета Европейских сообществ (ЕС) предложение о директиве о гармонизации положений закона об ответственности поставщика за неполноценные изделия. В тексте предусматривается строгая ответственность в тех случаях, когда использование неполноценного изделия приводит к телесному повреждению либо наносит ущерб частной собственности.

* 1 июля 1981 года.

I/ См. A/CN.9/202/Add.2, XI. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО.

2/ Там же, XII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ, D. Права кредиторов, пункт 104.

3/ Там же, X. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОХРАННОСТЬ ГРУЗОВ.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ 4/

А. Коммерческие посредники

5. В январе 1979 года КЕС представила Совету ЕС исправленное предложение о гармонизации законов стран-членов ЕС, касающихся договора о коммерческом посредничестве.

В. Законодательство о компаниях

6. В 1975 году КЕС представила Совету ЕС измененное предложение относительно положения об уставе для европейских компаний (Бюллетень Приложения 4/75 ЕС). Единообразная правовая структура положения позволит компаниям, учрежденным в соответствии с различными законодательствами стран-членов ЕС, произвести реорганизацию (путем слияния или создания материнских компаний, или объединенных дочерних компаний) на уровне стран Сообщества. Устав, будучи совершенно новой формой законодательства о компаниях, включает в себя правила о представительстве служащих в европейской компании. В настоящее время это предложение рассматривается в Совете ЕС.

7. В 1978 году КЕС представила Совету ЕС измененное предложение относительно положения о создании группировки европейского сотрудничества (О.Ж. №.С 103 от 28 апреля 1978 года). Положение позволит осуществлять сотрудничество между предприятиями (в особенности между мелкими и средними предприятиями), учрежденными в соответствии с различными законодательствами стран-членов ЕС. Этот вопрос подлежит обсуждению в Совете ЕС.

8. Компетентный отдел КЕС заканчивает разработку варианта текста проекта предложения относительно директивы о координации национальных законов, касающихся связей между предприятиями, в частности, группами. Текст пока еще не представлен КЕС для утверждения.

9. Предложение КЕС относительно первой директивы Совета о координации необходимых защитных мер относительно разглашения информации о компании, юридической силы обязательств и недействительности компаний было принято 9 марта 1968 года (О.Ж. №. L 65 от 14 марта 1968 года).

10. Предложения КЕС относительно второй директивы Совета о координации защитных мер, необходимых в отношении создания публичных акционерных обществ с ограниченной ответственностью и поддержания на определенном уровне и изменения размера их капитала, было принято 13 декабря 1976 года (О.Ж. №. L 26 от 31 января 1977 года).

11. Предложение КЕС относительно третьей директивы Совета о слиянии публичных акционерных обществ с ограниченной ответственностью было принято 9 октября 1978 года (О.Ж. №. L 295 от 20 октября 1978 года).
12. Предложение КЕС о четвертой директиве Совета относительно ежегодной отчетности акционерных обществ с ограниченной ответственностью было принято 25 июля 1978 года (О.Ж. №. L 222 от 14 августа 1978 года).
13. КЕС внесла предложение о четвертой директиве Совета относительно структуры публичных акционерных обществ с ограниченной ответственностью и полномочий и обязательств их органов (О.Ж. №. C 131 от 13 декабря 1972 года). Комиссия также опубликовала консультативный документ, касающийся некоторых вопросов, возникающих в связи с этим предложением, который озаглавлен "Участие служащих и структура компаний в Европейском сообществе" (Бюллетень приложения 8/75 ЕС). В настоящее время это предложение находится на рассмотрении в Комитете по юридическим вопросам Европейского парламента.
14. КЕС внесла измененное предложение о седьмой директиве Совета относительно вопроса о консолидированных счетах (О.Ж. №. C 314 от 17 января 1979 года). В настоящее время это предложение находится на рассмотрении в Совете ЕС.
15. КЕС внесла измененное предложение о восьмой директиве Совета относительно наделения полномочиями лиц, ответственных за проведение ревизий в соответствии с уставом (О.Ж. №. C 317 от 18 декабря 1979 года). В настоящее время это предложение находится на рассмотрении в Совете ЕС.
16. КЕС подготовила проект Конвенции о международном влиянии публичных акционерных обществ с ограниченной ответственностью (Бюллетень Дополнения I3/73 ЕС). В настоящее время этот проект находится на рассмотрении государств-членов ЕС.

C. Торговые знаки

17. КЕС внесла предложение о директиве Совета относительно обеспечения тождественности законодательств государств-членов, касающихся товарных знаков, и предложение о положении Совета о торговом знаке Сообщества. Эти вопросы обсуждались Экономическим и социальным комитетом и были представлены на рассмотрение Европейского парламента.